А. ПЕДУСААР · Н. ПЕНТРЕ

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

ДЛЯ IV КЛАССА

ЭСТОНСКОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО

ARH

1/15/805

11
A-2155

А. ПЕДУСААР И Н. ПЕНТРЕ

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

ДЛЯ IV КЛАССА

ЭСТОНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ТАЛЛИН 1961

4 Р
П 24

Утвержден
Министерством просвещения
Эстонской ССР.

ДЛЯ РУКОВОДСТВА.

Данный учебник построен на словарной базе учебников русского языка для II и III классов Н. Пентре и Э. Янверка. Новые слова в постатейном словаре даны в 3-х группах. Под номером 1 даны слова, являющиеся общими новыми словами для обучавшихся русскому языку по учебникам как Н. Пентре, так и Э. Янверка. Слова под номером 2 являются новыми только для пользовавшихся учебниками Н. Пентре, слова под номером 3 — для пользовавшихся учебниками Э. Янверка.

В конце учебника имеется маленький отдел «Для повторения», состоящий из переводов с родного языка на русский. Первая часть этого отдела (I) предназначена для повторения лексики, освоенной во II и III классах по учебникам Н. Пентре, вторая часть (II) — для повторения лексики учебников Э. Янверка.

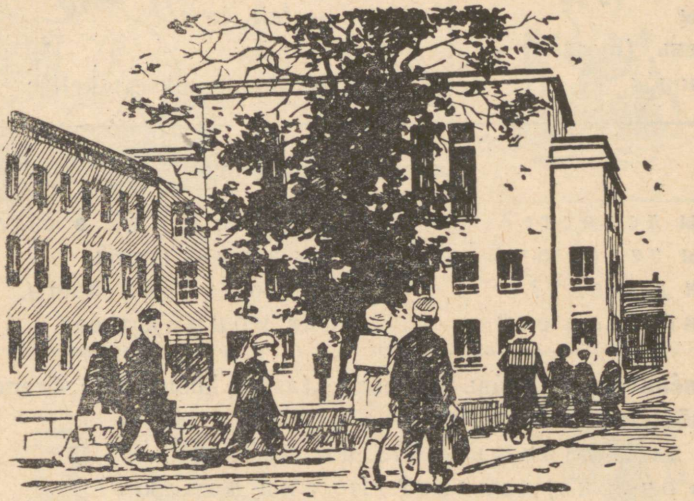
Активные слова в алфавитном словаре отмечены звёздочкой.

Авторы.

Tartu Riikl[illegible] Ülikooli
Raamatukogu
151805

ARHIIVKOGU

§ 1.
В ШКОЛУ.



Проща́й, наш лагерь,
до новой встре́чи!
Реке́ и роще
приве́т от нас.
Проща́й, наш лагерь,
и здравствуй, класс!
Откры́ты книжки,
звоно́к зовёт.
Начнём, ребята,
уче́бный год!

---

1. встреча — kohtumine
   до новой встречи — uue kohtumiseni
   река́, реке́ — jõgi, jõele
   роща, роще — salu, salule
   приве́т — tervitus
   от нас — meie poolt
   откры́т, -а, -о; -ы — on avatud
   начну́, -ёт, -ут — alustan, -b, -vad (tulev.)

начнём	— alustame
учёбный год	— õppeaasta
2. прощáй! прощáйте!	— hüvasti!
зовý, -ёт, -ýт	— hüüan, kutsun, -b, -vad
вы	— teie, te
день (meess.)	— päev
3. звонóк	— (kooli-, ukse-) kell

Глагóл. Tegusõna.

Что вы делаете?	Мы рабóтаем в садý.
Что ты делаешь?	Я сажáю цветы́.
Что он делает?	Он поливáет цветы.
Что они делают?	Они убирáют сад.

Упражнéние 1. Постáвь вопрóсы (aseta küsimused sõrendatult antud sõnadele).

Что ты делаешь? Что вы делаете?

Что он (она) делает? Что они делают?

Дети учатся в школе. Март пишет упражнéние. Я решáю задáчу. Мы читаем стишóк. Сайма рисýет дом. Учúтельница спрашивает. Ученúки отвечáют.

Упражнéние 2. Ответь на вопрóсы.

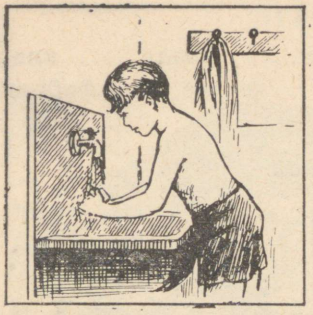
Что ты делаешь утром дóма? Что ты делаешь в классе? Что ты делаешь на переме́не? Что ты делаешь вечером дóма?

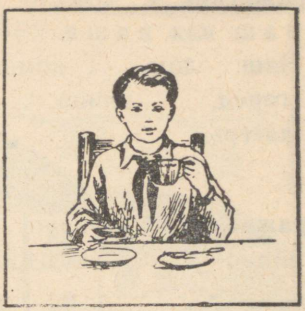
Упражнение 3. Расскажи́ по карти́нкам, что делает мальчик.

День ученикá.







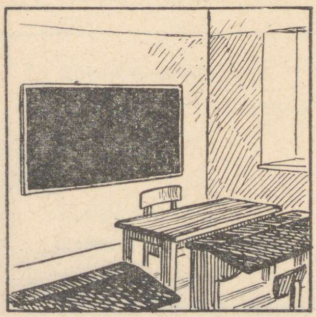






Мужско́й род.
Meessugu.

Женский род.
Naissugu.



Это наш класс.



Это наша школа.

Упражнение 4. Вместо точек (punktide asemele) поста́вь: наш или наша.

Наш дом. ... комната. ... двор. ... школа. ... класс. ... город. ... улица. ... площадь. ... колхо́з. ... фабрика. ... лагерь.

Упражнение 5. Вы́пиши (kirjuta välja) данные слова́ (antud sõnad) по образцу́ (näidise järgi):

Один слог (üks silp)	Два слога (kaks silpi)	Три слога (kolm silpi)	Четыре слога (neli silpi)
флаг	галстук	пионер	пожалуйста

Зал, школа, каранда́ш, учени́ца, рези́нка, доска́, класс, двор, ребята, книга, переме́на, ученики́, пена́л, ручка, дом, мел, шар, тетра́дь, дежу́рный, вожа́тый, мяч, звоно́к, уро́к, год, девочка, сумка.

Упражнение 6. Спиши́ стихотворе́ние (luuletus) «В школу» и подчеркни́ (kriipsuta alla) шипя́щие (susisevad): **ж, ч, ш, щ.**

Прочита́й правильно! (Loe õigesti!)

Ла-ла-ла-
сиди́т Мила у окна́.

§ 2.

ПЕРВОЕ СЕНТЯБРЯ́.



Сего́дня — первое сентября́. Сегодня начина́ется новый уче́бный год. Все школьники идут сегодня в школу. Мы с бра́том тоже идём в школу. У меня́ новое синее платье, чёрный пере́дник и красный галстук. Я пионе́рка.

Мой брат ещё маленький. У брата звёздочка. Он октябрёнок. У меня́ в рука́х портфе́ль и цветы́. У брата сумка.

---

1. первое сентября́ — esimene september
   школьник, школьница — koolilaps (poiss, tütarlaps)
   школьники — koolilapsed
   с братом — vennaga
   в рука́х — käes
   портфе́ль (meess.) — portfell
2. все — kõik
   синий, синяя, синее — sinine
   чёрный, -ая, -ое — must

3. у меня́	— minul
новый, -ая, -ое	— uus
звёздочка	— täheke
октябрёнок	— oktoobrilaps
гото́влю, гото́вит, гото́вят	— valmistan, -b, -vad
посю́да	— sööginõud

Ответь на вопросы!

Како́е сегодня число́? (kuupäev). Что начина́ется сегодня? Куда идут сегодня все школьники? Какое платье у девочки? Какой пере́дник у учени́цы? Какой галстук у пионе́рки? Что в рука́х у девочки? Что в руках у мальчика? Какой это мальчик? Кто он? Что у октябрёнка?

Упражнение 7. Вместо точек найди (leia) нужный (tarviiik) глаго́л:

гото́вит, пишет, берёт, сиди́т, открыва́ет, закрыва́ет, чита́ет, кладёт.

Март ... у стола́. Он ... уро́ки. Мальчик ... книгу. Он ... упражне́ние. Потом Март ... тетра́дь и ... упражнение. Он ... тетра́дь и книгу и ... в сумку.

Что де́лает?



чита́ет.



рабо́тает.

Что де́лают?



чита́ют.



рабо́тают.



игра́ет.



игра́ют.



копа́ет.



копа́ют.

Настоящее время. Olevik.

I.

я чита-**ю**	мы чита-**ем**
ты чита-**ешь**	вы чита-**ете**
он чита-**ет**	они чита-**ют**
она чита-**ет**	

Как «ч и т а ю» спрягаются (pööratakse) глаголы:

а) убира́ю, собираю, играю, покупаю, вытираю, отвеча́ю, открываю, закрываю, надеваю, украшаю, накрыва́ю, копаю, помогаю, решаю, снимаю.

б) прыгаю, работаю, слушаю, спрашиваю, расска́зываю, разгова́риваю и др.

Упражнение 8. Напиши́ вместо точек:

я, ты, он, она, мы, вы или они.

Она отвеча́ет уро́к. ... открыва́ет кни́гу. ... реша́ешь зада́чу? Нет, ... слу́шаю. ... хорошо́ чита́ете? Да, ... хорошо́ чита́ем. ... расска́зывают хорошо.

... помога́ем ма́ме. ... накрыва́ет на стол. ... покупа́ет хлеб и ма́сло. ... убира́ешь ко́мнату? Нет, ... вытира́ю стака́ны. ... помога́ете ба́бушке то́же? Да, ... помогаем ба́бушке то́же. ... хорошо́ рабо́тают? Да, ... рабо́тают хорошо́.

Упражнение 9. Вместо точек поставь:

а) чёрный, чёрная.

Чёрный пере́дник, ... плато́к, ... соба́ка, ... ко́шка, ... портфе́ль, ... су́мка, ... ру́чка, ... каранда́ш.

б) синий, синяя, синее.

Синее пла́тье, ... ша́пка, ... река́, ... пальто́, ... шар, ... маши́на, ... тетра́дь, ... дива́н, ... мяч, ... вода́.

Упражнение 10. Раздели́ на слоги. (Silbita.)

Сего́дня начина́ется но́вый уче́бный год. Все шко́льники иду́т сего́дня в шко́лу. У дете́й в рука́х цветы́.

Прочитай правильно!

Ло-ло-ло-

смотрит солнышко в окно.

солнышко — päike.

---

§ 3.

ПЕРВЫЙ ДЕНЬ В ШКОЛЕ.

Наша школа сегодня наря́дная. Виси́т флаг. Всю́ду цветы́.

Я вхожу́ в класс. Наш класс большой и светлый. В классе новые светлые парты, новые черни́льницы. На стене́ вися́т краси́вые карти́ны. И здесь везде́ цветы.

В классе все мои друзья́. Тут очень весело. Все разгова́ривают и смею́тся.

— Здравствуй, Март!

— Здравствуй, Тийу! Как ты живёшь?

— Спасибо, хорошо́! А ты как?

— Спасибо, тоже хорошо!

А вот новый ученик. Он стои́т у окна́. У него́ в руках портфель.

— Здравствуй! Как твоё имя?

— Моё имя Пээп.

— А фами́лия?

— Моя фами́лия Тамм.

— А меня зову́т Март Киви. Я сижу́ здесь. Иди́ сюда́!

Входит учи́тельница. Все встаю́т.

— Здравствуйте, ребя́та! Сейчас пойдём в зал.

---

1. первый, -ая, -ое	— esimene
наря́дный, -ая, -ое	— pidulik, ehitud
разговариваю, -ет, -ют	— vestlen, -b, -vad
2. светлый, -ая, -ое	— valge, hele
стена́, на стене́	— sein, seinal
пойдём в зал	— lähme saali
3. всюду	— kõikjal
большо́й, -ая, -ое	— suur
черни́льница	— tindipott
друг, друзья́	— sõber, sõbrad
имя	— nimi
фами́лия	— perekonnanimi
учи́тельница	— õpetaja (naine)
мою, моет, моют	— pesen, -b, -vad

Ответь на вопросы!

Какая сегодня наша школа? Какой наш класс? Какие парты в классе? Какие черни́льницы на парте? Какие карти́ны вися́т на стене́?

Кто стои́т у окна́? Как зову́т ученика?

Как твоё имя? Как твоя́ фами́лия? Как тебя зову́т? Кто твои́ друзья́? Кто твой друг?

Упражнение 11. Вместо точек напиши́ нужные оконча́ния (lõpud).

Школьники открыва́... книги. Ученик чита... стишо́к. Мы все слуша... Он чита... хорошо. Потом мы закрыва́... книги. Ученики убира... книги в сумку.

Дома ребята помога... маме. Они убира́... комнату. Девочка мо... и вытира... посуду. Что ты дела...? Я накрыва... на стол. А что вы дела...? Мы покупа... карто́фель.

Упражнение 12. Напиши данные предложе́ния во множественном числе́ (mitmuses).

Мальчик собира́ет в лесу́ грибы́. Девочка работает в саду́. Она помогает бабушке. Я убираю комнату. Я мою пол. Ты открыва́ешь книгу и читаешь упражнение.

Упражнение 13. Вместо точек поставь:

а) большой или большая.

Большой колхоз. ... школа. ... класс. ... доска́. ... город. ... фабрика. ... улица. ... магази́н. ... дом. ... комната. ... двор. ... сад. ... переме́на.

б) светлый или светлая.

Светлый класс. ... комната. ... зал. ... парта. ... стена. ... пол. ... дом.

в) первый или первая.

Первый день. ... год. ... парта. ... учени́к. ... класс. ... дом. ... дверь. ... книга. ... школьник. ... звоно́к. ... уро́к.

Упражнение 14. Поста́вь правильное ударе́ние (õige rõhk).

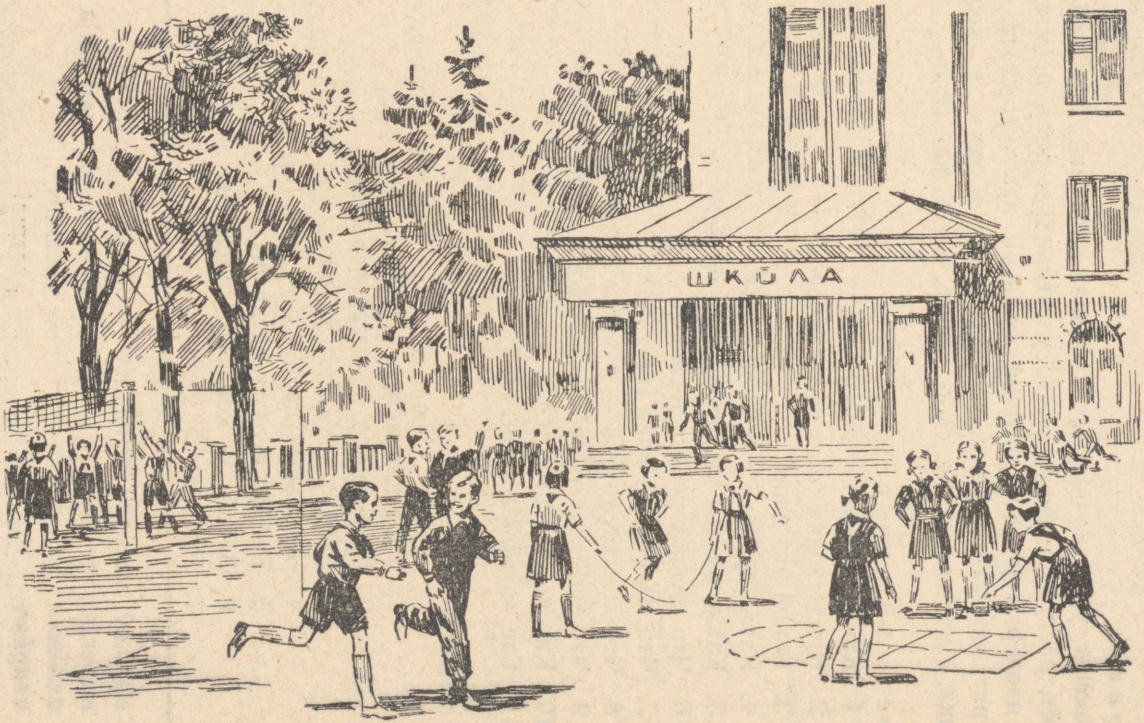
Колхоз, колхозник, колхозница, бригадир; пионер, пионерка, вожатый; учительница, учитель, ученик, ученица; дети, ребята; школьник, школьница, школа; сумка, портфель.

Прочитай правильно!

Лу — лу — лу —
рада Милочка теплу́.

рада теплу́ — on rõõmus soojuse üle

НА ПЕРЕМЕНЕ.



§ 4.
НА ПЕРЕМЕ́НЕ.

Слова:

Звоно́к, урок, начина́ется, большая переме́на; большой двор, растёт, растут, дере́вья, кусты́; учи́тельница, дети, ребя́та, пионе́р, пионе́рка, ученик, ученица, мальчик, девочка; стоя́т, сидя́т, смотрят, прыгают, бегают, ловят, играют в мяч, в кошки — мышки, смею́тся, весело, скоро, здесь, очень, иди́ сюда́.

Ответь на вопросы!

1. Какая переме́на начина́ется?
2. Кто выхо́дит (выбега́ет) на двор?
3. Какой это двор?
4. Какие дере́вья растут нале́во?
5. Какие листья на дере́вьях? (puudel)
6. Что делают ребята нале́во?
7. Что делают девочки напра́во?
8. Что делают друзья́ — Март и Рейн?
9. Что ещё делают ребята на дворе́ на переме́не?
10. Как играют ребята?
11. Где на перемене весело?

Расскажи по плану.

1. Урок конча́ется.
2. Начина́ется большая переме́на.
3. Ребята выбега́ют на двор.
4. Школьный двор.
5. Ребята играют на дворе́.
6. Звоно́к — конча́ется перемена.
7. Начина́ется урок.

---

1. выхожу́, выхо́дит, выхо́дят — tulen, -b, -vad välja
   выбега́ю, -ет, -ют — jooksen, -b, -vad välja
   нале́во — vasakul
   напра́во — paremal
2. гуля́ю, -ет, -ют — jalutan, -b, -vad
   дава́йте игра́ть — hakkame mängima
   тепло́ — soe

де́рево, дере́вья,	— puu, puud
лист, листья	— leht, lehed
3. конча́ется, конча́ются	— lõpeb, lõpevad
това́рищ	— seltsimees
жёлтый, -ая, -ое	— kollane
дружный, -ая, -ое	— üksmeelne
октября́та	— oktoobrilapsed
куст	— põõsas

Упражнение 15. Напиши данные предложе́ния во множественном числе́.

Ученик открыва́ет окно́. Друг выбега́ет на двор. Мальчик играет в мяч. Девочка хорошо прыгает. Октябрёнок гуля́ет и весело разгова́ривает.

Упражнение 16. Вместо точек напиши́ нужные оконча́ния.

Ты закрыва́... дверь и открыва́... окно. Вы убира... класс. Вы полива́... цветы́. Ты вытира́... доску. Вы украша́... класс. Ты отвеча... урок. Вы чита... упражнение. Вы выбега... на двор. На дворе вы игра... в кошки — мышки. Ты гуля́... и разговарива... с братом. На переме́не вы бега... на дворе́.

Упражнение 17. Вместо точек поста́вь:

а) жёлтый или жёлтые.

Все дере́вья уже́ .... Здесь ... куст. Там ... цветы́. Школьники собирают ... листья. Рейн рисует ... лист.

б) дружный или дружные.

Октября́та — ... ребя́та. Наш класс очень .... Это ... колхоз. Это очень ... братья.

После «к» пиши «и»,
а не «ы»!

Упражнение 18. Вместо точек напиши **«и»** или **«ы»**.

Ребята собира́ют в лесу́ гриб..., ягод... и цвет... .

На столе́ стоя́т таре́лк..., чашк..., стака́н..., лежа́т ложк... и вилк... .

В саду́ гуля́ют девочк... и мальчик..., ученик... и учениц... .

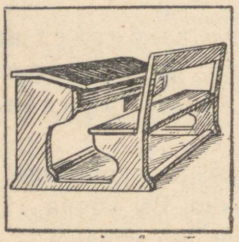
На дворе школьник... играют в мяч.

Прочитай правильно!

Лы — лы — лы —

В классе стулья и столы́.

§ 5.
ШКОЛЬНИК.



Кто́-то где́-то сделал
парту...
Для кого́?
Для меня́!

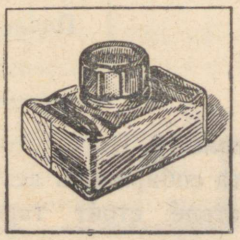


Начерти́ли где-то карту...
Для кого́?
Для меня́!



Мама завтрак положи́ла...
Для кого?
Для меня!

Вот в черни́льнице
черни́ла...
Для кого?
Для меня!



Значит, нужно так учи́ться,
Значит, нужно так труди́ться,
Чтобы людям не стыди́ться —
За кого?
За меня!



1. где-то — kusagil
   для кого — kelle jaoks
   для меня — minu jaoks
   начертили — joonestati
   положил, -а — panin, pani
   значит — tähendab
   трудиться — töötada
   чтобы людям не стыдиться — et inimestel poleks vaja häbeneda
   за кого — kelle pärast
   за меня — minu pärast
   цветёт, -ут — õitseb, -vad
2. кто-то — keegi
   сделал, -а — tegin, tegi valmis
   карта — maakaart
3. черни́ла (mitmus) — tint
   нужно — on tarvis
   так — nii
   лейка — kastekann
   жду, ждёт, ждут — ootan, -b, -vad

Настоящее время.

II.

я ид-**у**	мы ид-**ём**
ты ид-**ёшь**	вы ид-**ёте**
он ид-**ёт**	они ид-**ут**
она ид-**ёт**	

Как «иду» спрягаются глаголы:

а) несу расту
   кладу цвету

б) жду зову
   беру живу

Упражнение 19. Поставь вместо точек нужные глаголы:
несут, кладёт, растут, цветут, ждёт, зовут, живут.

Бабушка и дедушка ... в колхозе. Брат ... книги и тетради в сумку. Меня ... Линда. В лесу ... кусты и деревья. В саду ... цветы. Брат ... сестру. Мальчики ... дрова.

Что делает?	**Что делают?**
 пи́шет.	 пи́шут.
 идёт.	 иду́т.
 несёт.	 несу́т.
 везёт.	 везу́т.



растёт.



расту́т.



цветёт.



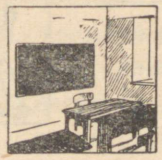
цвету́т.

Упражнение 20. Напиши данные предложе́ния во множественном числе по образцу́.

Единственное число.	**Множественное число.**
Ainsus.	Mitmus.
Ученик идёт в школу.	Ученики иду́т в школу.
Ученица пишет дикта́нт.	Ученицы . . . дикта́нт.
Брат зовёт маму.	Братья . . . маму.
Мальчик несёт ящик.	Мальчики . . . ящик.
Девочка ждёт учи́тельницу.	Девочки . . . учи́тельницу.
В лесу́ растёт дерево.	В лесу́ . . . дере́вья.
В саду́ цветёт роза.	В саду́ . . . розы.

Упражнение 21. Ответь по картинкам.

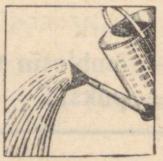
Где доска́?



Где ваза?



Где вода́?



Где цветы́?



Упражнение 22. Вместо точек найди́ нужное слово.

Где?

В	черни́льнице	черни́ла.	На	столе́	ваза.
В	...	чай.	На	...	цветы́.
В	...	вода́.	На	...	книги.
В	...	молоко́.	На	...	ручка.
В	...	цветы́.	На	...	хлеб.
В	...	дрова́.	На	...	дети.
В	...	книги.	На	...	ребя́та.

После
«г», «к», «х»
пиши «и»,
а не «ы»!

Упражнение 23. Вместо точек напиши́ **«ы»** или **«и».**

Ученики несу́т флаг ... и лозунг .... Девочки несут цвет ....
У Саймы в рука́х роз .... У дете́й красные флажк ....

В сумке лежа́т книг .... На парте ручк ... и рези́нк ....
В классе парт .... Здесь сидят ученик ... и учениц ....

Прочитай правильно!

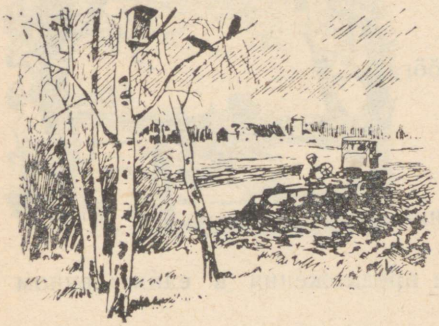
Я руба́шку сшила Мишке,
а тепе́рь я **шью** штани́шки.



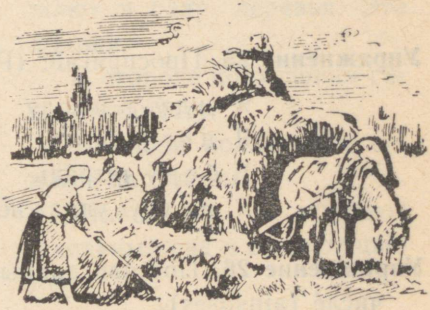
руба́шка	—	särk
сшила	—	õmblesin valmis
штани́шки (штаны́)	—	püksid

§ 6.

ВРЕМЕНА ГОДА.



Весна́.



Лето.



Осень.



Зима́.

---

1. времена́ года — aastaajad
   лето — suvi
2. весна́ — kevad
   осень (naiss.) — sügis

Упражнение 24. Продолжа́й! (Jätka!)

а) Конча́ется лето. Начина́ется осень.
Кончается осень. Начинается . . . .

Кончается зимá. Начинается . . . .
Кончается веснá. Начинается . . . .

б) Кончается урóк. . . . переменá.
. . . перемена. . . . урок.

Упражнение 25. Проспрягáй! (Pööra!)

Я идý в школу.
Я несý сумку.
Я берý тетрáдь.
Я пишý упражнéние.

Упражнение 26. Постáвь данные предложéния в единственном числé (ainsuses).

Сегóдня вы помогáете бабушке. Вы убирáете комнату. Вы мóете и вытирáете посýду. Потóм вы идёте в магазин. Там вы покупáете хлеб, масло и молокó. Вы кладёте хлеб в сумку. Дома вы накрывáете на стол. Потом вы ждёте папу и маму.

После **«ж»**, **«ч»**, **«ш»**, **«щ»** пиши **«и»**, а не **«ы»**!

Упражнение 27. Вместо точек постáвь **«ы»** или **«и»**.

В этом доме живýт колхозник . . . .

В магазúне дети покупают игрýшк . . . : мяч . . . , шар . . . , кукл . . . , машúн . . . , кубик . . . , барабáн . . . , коньк . . . , лыж . . . , санк . . . .

В пенáле ручк . . . и карандаш . . . . Рейн и Март — товáрищ . . . .

На столé лежáт ложк . . . , нож . . . и вилк . . . . Тут стоя́т тарéлк . . . . На полке красивые вещ . . . .

Прочитáй правильно!

На плитé готóва каша,
Где большая ложка наша?



§ 7.

ВЕСНОЙ И ЛЕТОМ.



Весно́й колхо́зники сажа́ют в саду́ дере́вья. Это яблони.

В огоро́де колхозники сажают капу́сту.

На поле колхозники сажают карто́фель.

Школьники убира́ют школьный сад и сажают цветы́.

Ле́том пионе́ры живут в лагере. Там лес, река́ и море. В лесу́ они собирают грибы́ и ягоды. В море они купа́ются. На реке́ они ката́ются на лодке и ловят рыбу.

Пионеры ходят в колхо́з. Там они помога́ют колхо́зникам.



---

1. весно́й	— kevadel
школьный, -ая, -ое	— kooli-
помога́ют колхо́зникам	— aitavad kolhoosnikuid
2. яблоня, яблони	— õunapuu, õunapuud
поля́, на поле	— põllud, põllul
лодка	— paat
ката́ются на лодке	— sõidavad paadiga
ходят в колхо́з	— käivad kolhoosis
лечу, лети́т, летя́т	— lendan, -b, -vad
3. летом	— suvel
сажа́ю, -ет, -ют	— istutan, -b, -vad
море	— meri
купа́юсь, -а́ется, -а́ются	— suplen, -b, -vad
боли́т, боля́т	— valutab, -vad
шарф	— sall

Ответь на вопросы!

1. Что делают колхо́зники в саду́ весно́й? Какие это дере́вья? Что колхозники сажа́ют в огоро́де? Что они сажают на поле? Что делают школьники весно́й в саду́?

2. Где живу́т пионеры летом? Что они делают в лесу? Что они делают в море? Что они делают на реке́? Где они ката́ются на лодке? Куда ходят пионе́ры? Кому они помога́ют?

Настоящее время.

III.

я говор-**ю́**	мы говор-**и́м**
ты говор-**и́шь**	вы говор-**и́те**
он говор-**и́т**	они говор-**я́т**
она говор-**и́т**	

Как «г о в о р ю» спряга́ются глаголы:

а) смотрю́, смо́тришь
стою́, стои́шь
б) хожу́, хо́дишь
вхожу́, вхо́дишь
выхожу́, выхо́дишь
сижу́, сиди́шь
чи́щу, чи́стишь
ловлю́, ло́вишь и др.

Что делает? **Что делают?**



смо́трит.



смо́трят.



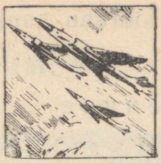
сиди́т.



сидя́т.



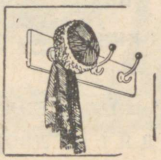
лети́т.



летя́т.



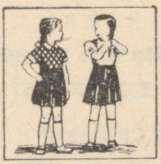
виси́т.



вися́т.



стои́т.



стоя́т.



у́дит.



у́дят.

Упражнение 28. Поста́вь вместо точек нужный глаго́л:

виси́т, боли́т, стои́т, сиди́т, говори́т, ло́вит, хо́дит, выхо́дит, вхо́дит, смо́трит, чи́стит.

У меня ... голова́.

На стене́ ... краси́вая карти́на. Девочка ... на дива́не и ... на карти́ну.

Сестра́ ... в школу. Сейчас она ... с братом.

Начина́ется уро́к, и учи́тельница ... в класс. Урок конча́ется и учительница ... .

Мальчик ... на мосту́. Он ... рыбу.

Упражнение 29. Поставь данные предложéния во множественном числе.

Единственное число.	Множественное число.
Ученúк входит в класс.	Ученики входят в класс.
Девочка чистит платье.	Девочки ... платье.
Брат сидúт на диванé.	Братья ... на диване.
Друг стоúт у окнá.	Друзья ... у окна.
Мальчик лóвит рыбу.	Мальчики ... рыбу.
Школьник ходит в школу.	Школьники ... в школу.
Ученúца выходит на двор.	Ученицы ... на двор.
Ученик говорúт хорошó по-рýсски.	Ученики ... хорошо по-русски.

Упражнение 30. Вместо точек найдú нужное слово на вопрóс (küsimusele) что? mida?

1. Колхозники сажают в садý ... и .... Тётя Линда сажáет в огорóде .... В поле колхозники сажают .... Школьники сажают в саду ....

2. В лесý пионеры собирают ... и .... В рекé мальчики ловят .... Веснóй школьники убирáют школьный .... Веснóй ребята собирают в лесу первые ....

Упражнение 31. Вместо точек напиши «жи» или «ши».

У Ната ... шарф и шапка, шуба и калó .... В саду растýт боль... е дерéвья.

Тетрáдь ле... т на столé. Мы ...вём дружно. В пенáле каранда... и ручка. У брата новые лы.... Тут стоúт красúвая ма... на.

На столé лежат но... и вилки.

Жук сидúт на розе и жуж... т.

Прочитай правильно!

Жу — жу — жу —
жук жужжúт в садý.



жук — mardikas
жужжúт, жужжáт — sumiseb, -vad

---

§ 8.

ОСЕНЬЮ И ЗИМОЙ.



О с е н ью кусты́ и дере́вья стоя́т жёлтые.

Только со́сны и е́ли зелёные.

В саду колхозники убира́ют я́блоки.

В огоро́де они убира́ют овощи.

На поле они копа́ют карто́фель.

После уро́ков школьники помога́ют колхозникам.



З и м о́ й на дворе́ везде́ много снегу. Кусты и деревья стоят белые.

После уроков ребята ката́ются с горы́ на санках и на лыжах. На катке́ дети катаются на конька́х. Зимой на горе́ и на катке́ весело.

---

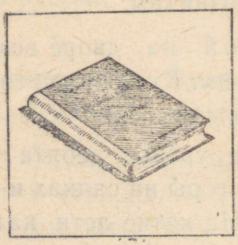
1. осенью	— sügisel
только	— ainult
ель, ели	— kuusk, kuused
зимо́й	— talvel
с горы́	— mäest alla
тащу́, та́щит, та́щат	— tassin, -b, -vad
2. зелёный, -ая, -ое	— roheline
я́блоко, я́блоки	— õun, õunad
после уро́ков	— pärast tunde
кричу́, кричи́т, крича́т	— hüüan, -b, -vad
3. гора́, на горе́	— mägi, mäel
копа́ю, -ет, -ют	— kaevan, -b, -vad
овощи	— juurvili
чулки́	— sukad
вяжу́, вяжет, вяжут	— koon, -b, -vad

Ответь на вопросы!

1. Каки́е осенью кусты и дере́вья? Какие листья на деревьях (puudel) осенью? Какие деревья и осенью зелёные? Что убирают колхозники в саду́? Что они убирают в огоро́де? Где они копают карто́фель? Кто помогает колхо́зникам после уро́ков?

2. Когда́ на дворе́ много снегу? Какие стоя́т кусты́ и деревья? Что делают ребята после уро́ков на катке́? Как они катаются с горы́? Где зимо́й весело?

Что делает? Что делают?



лежит.



лежат.



тащит.



тащат.

IV.

Я лёж-у́	мы леж-и́м
ты леж-и́шь	вы леж-и́те
он леж-и́т	они леж-а́т
она леж-и́т	

Как «л е ж у́» спряга́ются глаго́лы:

а) кричу́, крич и́шь
жужжу́, жужж и́шь

б) учу́, у́чишь
тащу́, та́щишь и др.

Упражнение 32. Поставь вместо точек нужный глагол:

жужжи́т, жужжа́т, лежи́т, лежа́т, у́чат, та́щит, та́щат, крича́т, боли́т.

Ребята ... «ура!». Друзья́ ... вместе уро́ки. Мальчики ... ящик на двор. Девочки ... на траве́ и читают книгу. На розе сидя́т жуки́ и .... Март ... корзи́ну. Брат ... на дива́не. У брата ... голова́. Жу-жу-жу — жук ... в саду.

Упражнение 33. Поставь данные предложения во множественном числе.

Единственное число.	Множественное число.
В лесу́ растёт де́рево.	В лесу ... дере́вья.
В саду́ цветёт роза.	В саду ... розы.
Брат несёт дрова́.	Братья ... дрова.
Друг гуля́ет в парке.	Друзья́ ... в парке.
Колхо́зник сажа́ет капусту.	Колхозники ... капусту.
Мальчик выбега́ет на двор.	Мальчики ... на двор.
Ученик учит уроки.	Ученики ... уроки.
Девочка лежи́т на траве́.	Девочки ... на траве.
Мальчик тащит ящик.	Мальчики ... ящик.

Упражнение 34. Продолжай!

Весна́ — весно́й
Лето — ...
Осень — ...
Зима — ...

Упражнение 35. Вместо точек поста́вь:

а) зелёный, зелёная или зелёное.

Зелёная ель. ... сосна́. ... лес. ... поле. ... яблоко. ... сад. ... жук. ... капу́ста. ... куст. ... дерево. ... роща.

б) белый, белая или белое.

Белый снег. ... платье. ... шапка. ... шуба. ... плато́к. ... руба́шка.

После **ж, ч, ш, щ** пиши **и, а, у.**

Упражнение 36. Напиши вместо точек **ча, ща, чу, щу, жи, ши.**

На столе́ стои́т ... шка. В ... шке ... й. У реки́ краси́вая ро ... . **ка** ... **вёт** в воде́. Пионеры у ... тся хорошо́. Утром и вечером

я чи... зубы. У брата новые кало́... . У сестры́ новые лы... . Бабушка вя́жет ...лки.

Прочита́й правильно!

Я жук, я жук,
я тут живу́,
жужжу́, жужжу́,
жужжу, жужжу.

§ 9.

ШКОЛЬНЫЙ ОГОРОД.



Сегодня школьники рабо́тают в огоро́де. Они убира́ют овощи. Вот длинная грядка. Тут растёт морко́вь. Мальчики убирают морковь.

Здесь девочки собирают после́дние зелёные огурцы́ и лук.

А там ребята собирают красные помидо́ры. У ребя́т в руках корзи́ны. Они кладу́т помидо́ры в корзины.

Все дети работают дружно. Они весело пою́т.

— Ну, дово́льно, ребята! Скоро будет совсе́м темно́. Пойдём домо́й! — сказа́ла учи́тельница.

Тепе́рь в огороде только капуста и картофель.

1. длинный, -ая, -ое — pikk
   грядка — peenar
   морко́вь (naiss.) — porgand, porgandid
   лук — sibul, sibulad
2. после́дний, -яя, -ее — viimane
   помидо́р — tomat
   дово́льно — küllalt
   будет темно́ — läheb pimedaks
3. здесь — siin
   огуре́ц, огурцы́ — kurk, kurgid
   у ребя́т — lastel

Ответь на вопросы!

Где сегодня рабо́тают школьники? Что они делают в огоро́де? Что растёт на грядке? Кака́я это грядка? Кто убирает морко́вь? Что собира́ют девочки? Кто собирает красные помидо́ры? Куда́ ребята кладу́т помидоры? Как дети работают? Что сказа́ла ребя́там учи́тельница?

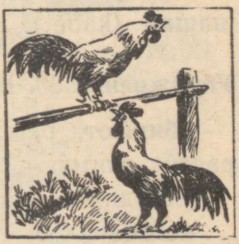
ЧТО ДЕЛАЮТ?

-ют | -ут | -ят | -ат

I







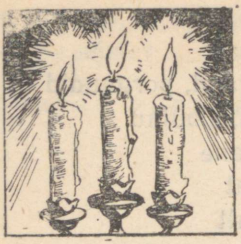
II







III







IV







Упражнение 37. Вместо **она́** напиши́ **они́.**

Утром она́ встаёт, умыва́ется, чистит зубы, надева́ет синее платье и чёрный пере́дник. Она пьёт молоко́. Пото́м она берёт сумку, надевает пальто́ и шапку и идёт в школу. В школе она чита́ет, пишет и рису́ет. Вечером она учит уроки, слу́шает радио, игра́ет с братом в шашки (kabet).

Упражнение 38. Вместо точек поставь нужные глаголы:

убира́ют, рабо́тают, собира́ют, помога́ют, кладу́т, тащат, расту́т, снима́ют, кладу́т.

Сегодня колхозники ... в огороде. Они ... овощи. Пионе́ры ... колхо́зникам. Ребята ... огурцы и помидо́ры. Они ... красные помидоры в корзи́ны. Мальчики ... большой ящик в сад. Там ... яблони. Ребята ... яблоки и ... в ящики.

Упражнение 39. Вместо точек поставь:

а) после́дний или после́дняя.

После́дний урок. ... переме́на. ... звоно́к. ... буква. ... строчка. ... парта. ... снег.

б) длинный или длинная.

Длинная грядка. ... доро́га. ... мост. ... улица. ... полка. ... скаме́йка.

Упражнение 40. Вместо точек напиши **я, ю, е** или **ё**.

Бабушка покупа́ ... т ... блоки и ... годы. Она да ... т ... блоко ... ану, а ... годы ... аку. Яан ... ст ... блоко.

В саду́ раст ... т большая ... ль и ... щё маленькая ... лка.

Школьники сажа́ ... т тут ... блони.

Прочитай правильно!

У Жоржика ножик,
У Жени журнал,
У Жанны резинка,
У Жоры пенал.



ножик — нож

§ 10.
КОЛХОЗ «САНГАР».



В колхо́зе «Сангар» большие сады́, огороды, поля, луга́ и леса́.

На лугу́ большое стадо. Там коро́вы. Вот сиди́т пасту́х. Большая чёрная соба́ка сидит на траве́.

Стадо даёт колхо́зу молоко́ и мясо.
Из молока́ делают масло и сыр.
Поля́ даю́т колхозу много хлеба.
Сады́ и огоро́ды дают колхозу фрукты и овощи.
В колхозе «Сангар» все очень хорошо́ работают. Это бога́тый колхоз.

---

1. поле, поля́	— põld, põllud
луг, луга́	— aas, aasad
на лугу́	— aasal
стадо	— kari
пасту́х	— karjus
даёт колхо́зу	— annab kolhoosile
из молока́	— piimast
много хлеба	— palju leiba, siin: palju vilja
бога́тый, -ая, -ое	— rikas
3. сыр	— juust
фрукты	— puuvili
люблю́, любит, любят	— armastan, -b, -vad

Ответь на вопросы!

1. Где больши́е сады́ и огороды? Где большие поля́, луга́ и леса́? Где большо́е стадо? Кто даёт колхо́зу молоко и мясо? Что делают из молока́? Что дают колхо́зу поля́? Что дают колхозу сады и огоро́ды? Как работают колхо́зники в колхозе «Сангар»? Какой это колхо́з?





I -е (ё)-	II -и-
а) гуля́ет — гуля́ют бе́гает — бе́гают помога́ет — помога́ют собира́ет — собира́ют	а) входит — входят чистит — чистят ловит — ловят любит — любят
б) пишет — пишут вяжет — вяжут кладёт — кладу́т несёт — несу́т	б) тащит — тащат учит — учат лежи́т — лежа́т жужжи́т — жужжа́т

Упражнение 41. Вместо точек найди́ нужный глаго́л.

В саду́ ребята ... грядки. На грядке ... морко́вь и лук. Рээт ... огурцы́ в корзи́ну. Уже́ темно́, ребята ... домо́й.

На лугу́ ... пасту́х. Собака ... на траве́. Стадо ... колхо́зу молоко́ и мясо. Из молока́ ... масло и сыр.

Вечером бабушка ... на дива́не и ... варежки (рукави́цы). Брат ... читать. Он ... книгу. Мама ... ужин. Сестра́ ... маме.

Упражнение 42. Поставь данные предложения в еди́нственном числе́.

Множественное число.	Единственное число.
Мальчики лежа́т на траве́.	Мальчик ... на траве.
Колхо́зники работают в колхо́зе.	Колхозник ... в колхозе.
Девочки любят игра́ть в мяч.	Девочка ... играть в мяч.
Ученики́ входят в зал.	Ученик ... в зал.
Пионеры учатся хорошо.	Пионер ... хорошо.
Летом пионе́ры живу́т в лагере.	Летом пионер ... в лагере.

После
г, к, х,
ж, ч, ш, щ
пиши **и,**
а не **ы.**

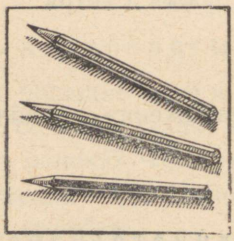
Множественное число.



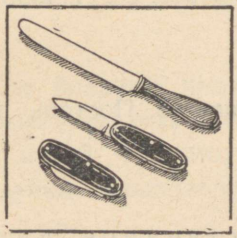
Кни**ги.**



Яблок**и.**



Карандаш**и́.**



Ножи́.

Упражнение 43. Поставь данные слова во множественном числе́.

Стена́ — сте́**ны.** Река́ — ре́**ки.**

Роща — ...	Карта — ...	Лодка — ...	Колхо́з — ...
Грядка — ...	Помидо́р — ...	Огуре́ц — ...	Сад — ...
Огоро́д — ...	Пасту́х — ...	Ваза — ...	Гриб — ...
Ягода — ...	Коро́ва — ...	Коза́ — ...	Соба́ка — ...

Буквы: е, ё, ю, я.

а)	ель	ёлка	Юра	Яша
	платье	бельё	пьют	друзья
	читает	даёт	читают	доярка
б)	налево	живёт	любит	любят
	нет	несёт	сюда	мяч
	лето	берёза	Люда	грядки

Упражнение 44. Спиши́ (kirjuta ära) и подчеркни́ буквы, которые обозначáют (tähistavad) два звука (kahte häälikut).

Ребя́та пьют молокó. У Айно красное платье. В садý растут яблони. Дети сажают яблони. В лесý растут дерéвья. Тут большая ель. На дереве жёлтые листья. Ёлка всегдá зелёная.

Мама шьёт платье. Братья играют в мяч. Калью и Сирье — друзья.

Прочитай правильно!

Мы пишем и читаем,
задачу мы решаем

§ 11.
КОЛХОЗНЫЕ ПОЛЯ.

Слова:

девочки, дети, ребята, сидя́т, смотрят, стои́т, стоя́т, корзина, грибы́, ягоды, ёлки, трава́, цветы́, в рука́х, поле, убира́ет, напра́во, грузови́к, сад, яблони, дома́, стадо, нале́во, река́, лес.

Ответь на вопросы!

1. Где сидя́т девочки?
2. Что они делают?
3. Что стои́т на траве?
4. Что в корзи́не?
5. Какое дерево растёт напра́во?
6. Какие дерéвья растут нале́во?
7. Где работает комба́йн?
8. Что убирает комбайн?

9. Какие маши́ны едут по доро́ге?
10. Как они едут?
11. Какие дере́вья расту́т в саду?
12. Где колхо́зное стадо?
13. Что едет вдали́ по реке́?
14. Что едет вдали направо?

Расскажи по плану.

1. На горе́.
2. На поле.
3. На доро́ге.
4. В саду́.
5. На лугу́.
6. На реке́.

---

1. по доро́ге	— mööda teed
по реке́	— mööda jõge
вдали́	— eemal
парохо́д	— aurik
по́езд	— rong
урожа́й	— viljasaak
колхо́зный, -ая, -ое	— kolhoosi
2. еду, -ет, -ут	— sõidan, -b, -vad
быстро	— kiiresti
комба́йн	— kombain
берёза	— kask
3. грузови́к	— veoauto

Упражнение 45. Вместо точек напиши́ нужные глаголы:

идут, расту́т, собира́ют, живу́т, помога́ют, гуля́ют, несу́т, украша́ют.

Летом пионе́ры ... в лагере. Пионеры ... колхо́зникам на поле. После рабо́ты они ... в лес. Там они .... В лесу́ и на лугу́ ... цветы́. Ребята ... цветы. Они ... цветы домо́й. Они ... комнату.

Упражнение 46. Напиши вместо точек правильные оконча́ния (õiged lõpud).

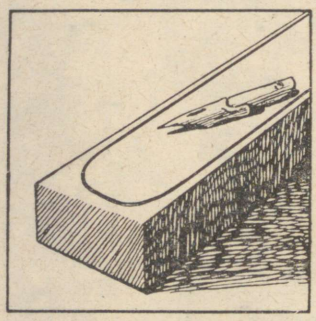
Девочки сид ... на горе́ и смотр ..., как комба́йн убира́ ...



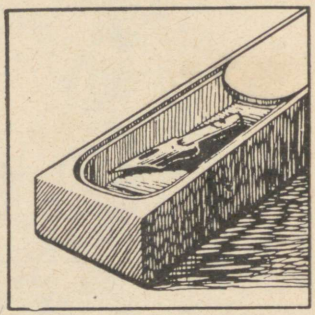
КОЛХОЗНЫЕ ПОЛЯ. Репродукция с картины художника *Н. И. Обрыньбы.*

урожа́й. Корзины сто ... на траве́. Направо раст ... маленькая ёлка. Налево раст ... белые берёзы. По дороге ед ... грузови́к и маши́на. Машина ед ... очень быстро. В саду́ раст ... яблони. Там сто ... колхо́зные дома́. Вдали́ направо ид ... поезд. По реке́ ед ... парохо́д.

Где?



Перо́ лежи́т **на** пена́ле.



Перо лежит **в** пенале.

Упражнение 47. Напиши вместо точек **на** или **в.**

Где?

Лозунг виси́т ... стене́. Ваза стои́т ... окне́. Вера живёт ... городе. Ученики сидя́т ... классе. Дедушка рабо́тает ... поле. Мой отец работает ... фабрике. Дети игра́ют ... дворе́. Бабушка работает ... колхо́зе.

Упражнение 48. Напиши вместо точек данные слова.

Где?

Это луг.	На лугу́ стадо.	Это гора́.	..... берёза.
Это лес.	... ... птицы.	Это поле.	..... комба́йн.
Это сад.	... ... яблони.	Это река́.	... ... парохо́д.
Это огоро́д.	... ... капу́ста.	Это доро́га.	..... грузови́к.
Это двор.	... ... соба́ка.	Это роща.	... ... цветы́.

Упражнение 49. Спиши предложения и подчеркни́ буквы **е, ё, ю, я:** одно́й черто́й (ühe joonega), которые обозначают (mis tähistavad) один звук (ühte häälikut), двумя́ черта́ми (kahe joonega), которые обознача́ют два звука (kahte häälikut).

Здесь расту́т берёза и ель, а там маленькая ёлка.

Мама шьёт сего́дня Яаку руба́шку, а Сирье платье.

Колхо́зники сажа́ют в саду́ яблони. Осенью на яблоне больши́е яблоки. Юра и Юля едя́т яблоки.

Осенью на дере́вьях жёлтые листья.

Прочитай правильно!

Эти маленькие птицы
называ́ются сини́цы.



называ́ются — hüütakse
сини́цы — tihased

---

§ 12.
ЭННА ИДЁТ В МАГАЗИН.





11 — оди́ннадцать
12 — двена́дцать
13 — трина́дцать
14 — четы́рнадцать
15 — пятна́дцать
16 — шестна́дцать
17 — семна́дцать
18 — восемна́дцать

19 — девятна́дцать
20 — два́дцать
40 — со́рок
80 — во́семьдесят

Мама: Вот, Энна, два рубля. Иди́ в магази́н и купи́ полкило́ масла.

Энна: Сколько сто́ит полкило́ сахару?

Мама: Полкило сахару сто́ит сорок копе́ек.

Энна: А сколько стоит полкило́ масла?

Мама: Полкило масла сто́ит один рубль и сорок копе́ек. Сколько ты полу́чишь сдачи?

Энна: Один рубль сорок копе́ек и сорок копе́ек будет один рубль и во́семьдесят копеек. Я получу́ сдачи двадцать копеек.

Мама: Правильно, Энна!

---

1. рубль (meess.) — rubla
   два рубля́ — kaks rubla
   купи́ — osta
   полкило́ сахару — pool kilo suhkrut
   сколько сто́ит — kui palju maksab
   сорок копе́ек — nelikümmend kopikat
   во́семьдесят копе́ек — kaheksakümmend kopikat
   получу́ сдачи, полу́чит сдачи — ma saan, saab, saavad raha tagasi
2. копе́йка — kopikas
   угол, в углу — nurk nurgas

Ответь на вопросы:

1. Сколько будет пять копе́ек и пять копеек?
2. Сколько будет десять копеек и десять копеек?
3. Сколько будет двадцать копеек и двадцать копеек?
4. Сколько будет со́рок копеек и сорок копеек?
5. Сколько будет один рубль и один рубль?

Упражнение 50. Напиши вместо точек правильные окончания.

Бабушка и Сайма ид . . . в магази́н. Бабушка покупа́ . . . овощи: лук, морко́вь, помидо́ры и огурцы́. Сайма клад . . . овощи в корзину. Они нес . . . овощи домо́й.

Мама да ... Энне один рубль. Энна покупá ... килó сахару. Сахар сто ... восемьдесят копеек. Энна получá ... сдачи двадцать копеек. Энна беж ... домой. Она нес ... сахар маме. Энна всегдá помогá ... маме.

Упражнение 51. Ответь на вопросы по образцу (näidise järgi).

Ты едешь в город?	— Да, я еду в город.
Ты копáешь грядку?	— Да, ...
Ты сажáешь яблони?	— Да, ...
Ты снимáешь яблоки?	— Да, ...
Ты гуляешь в лесу?	— Да, ...
Ты учишь урóки?	— Да, ...
Ты вяжешь шапку?	— Да, ...
Ты ловишь рыбу?	— Да, ...
Ты тащишь ящик в сад?	— Да, ...
Ты любишь катáться на лодке?	— Да, ...
Ты чистишь пальто?	— Да, ...

Упражнение 52. Прочитай по картинкам.

Где?



Цветы́ расту́т

... ...



Грибы́ расту́т

... ...



Пасту́х стои́т

... ...

Упражнение 53. Напиши вместо точек данные словá:

в лесу́, в углу́, в шкафу́, на полу́, на лугу́, в саду́.

Сосна́ растёт .... Цветы́ расту́т .... Чашки стоя́т .... Шкаф стои́т .... Кошка сиди́т .... Трава́ растёт ....

Упражнение 54. Поставь вопросы к вы́деленным слова́м (sõrendatult antud sõnade juurde):

что делает? что? кому? кто? како́й? где? у кого́?

Мы живём в колхо́зе. — Где мы живём?

В колхо́зе большо́й огоро́д. — ... огород в колхо́зе?

Моя мама рабо́тает в огороде. — ... работает в огороде?

Мы все помога́ем ма́ме. — ... мы все помогаем?

Сего́дня мы сажаем капу́сту. — ... мы сажаем сегодня?

У Лены лейка. — ... лейка?

Лена поливает капусту. — ... Лена?

Упражнение 55. Подчеркни́ согла́сные (kaashäälikud), которые произно́сятся ина́че (mis hääldatakse teisiti).

Это наш колхоз. Тут луг. А это огоро́д. В огороде грядки. На грядке растут морко́вь, лук и огурцы́. Тут сад. Там река́. На реке́ лодка и парохо́д. Вдали́ едет поезд.

Прочитай правильно!

Загадка.

Два братца
идут в реку купа́ться.



два братца (два брата) — kaks venda

§ 13.
РЕПКА.

Сказка.

Посади́л дед репку. Вы́росла репка больша́я-пребольша́я. Стал дед репку из земли́ тяну́ть. Тя́нет-потя́нет, вы́тянуть не может. Позва́л дед бабку. Бабка за дедку, дедка за репку. Тянут-потянут, вытянуть не могут.

Позвала́ бабка внучку. Внучка за бабку, бабка за дедку, дедка за репку. Тянут-потянут, вытянуть не могут.



Позвала́ внучка Жучку. Жучка за внучку, внучка за бабку, бабка за дедку, дедка за репку. Тянут-потянут, вытянуть не могут.

Позвала́ Жучка кошку. Кошка за Жучку, Жучка за внучку, внучка за бабку, бабка за дедку, дедка за репку. Тянут-потянут, вытянуть не могут.

Позвала́ кошка мышку. Мышка за кошку, кошка за Жучку, Жучка за внучку, внучка за бабку, бабка за дедку, дедка за репку. Тянут-потя́нут — вы́тянули репку.

---

1. репа, репка — naeris
сказка — muinasjutt
посади́л, -а — istutas (-in)
дед (дедка) — taat, vanaisa
вырос, выросла — kasvas suureks
больша́я-пребольша́я — hiiglasuur
стал тяну́ть — hakkas tõmbama, tirima
земля, из земли́ — muld, maa, maast
тянет-потя́нет — tõmbab aga tõmbab
вытянуть не может (не могут) — ei jaksa välja tõmmata
позва́л, -а — kutsus (-in)
баба (бабка) — eit, vanaema
за дедку — taadist (kinni)

за репку	— naerist (kinni)
внучка	— lapselaps (tütarlaps)
за бабку	— eidest (kinni)
за внучку	— lapselapsest (kinni)
за кошку	— kassist (kinni)
вытянул, -а, -и	— tõmbas välja, tõmbasid välja

Ответь на вопросы!

Кто посади́л репку? Какая выросла репка? Кто стал тяну́ть репку из земли́? Кого позва́л дедка? Кого позвала́ бабка? Кого позвала́ внучка? Кого позвала́ Жучка? Кого позвала́ кошка? Кто вытянул репку?

Упражнение 56. Напиши вместо точек правильное окончание.

Дед бер ... лопа́ту и ид ... в огоро́д. Там он копа́ ... землю и дела ... грядку. Он сажа́ ... репку. Потом он полива́ ... репку. Репка раст ... быстро. Вот репка выросла. Дед тян ... репку. Он зов ... бабку и внучку. Бабка и внучка зов ... Жучку, кошку и мышку. Все дружно тян ... репку. Вот они вытянули репку.

Упражнение 57. Данные глаголы напишите во множественном числе́ (он—они).

Он тянет — они тянут. Он зовёт — они .... Он едет — они .... Он копает — они .... Он гуля́ет — они .... Он даёт — они .... Он говори́т — они .... Он входит — они .... Он ловит — они .... Он любит — они ....

Упражнение 58. Поставь к выделенным слова́м вопросы: кто? что? у кого? где? как? что делает?

Ивар любит рисова́ть.	— Кто любит рисовать?
У мальчика зелёный карандаш.	— ... зелёный карандаш?
Он рису́ет берёзу.	— ... он рисует?
На берёзе сиди́т птица.	— ... сидит птица?
Птица поёт.	— ... птица?
Нале́во река́.	— ... река?
По реке́ едет парохо́д.	— ... едет по реке?

Напра́во едет по́езд. — ... едет поезд?
Поезд едет быстро. — ... едет поезд?
На поле комба́йн убирает урожа́й. — ... комбайн?

Упражнение 59. Подчеркни́ гласные (täishäälikud), которые произно́сятся ина́че (mis hääldatakse teisiti).

Коро́ва, доро́га, хорошо́, грузови́к, огуре́ц, комба́йн, морко́вь, урожай, помидо́р, пароход, поля́, стадо, быстро, направо, только, дово́льно, лето, яблоко, это.

Прочитай правильно!

На дворе́ собака спит,
серый кот в саду́ сиди́т.



сплю, спит, спят	— magan, -b, -vad

§ 14.
КОЛОБО́К.

Сказка.

I.

Жили-были дед да баба. Испекла́ баба колобо́к и положи́ла на окно́. Колобок лежал-лежал на окне́ да вдруг и покати́лся на двор. Потом он покатился по доро́ге.

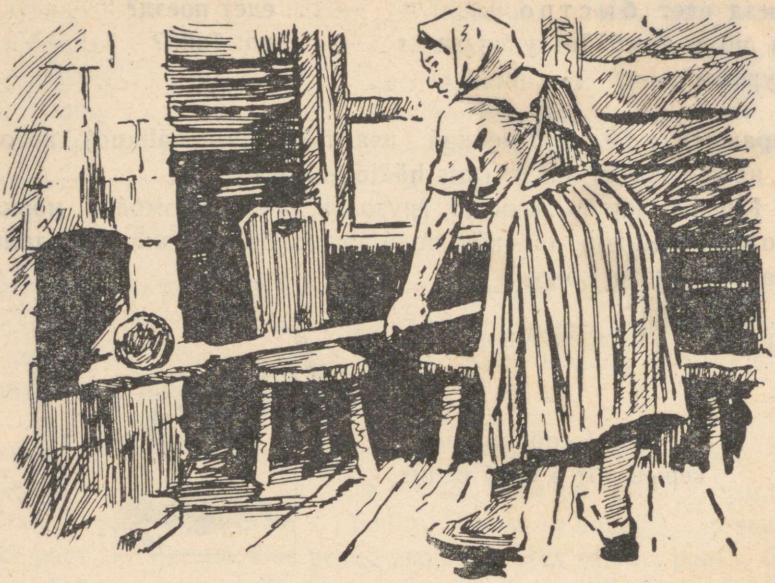
Ка́тится колобок по доро́ге, а навстре́чу заяц.

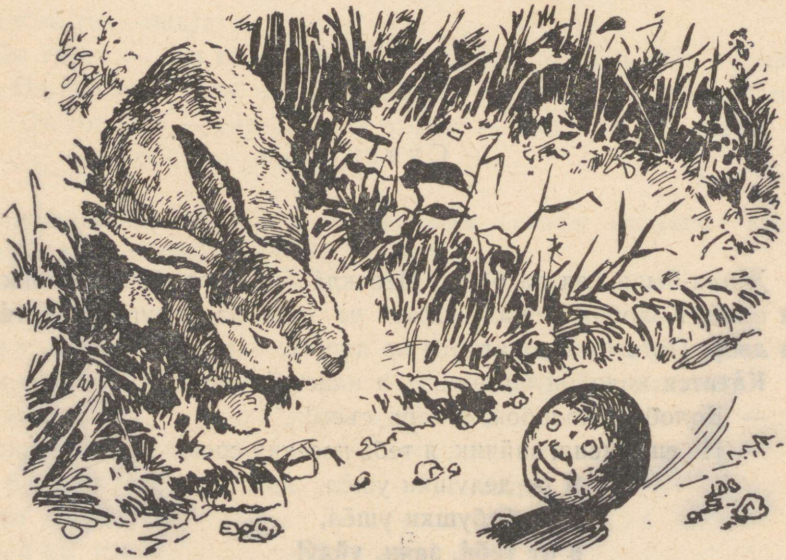
— Колобо́к, колобок, я тебя́ съем!

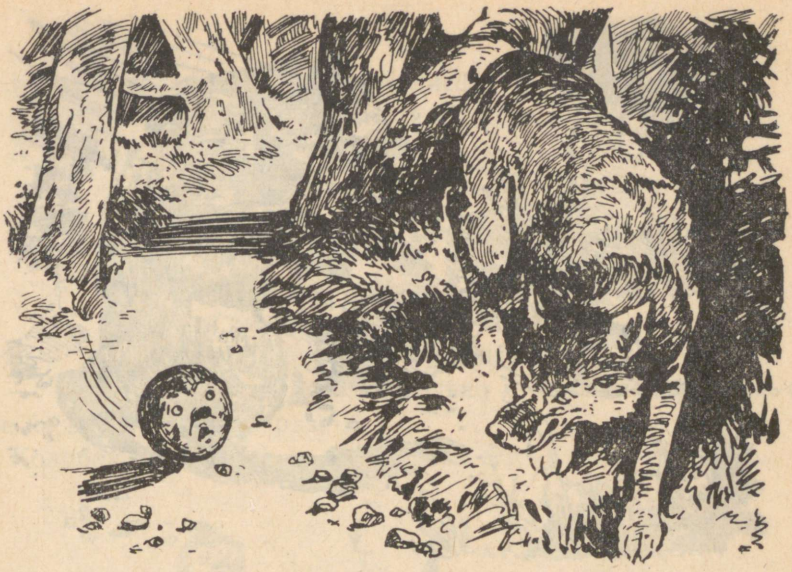
— Не ешь меня, зайчик, я тебе́ песенку спою́:

Я от дедушки ушёл,
я от бабушки ушёл,
и от тебя́, заяц, уйду́!

И покати́лся дальше. Только заяц его и видел.







II.

Ка́тится колобо́к, а навстре́чу волк:
— Колобо́к, колобок, я тебя́ съем!
— Не ешь меня, серый волк, я тебе песенку спою́:

Я от дедушки ушёл,
я от бабушки ушёл,
я от зайца ушёл,
и от тебя, волк, уйду!

И покати́лся дальше. Только волк его и видел.

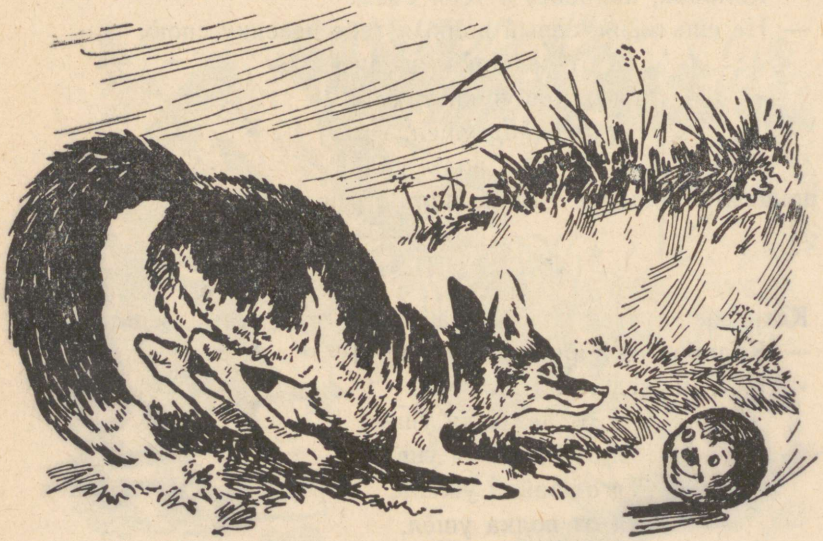
III.

Ка́тится, катится колобо́к, а навстре́чу ему медве́дь:
— Колобок, колобок, я тебя съем!
— Нет, медведь, не ешь меня́!

Я от дедушки ушёл,
я от бабушки ушёл,
я от зайца ушёл,
я от волка ушёл,
и от тебя, медведь, уйду!

И покатился дальше. Только медведь его и видел.





IV.

Ка́тится колобо́к, а навстре́чу лиса́:

— Здравствуй, колобок! Какой ты краси́вый!

А колобо́к запе́л:

Я от дедушки ушёл,
я от бабушки ушёл,
я от зайца ушёл,
я от волка ушёл,
от медведя ушёл,
и от тебя, от лисы́, уйду́!

— Какая красивая песенка! Только я плохо слышу; **сядь-ка** мне на нос и спой ещё раз.

Колобок прыг! лисе́ на нос, а лиса его — ам! — и **съела.**



---

1. колобо́к — kakuke
   жили-были — elasid kord
   испёк, испекла́ — küpsetas
   лежа́л, -ла — lamas
   покати́лся, -лась — hakkas veerema
   ка́тится — veereb
   навстре́чу — vastu

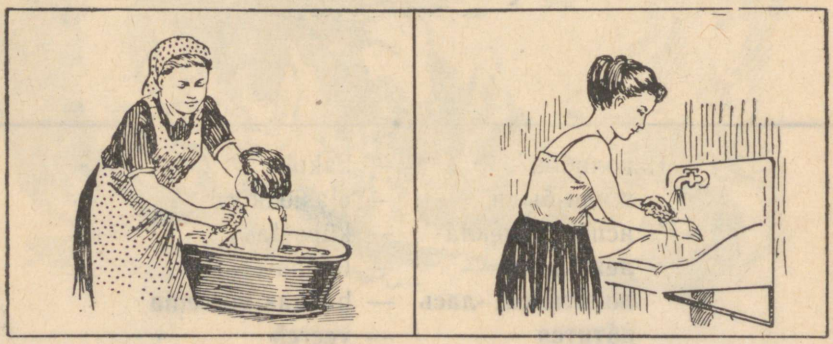
я тебя́ съем	— ma söön su ära
не ешь меня́	— ära söö mind
я спою́ тебе песенку	— ma laulan sulle laulukese
от дедушки	— vanaisa juurest
от бабушки	— vanaema juurest
ушёл, ушла́	— läksin, läks ära
уйду́, -ёт, -ут	— lähen, -b, -vad ära (tulev.)
дальше	— edasi
только его́ и видел	— vaevalt teda veel nägigi
от зайца	— jänese juurest
от волка	— hundi juurest
от медве́дя	— karu juurest
запе́л, -а	— hakkas laulma
слышу, -ит, -ат	— kuulen, -b, -vad
сядь! сядьте!	— istu, istuge
2. волк	— hunt
серый, -ая, -ое	— hall
заяц	— jänes
медве́дь (meess.)	— karu

Ответь на вопросы!

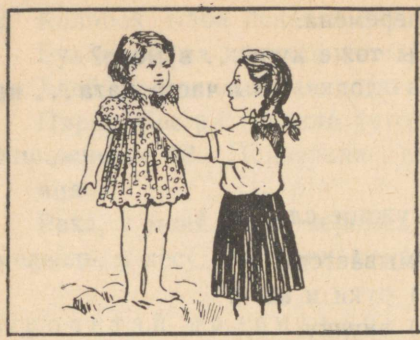
Что испекла́ баба? Куда она положи́ла колобо́к? Куда по-кати́лся колобок? Кого он встре́тил? Что они говори́ли колобку́? От кого ушёл колобок? Кого ещё встретил колобо́к?

От кого колобок не ушёл? Что сделала лиса́?

Глаголы на -ся (-ся lõpulised tegusõnad).



Мать моет Зину. Мать моется.



Сестра одевает Веру.



Сестра одевается.



Брат катает Бориса.



Брат катается.

Настоящее время.

я ката́юсь	я одева́юсь	я учу́сь
ты ката́ешься	ты одева́ешься	ты у́чишься
он ката́ется	он одева́ется	он у́чится
она ката́ется	она одева́ется	она у́чится
мы ката́емся	мы одева́емся	мы у́чимся
вы ката́етесь	вы одева́етесь	вы у́читесь
они ката́ются	они одева́ются	они у́чатся

Упражнение 60. Напиши вместо точек правильные окончания.

Настоящее время.

1. Вы хорошо уч...? — Да, мы уч... хорошо.
2. Моя сестра́ хорошо ката... на лыжах. А как вы ката...?
3. Я одева́... тепло́. А ты тепло одева...?

4. Урок конча́ . . . . Начина́ . . . переме́на.
5. Летом мы купа . . . в море. Ты тоже купа . . . в море?
6. Пионеры ката́ . . . по реке́ на лодке. Вы часто ката . . . на лодке?

Упражнение 61. Выбери (vali) нужное слово.

Утром Рейн (моет, моется, умыва́ется).
Он (моет, моется, умыва́ется) руки и ноги.
Бабушка (одева́ет, одева́ется) внучку.
Сестра (одева́ется, надева́ет) синее платье и чёрный передник.
Рейн хорошо (учит, учится).
Сейчас он (учит, учится) сказку.
Мама (моет, моется, умыва́ется) пол.
Брат (учится, учит) уро́ки.

Что?



Мальчик тащит (что?) я щ и к.



Айно сажает (что?) к а п у с т у.



Пионер рисует (что?) д е р е в о.

Упражнение 62. Напиши вместо точек данное слово на вопрос: что? (mida?).

1. Репка. Дед посадил (что?) р е п к у.
   Дерево. Брат посадил (что?) . . . .
   Берёза. Папа посадил (что?) . . . .
   Капу́ста. Бабушка посадила (что?) . . . .
   Лук. Мама посадила (что?) . . . .

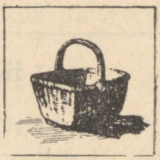
2. Колобо́к. Баба испекла́ (что?) . . . .
Булка. Мама испекла́ (что?) . . . .
Хлеб. Бабушка испекла (что?) . . . .
Пиро́г. Сестра испекла́ (что?) . . . .

Упражнение 63. Подчеркни гласные, которые произносятся иначе.

Река́, у меня́, тебя́, черни́ла, у ребя́т, берёза, осенью, земля́, медве́дь, в лесу́, пере́дник, пена́л, тетра́дь, рези́нка.

Прочитай правильно!

У Зины корзина.



§ 15.

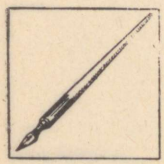
ЗАГАДКИ.

1. Зимо́й белый,
летом серый.

2. Не птица, а лети́т;
не жук, а жужжи́т.

3. Когда́ я пью,
тогда́ лишь говорю́.

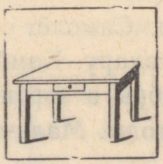
4. Четыре брата
под одно́й крышей живу́т.

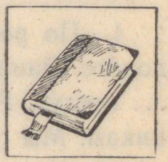


5. Не куст, а с листьями;
не челове́к, а расска́зывает.









1. зага́дка	— mõistatus
птица	— lind
лишь (только)	— vaid, ainult
четыре брата	— neli venda
под одно́й крышей	— ühe katuse all
с листьями	— lehtedega
челове́к	— inimene
2. расска́зываю, -ет, -ют	— jutustan, -b, -vad

Настоящее время.		
я хочу́	я бегу́	я ем
ты хо́чешь	ты бежи́шь	ты ешь
он хо́чет	он бежи́т	он ест
она хо́чет	она бежи́т	она ест
мы хоти́м	мы бежи́м	мы еди́м
вы хоти́те	вы бежи́те	вы еди́те
они хотя́т	они бегу́т	они едя́т

Упражнение 64. Напиши́ вместо точек данные в табли́це гла-го́лы.

Майму ... кашу и пьёт молоко. Антс ... в школу. Мы ... хорошо учи́ться. Ребята ... по доро́ге.

Что ты ...? Я ... пиро́г с капу́стой.

Куда вы ...? Мы ... к бабушке.

Вера и Катя ... хлеб и сыр.

Дед ... вытянуть репку.

Ребята ... труди́ться.

Упражнение 65. Найди вместо точек нужное слово.

1. По реке ... парохо́д. Самолёт ... высоко́. Ребята ... по доро́ге. Энна ... полкило́ сахару. Комба́йн ... урожа́й. На лугу́ ... пасту́х. Рейн ... помидо́ры в корзину. Пионеры ... колхо́з-никам. Мы ... яблоки и ягоды. Мальчик ... грядки.

2. Пионеры у ч а т с я хорошо. Летом мы ... по реке на лодке. Утром ребята встаю́т, ... и ... . В лагере пионеры часто ... в море. Уро́к ..., ... переме́на. Зимо́й ребята ... на санках, на лыжах и на конька́х.

Упражнение 66. Поставь вместо точек нужное слово на вопрос к а к о й? к а к а я? к а к о е? к а к и е?

В саду цветёт к р а с н а я роза. В классе висѝт ... доска́. Сестра́ надева́ет ... платье и ... пере́дник. Брат надевает ... галстук. Осенью на дере́вьях ... листья. В вазе стоя́т ... цветы. Навстре́чу зайчику идёт ... волк. Весно́й на лугу́ ... трава́.

Упражнение 67. Разделѝ на слоги (silbita).

Ска — ме́й — ка, лейка, пожа́луйста, чайник, сара́й, копе́йка, зайчик, вожа́тый, урожа́й, дежу́рный, зимо́й, весно́й, проща́й, комба́йн, здравствуй.

П р о ч и т а й п р а в и л ь н о !

Звенѝт звоно́к,
и на урок
он школьников зовёт.

звенѝт — heliseb
зовёт школьников — kutsub koolilapsi

---

§ 16.

ЗДРАВСТВУЙ, ПРАЗДНИК!

Здравствуй, здравствуй, праздник,
праздник Октября́!
Мы тебя́ встреча́ем
и кричѝм: «Ура!»
С красными флажка́ми
дружно мы идём.
Пойте вместе с нами,
так, как мы поём!



1. встреча́ем тебя́	— siin: võtame sind vastu
с красными флажками	— punaste lipukestega
пой! пойте!	— laula, laulge
с нами	— meiega
3. праздник Октября́	— Oktoobripüha
пою́, поёт, пою́т	— laulan, -b, -vad
по-ру́сски	— vene keelt, vene keeles

Упражнение 68. Поставь вместо точек данные глаголы:

получа́ет, копа́ют, сажа́ют, помога́ют, поliва́ют, расска́зывает, ката́ются, жужжи́т, лети́т, говори́т, живу́т.

Энна ... сдачи двадцать копе́ек. Летом ребята часто ... колхо́зникам. Они ... грядки, ... и ... капу́сту. Зимо́й после уро́ков ребята ... с горы́ на санках. Бабушка ... ребя́там сказку. Не птица, а ... ; не жук, а ... (самолёт). Дядя и тётя ... в колхо́зе. Брат ... правильно по-русски.

Упражнение 69. Поставь вместо точек данные слова:

наря́дная, школьный, большой, светлый, новый, длинная, бога́тый, колхо́зные, дружные.

Начина́ется у ч е́ б н ы й год. У меня в руках ... портфе́ль. Наша школа сего́дня.... Наш класс ... и .... Ребята идут в ... огород. Тут ... грядка. Октября́та — ... ребята. Тут очень ... колхоз. Тут ... поля.

Упражнение 70. Напиши вместо точек **уй, ай, ей, ый** или **ой.**

На столе стоит ч...ник. В ч...нике чай. На поле комб...н убира́ет урож.... В саду́ стои́т скам...ка. На скам...ке л...ка. Пожал...ста, п...ди в сар... и принеси́ лопа́ту. Здравств..., праздник! П...те вместе с нами. Зим... бел..., летом сер... (заяц). Тут лежит коп...ка.

П р о ч и т а й п р а в и л ь н о!

Рези́новую Зину
купи́ли в магази́не.
Рези́новую Зи́ну
в корзи́не принесли́.

рези́новую — kummist
купи́ли — osteti
принесли́ — toodi

---

§ 17.

ДЕНЬ И НОЧЬ.

Сказка.

Встреча́ются День и Ночь.

— Как тебя́ зову́т, Ночь? — спрашивает День.

— Как зову́т! Ника́к не зову́т. Ночь и Ночь.

— А как будут звать тебя́ завтра?

— Что значит «звать завтра»? Завтра тоже будут звать Ночь.

— А как звали тебя вчера́?

— Тоже Ночь.



— А меня́ сего́дня зову́т Вторник, завтра будут звать Среда́, а вчера́ звали Понеде́льник, — говори́т День.

---

1. встреча́юсь, -ается, -аются — kohtun, -b, -vad
   ночь (naiss.) — öö
   ника́к — mitte kuidagi
   как тебя́ будут звать — kuidas sind hüütakse (tulev.)
   звал, -а, -и — hüüdis, kutsus; siin: hüüti
   вчера́ — eile
   вторник — teisipäev
   среда́ — kolmapäev
   понеде́льник — esmaspäev
2. был, была́, было; были — oli, olid

Упражнение 71. Продолжай!

Когда?	Что?
Ночью — ночь	Зимо́й — ...
Днём — ...	Осенью — ...
Весно́й — ...	Летом — ...

Неопределённая форма. Tegevusnimi.

Что де́лать?

Mida tegema? Mida teha?

Настоящее время	Неопределённая форма
Что де́лает?	Что де́лать?
дела-ет	дела-ть
рабо́та-ет	рабо́та-ть
спрашива-ет	спрашива-ть
отвеча́-ет	отвеча́-ть
чита́-ет	чита́-ть
счита́-ет	счита́-ть
реша́-ет	реша́-ть
игра́-ет	игра́-ть

помога́-ет	помога́-ть
покупа́-ет	покупа́-ть
гуля́-ет	гуля́-ть
открыва́-ет	открыва́-ть
убира́-ет	убира́-ть

Упражнение 72. Поставь вместо точек данные глаголы:

гуля́ть, игра́ть, реша́ть, чита́ть, счита́ть, помога́ть, покупа́ть, отвеча́ть, убира́ть.

Что надо делать?

На переме́не надо открывать окно, надо ... класс. На уроке надо ... урок, надо ... , ... зада́чи, ...

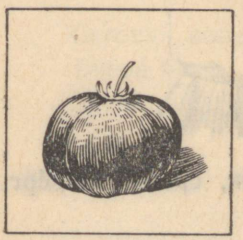
После уроков надо ... , ... на дворе́ в мяч, ... маме. Надо ... в магази́не хлеб, масло, овощи.

Упражнение 73. Образу́й (moodusta) неопределённую форму (tegevusnimi) и переведи́ на эстонский язык (eesti keelde).

а) Собира́-ет — собира-ть (korjama, korjata);
сажа́-ет — ... , полива́-ет — ...
копа́-ет — ... , снима́-ет — ...
надева́-ет — ... , накрыва́-ет — ...
украша́-ет — ... , вытира́-ет — ...
налива́-ет — ... , полива́-ет — ...

б) ката́-ет-ся — ката́-ть-ся (sõitma, sõita)
купа́-ет-ся — ...
умыва́-ет-ся — ...
одева́-ет-ся — ...

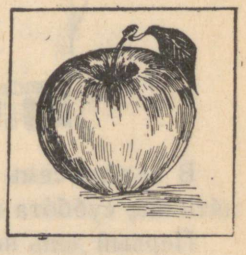
Какой? какая? какое?



Красный помидор.



Красная роза.



Красное яблоко.

Упражнение 74. Переведи!

Punane tomat. Punane roos. Punane õun. Suur õu. Suur maja. Suur tuba. Väike aken. Väike poiss. Väike tüdruk. Kollane sall. Kollane müts. Kollane kleit. Roheline mets. Roheline rohi. Roheline puu.

Упражнение 75. Напиши вместо точек «и» или «й».

Моё . . . мя А . . . но. Моя фами́л . . . я Таммик. На дворе́ больш о . . . сара . . . . На поле комба́ . . . н соб . . . рает урожа́ . . . . На скаме́ . . . ке сто . . . т ле . . . ка. Зимо . . . весело ката́ться с горы́. Весно . . . хорошо ката́ться на лодке. Дава . . . те игра́ть в кошки-мышки! По . . . те вместе с нами! Красны . . . пом . . . до́р леж . . . т на таре́лке.

Прочитай правильно!

Большо́й буке́т **Бори́с** собра́л,
и **бабушке** букет он дал.

буке́т — lillekimp
собра́л — korjas

---

§ 18.

НЕДЕЛЯ.



В неде́ле семь дней: понеде́льник, вто́рник, среда́, четве́рг, пя́тница, суббо́та и воскресе́нье.

Первый день неде́ли — понеде́льник.

В школе мы рабо́таем шесть дней.

Последний день неде́ли — воскресе́нье.

В воскресе́нье мы не ходим в школу. В воскресенье мы отдыха́ем.

1.	неде́ля	— nädal
	семь дней	— seitse päeva
	четве́рг	— neljapäev
	пятница	— reede
	суббо́та	— laupäev
	после́дний, -яя, -ее	— viimane
	отдыха́ю, -ет, -ют	— puhkan, -b, -vad

Ответь на вопросы!

Сколько дней в неде́ле? Какой первый день? Какой после́дний день неде́ли? Что мы делаем шесть дней? Когда мы отдыха́ем? Когда мы не ходим в школу? Какой сего́дня день?

День недели	Дежурный
1. Понеде́льник	Арно Тамм
2. Вторник	. . . . .
3. Среда́	. . . . .
4. Четве́рг	. . . . .
5. Пятница	. . . . .
6. Суббо́та	. . . . .

Упражнение 76. Продолжай.

Сего́дня понеде́льник.
Вчера́ было . . . .
Завтра будет . . . .

Вчера́ была́ среда́.
Сегодня . . . .
Завтра будет . . . .

NOVEMBER * НОЯБРЬ 1961

Esmasp. Понед.	Teisip. Вторник	Kolmap. Среда	Neljap. Четверг	Reede Пятница	Laup. Суббота	Pühap. Воскрес.
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Oktoober - Октябрь 1961

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Detsember - Декабрь 1961

				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Упражнение 77. Поставь вместо точек данные глаголы:

купáться, катáться, собирáть, помогáть, сажáть, поливáть, делать, копáть, снимáть, убирáть, рабóтать.

Весно́й ребята любят ... в садý. Они любят ... землю, ... грядки, ... и ... цветы́.

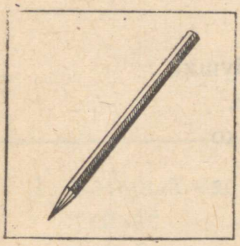
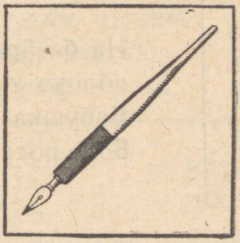
Летом ребята любят ... в море, ... по реке́ на лодке, ... ягоды и грибы.

Осенью ребята любят ... колхóзникам в садý. Они любят ... яблоки и ... в ящики.

Упражнение 78. Поставь к выделенным словам вопросы.

Я отдыха́ю в воскресе́нье.	— Ты отдыхаешь в воскресенье?
Я плохо слышу.	— Ты плохо ...?
Я ем суп.	— Ты ... суп?
Я бегу в магази́н.	— Ты ... в магазин?
Мы хоти́м катáться на конька́х.	— Вы ... кататься на коньках?
Мы еди́м кашу.	— Вы ... кашу?
Мы встреча́ем брата.	— Вы ... брата?
Мы отдыха́ем в лагере.	— Вы ... в лагере?

Чей? чья? чьё?
Kelle oma?

чей?	**чья?**	**чьё?**
		
Мой карандáш.	**Моя́** ручка.	**Моё** перó.

Упражнение 79. Продолжай!

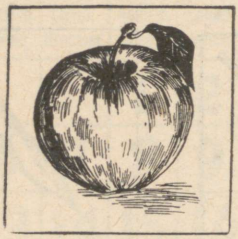
1. Это чей шарф? — Это мой шарф.
   Это чья шапка? — Это ... .
   Это чьё пальтó? — Это ... .
   Это чей брат? — Это ... .
   Это чья сестрá? — Это ... .
   Это чьё платье? — Это ... .
2. Это чей огорóд? — Это наш огород.
   Это чья лодка? — Это наша лодка.
   Это чьё стадо? — Это наше стадо.
   Это чей колхóз? — Это ... .
   Это чья школа? — Это ... .
   Это чей сад? — Это ... .
   Это чья грядка? — Это ... .
   Это чьё окнó? — Это ... .
   Это чьё поле? — Это ... .

Упражнение 80. Подчеркни́ буквы, которые не произно́сятся (mida ei hääldata).

Пожáлуйста, понедéльник, здравствуй, только, воскресéнье, праздник, конькú, платье, пьёт, одúннадцать, шьёт, да здрав-

ствует, двена́дцать, осенью, съем, двадцать, школьник, пятна́дцать, друзья́, семна́дцать, листья, восемна́дцать, дере́вья.

Прочитай правильно!



На база́ре бабушка
я́блоко купи́ла.
Бабушка я́блоко
Боре подари́ла.

на база́ре — на рынке
подари́ла — kinkis

---

§ 19.
КОТО́РЫЙ ЧАС?

Сейчас (один) час

два́ часа́
три часа
четы́ре часа

пять часо́в
шесть часов
семь часов
восемь часов
девять часов
десять часов
оди́ннадцать часов
двена́дцать часов

12 часов

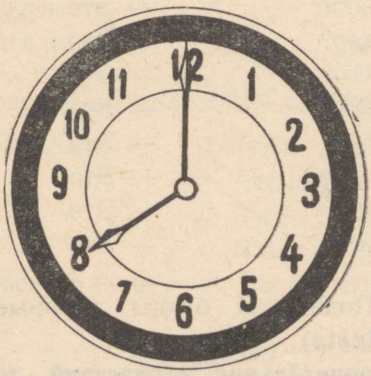
11 часов

10 часов

9 часов

8 часов

7 часов



час

2 часа́

3 часа

4 часа

5 часо́в

6 часов

Загáдка.

Мы день не спим,
мы ночь не спим,
и день и ночь
стучúм, стучúм.
Идём всегдá,
стучúм всегдá.

---

1. котóрый час — mis kell on
   сейчáс — praegu
   сейчáс час — praegu on kell üks
сплю, спит, спят — magan, -b, -vad
   нельзя́ — ei tohi
2. я стучý, мы стучúм — siin: ma tiksun, koputan; me tiksume, koputame
3. всегдá — alati

Ответь на вопросы: когдá? в котóром часý?

Когда ты встаёшь? Когда начинáется первый урóк в школе? Когда ты идёшь домóй? В котóром часý ты готóвишь уроки? В котором часý ужин?

Упражнение 81. Продолжáй по образцý.

Который час?	Когда? В котором часу?
(Один) час	В час.
Два часá	В два часа.
Три часá	. . . . .
Четы́ре часá	. . . . .
Пять часóв	. . . . .
Шесть часов	. . . . .
Семь часов	. . . . .
Восемь часов	. . . . .
Девять часов	. . . . .
Десять часов	. . . . .
Одúннадцать часóв	. . . . .
Двенáдцать часóв	. . . . .

	II. Настоящее время. что делает?	Неопределённая форма. что делать?
а)	любит	люби́ть
	ловит	лови́ть
	варит	вари́ть
	ходит	ходи́ть
	входит	входи́ть
	выхо́дит	выходи́ть
	учит	учи́ть
	учится	учи́ться
	но́сит	носи́ть
б)	чистит	чи́стить
	гото́вит	гото́вить
	говори́т	говори́ть

Упражнение 82. Вместо точек поста́вь данные слова: н а д о или н е л ь з я́.

Плохо учи́ться . . . . . хорошо́ учи́ться. Громко говори́ть на улице . . . . На переме́не . . . выходи́ть из класса. Зубы . . . чистить утром и вечером. После уроков . . . ходить гулять. Рыбу . . . лови́ть рано утром. Зимо́й . . . носи́ть валенки. Уроки . . . гото́вить хорошо. . . . так учи́ться, чтобы людям не стыди́ться за меня.

Упражнение 83. Переведи!

Isa ja ema töötavad vabrikus. Vanaisa ja vanaema töötavad kolhoosis. Vend ja õde õpivad koolis. Aino ja Anna kaunistavad klassi. Lapsed istuvad klassis. Nad loevad ja kirjutavad. Aino seisab laua juures. Ta vastab tundi. Aino vastab hästi.

Чьи? Kelle omad?



Мои́ валенки.



Мои́ рукави́цы.



Мои́ кало́ши.

Упражнение 84. Поставь к данным словам вопрос: чей? чья? чьё? или чьи?

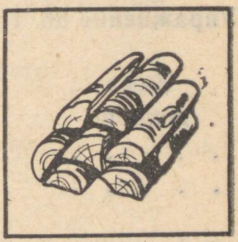
Моя́ книга.	— чья книга?
Мои́ тетради.	— ... тетради?
Мой портфе́ль.	— ... портфе́ль?
Мои кало́ши.	— ... калоши?
Моя руба́шка.	— ... рубашка?
Твоё пальто́.	— ... пальто?
Твой пере́дник.	— ... передник?
Твоё платье.	— ... платье?
Твои варежки.	— ... варежки?
Твоё полоте́нце.	— ... полотенце?

Упражнение 85. Напиши вместо точек нужные буквы.

Вот и сентя́б.... Начина́ется осе.... Колхозники копа́ют картофе....

Открываем календа́..., начинается янва.... Вот в черни́...нице черни́ла. Учи́те...ница открыва́ет буква́.... Шко...ник читает упражне́ние. Мале...кий ма...чик ката́ется на ко...ках. Пионеры едут в лаге.... Осе...ю лис...я на дере́...ях жёлтые. На грядке растёт морко́.... Навстре́чу идёт бо...шой медве....

Прочитай правильно!



На дворе трава,
на траве дрова.

§ 20.
ГОД.

Дека́брь, янва́рь и февра́ль — зимние ме́сяцы.

Март, апре́ль и май — весе́нние месяцы.

После мая идёт ию́нь. В ию́не начина́ется лето. Ию́нь, ию́ль и август — летние месяцы.

После августа идёт сентя́брь. В сентябре́ начина́ется осень. Сентя́брь, октя́брь и ноя́брь — осе́нние месяцы.

Год начина́ется в январе́ и конча́ется в декабре́.

---

1. дека́брь (meess.)	— detsember
февра́ль (meess.)	— veebruar
зимний, -яя, -ее	— talve-
месяц	— kuu
апре́ль (meess.)	— aprill
весе́нний, -яя, -ее, -ие	— kevad-
ию́нь (meess.)	— juuni
ию́ль (meess.)	— juuli
август	— august
летний, -яя, -ее	— suve-, suvine
осе́нний, -яя, -ее	— sügis-

Ответь на вопросы!

Какие месяцы дека́брь, янва́рь и февра́ль? Какие месяцы март, апре́ль и май? Какой месяц идёт после ма́я? Что начинается в ию́не? Когда начинается год? Когда конча́ется год?

Упражнение 86. Продолжай по образцу.

Зима	Весна	Лето	Осень
дека́брь	март	ию́нь	сентя́брь
. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .
. . . . .	. . . . .	. . . . .	. . . . .

Упражнение 87. Спиши упражнение и вместо точек напиши нужные слова́.

Дека́брь — зимний месяц, а май — весе́нний.

Август — летний месяц, а ноя́брь — . . . .

Апрель — весе́нний месяц, а февра́ль — . . . .

Сентя́брь — осенний месяц, а ию́ль — . . . .

Янва́рь — первый месяц в году, а дека́брь — . . . .

Неопределённая форма.

что делать?

Запомни! Pea meeles!

Настоящее время.	**Неопределённая форма.**
что делает?	что делать?
1. рису́-ет	рисова́-ть
отсу́тству-ет	отсу́тствова-ть
2. пиш-ет	писа-ть
3. мо-ет	мы-ть
по-ёт	пе-ть
жив-ёт	жи-ть

Упражнение 88. Напиши вместо точек нужный глагол.

Что делает?	Что делать?
Брат рису́ет фрукты.	Он любит ....
Сестра́ пишет упражне́ние.	Она любит ....
Сайма хорошо поёт.	Она любит ....
Летом Март живёт у бабушки в колхо́зе.	Он любит ... у бабушки.
Энна моет руки.	Руки надо часто ....

Упражнение 89. Поставь к данным словам вопросы: чей? чья? чьё? или чьи?

Наш колхоз. — Чей колхоз?

Наши поля́. Наши сады́. Наши леса́. Наше стадо. Наша ферма. Наша коро́ва. Наша собака. Наш огород. Наш урожа́й. Наш сара́й. Наш дом. Наша школа.

Упражнение 90. Напиши вместо точек **в** или **ф**.

На лугу́ растёт тра ... а́. Бабушка вяжет шар .... На грядке растёт морко́ ... ь. Как твоя ... ами́лия? Мой брат работает на ... абрике. Мальчик рису́ет ... рукты. Какая краси́вая ... аза! В зале ... сюду цветы́! Прощай, наш лагерь! До новой ... стречи!

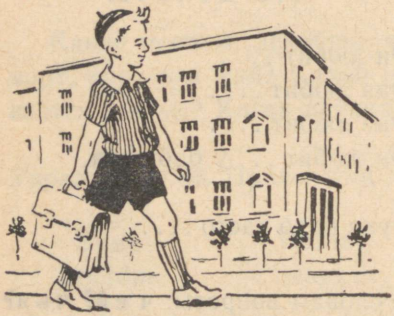
Прочитай правильно!

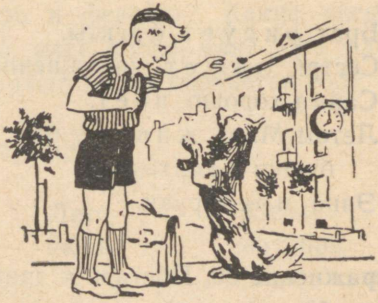


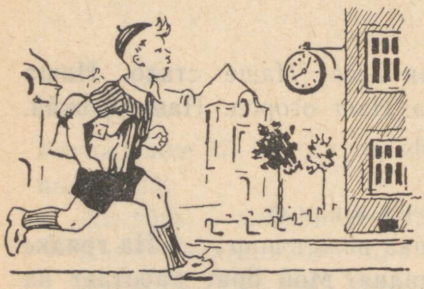
Воробе́й проси́л ворóну
вызвать волка к телефóну.

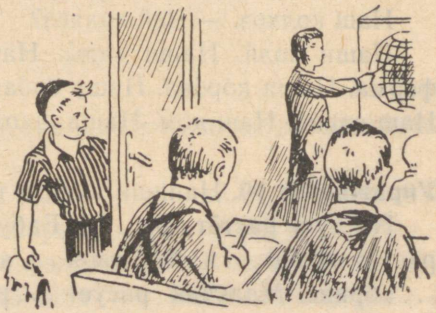
воробе́й	— varblane
ворóну	— varest
проси́л	— palus
вызвать к телефóну	— kutsuda telefoni juurde

§ 21.
ОПОЗДАЛ.









Слова:

город, школа, дома́, улица, мальчик, сумка, соба́ка, класс, карта, парта, дверь, учи́тель, учени́к;

идёт, встреча́ет, игра́ет, виси́т, бежи́т, открыва́ет, входит, спрашивает, отвеча́ет, сади́сь, сади́тся.

Вопросы:

Куда идёт мальчик?
Кого он уви́дел?
Кто стал игра́ть с собакой?
Где вися́т часы́?
Который был час?
Куда побежа́л мальчик?
Что делали школьники в классе?
Что сказал мальчик?
Что сказал учитель?

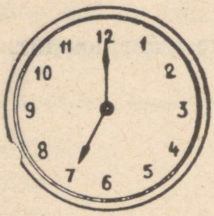
Расскажи по плану!

1. Мальчик идёт в школу.
2. Он встречает собаку.
3. Мальчик спешит в школу.
4. Мальчик опоздал в школу.

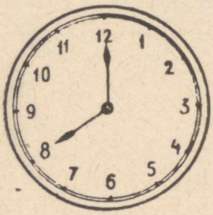
---

1. опоздал, -а, -ли — hilinesin, hilines, hilinesid
   угол, на углу — nurk, nurgal
   встречаю, -ет, -ют — kohtan, -b, -vad
   сажусь, садится, садятся — istun, -b, -vad (maha)
   извини, извините — vabanda, vabandage
   спешу́, -ит, -ат — ruttan, -b, -vad
2. часы — kell
   место — koht
   спать — magama, magada
   обедаю, -ет, -ют — lõunastan, -b, -vad

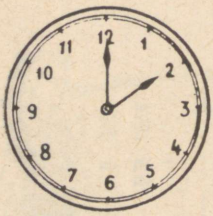
Упражнение 91. Смотри на рисунки и отвечай на вопросы.



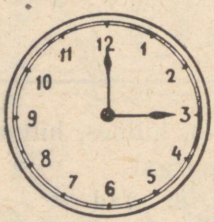
В кото́ром часу
ты встаёшь?
Я встаю **в** . . . . .



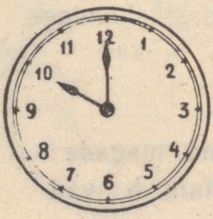
В кото́ром часу
ты идёшь в школу?
Я иду в школу **в** . . . . .



В котором часу
ты приходишь из школы?
Я прихожу из школы **в** . . . . .



В котором часу
ты обедаешь?
Я обедаю **в** . . . . .



В котором часу
ты идёшь спать?
Я иду спать **в** . . . . .

Прошедшее время. Minevik.

Что делал? что делала? что делали?

Неопределённая форма.	Прошедшее время.
Что делать?	Что делал?
а) чита́-ть	чита́-л
реша́-ть	реша́-л
счита́-ть	счита́-л
рабо́та-ть	рабо́та-л
спрашива-ть	спра́шива-л
отвеча́-ть	отвеча́-л
расска́зыва-ть	расска́зыва-л
б) рисова́-ть	рисова́-л
отсу́тствова-ть	отсу́тствова-л
в) ката́-ть-ся	ката́-л-ся
купа́-ть-ся	купа́-л-ся
умыва́-ть-ся	умыва́-л-ся
одева́-ть-ся	одева́-л-ся

Мальчик говорит:	Девочка говорит:	Дети говорят:
Я чита́**л**	Я чита́**ла.**	Мы чита́**ли.**
Я реша́**л.**	Я реша́**ла.**	Мы реша́**ли.**
Я счита́**л.**	Я счита́**ла.**	Мы счита́**ли.**
Я рабо́тал.	Я рабо́та**ла.**	Мы рабо́та**ли.**
Я отвеча́**л.**	Я отвеча́**ла.**	Мы отвеча́**ли.**
Я рассказывал.	Я расска́зывала.	Мы расска́зывали.

Упражнение 92. Напиши вместо точек **-л, -ла** или **-ли.**

Девочка чита ... сказку. Борис реша ... зада́чу. Ребята счита́ ... по-русски. Ученик отвеча́ ... хорошо. Он расска́зыва ... сказку «Колобо́к». Дежу́рные убира́ ... класс. Анто поliва́ ... цветы. Эва собира́ ... тетра́ди.

После уроков Сирье помога ... маме. Они покупа́ ... на рынке морко́вь, огурцы́, лук и тома́ты. Пото́м Сирье с братом накрыва́ ... на стол.

Упражнение 93. Вместо точек найди́ нужное слово.

Где?

Лозунг виси́т .... Ваза стои́т .... Мяч лежи́т .... Бабушка живёт .... Ученики сидя́т .... Дедушка рабо́тает .... Мой папа работает .... Дети играют .... Сосна́ растёт .... Цветы́ расту́т .... Овощи растут .... Стадо ест .... Ребята купа́ются .... Часы вися́т ....

Упражнение 94. Подчеркни́ предло́г (eessõna) «в», который произносится ина́че (teisiti).

В реке́, в море, в школе, в колхо́зе, в комнате, в огоро́де, в саду́, в лагере, в роще, в лесу́, в зале, в классе, в магази́не.

В сумке, в книге, в пена́ле, в черни́льнице, в шкафу́, в вазе, в ящике, в ванне, в лейке, в стака́не, в чашке, в ведре́, в кружке.

Прочитай правильно!

Загадка.



Он в лесу́ стоя́л,
никто́ его не брал,
в красной шапке модной,
никуда́ не годный.

не брал	— ei võtnud
модный, -ая, -ое	— moodne
никуда́ не годный	— täiesti kõlbmatu
мухомо́р	— kärbseseen



§ 22.
НАШ ВАНЯ.

Всё в карма́н наш Ваня тащит.
Он наби́л карман, как ящик:
и кнопку — в карман,
и коро́бку — в карман,
и резинку — в карман,
и картинку — в карман.
Всё, что надо — в карман,
что не надо — в карман.
Нет в кармане пустяка́ —
носово́го нет платка́.

1. карма́н	— tasku
в карма́н	— tasku (kuhu?)
тащу́, -ит, -ат	— siin: pistan, -b, -vad
наби́л, -а, -и	— toppisin, toppis (täis), toppisid (täis)
кнопка	— rõhknael
коро́бка	— karp
надо	— on tarvis
не надо	— pole tarvis
пустя́к	— tühiasi
носово́й плато́к	— ninarätik
нет носово́го платка́	— pole ninarätikut

Ответь на вопросы!

Что положи́л Ваня в карма́н? Что у него в карма́не? Чего у Вани нет в карма́не? Что у тебя́ в карма́не? Где у тебя́ носово́й плато́к?

Прошедшее время.

Что делал? Что делала? Что делали?

Неопределённая форма. Что делать?	Прошедшее время. Что делал?
а) учи́ть	учи́л
учи́ться	учи́лся
лови́ть	лови́л
вари́ть	вари́л
входи́ть	входи́л
гото́вить	гото́вил
чистить	чистил
люби́ть	люби́л
б) петь	пел
жить	жил
шить	шил
пить	пил
быть	был

Упражнение 95. Напиши вместо точек **-л, -ла** или **-ли.**

Летом Виктор жи . . . у бабушки. Там он часто лови . . . в реке́ рыбу. Мама ши . . . Тама́ре платье. Тамара помога́ . . . маме. Вечером бабушка вари́ . . . карто́фель. Брат пи . . . молоко́ и ел чёрный хлеб. Ребя́та гуля́ . . . по́ лесу, собира́ . . . грибы́ и ягоды и весело пе . . . .

Упражнение 96. Ответь на вопросы по картинкам.

Что делал мальчик летом?







Что делала девочка летом?







Что делали ребята летом?







Упражнение 97. Напиши вместо точек б ы л, б ы л а или б ы л о.

Мужской род.	Женский род.	Средний род.
бы-л	бы-ла	бы-ло

Б ы л а осень. Был дождь. ... зима. ... снег. ... моро́з. ... ёлка. ... весна́. ... май. ... утро. ... пара́д.

Куда?



Сестра идёт н а з а в о д.



Мальчик идёт в ш к о л у.

Упражнение 98. Напиши вместо точек: на́ гору, на рынок (на база́р), в город, в лагерь, на фабрику, в школу, в сумку, в ящик, в огоро́д.

Куда?

Ваня положи́л в к а р м а́ н носовой плато́к. Бабушка идёт ... покупа́ть овощи. Ученики́ иду́т .... Грузови́к едет .... Рано утром папа идёт .... После уроков ребята беру́т лопа́ты и идут .... Мальчик берёт книги и тетради и кладёт ... Колхозники снима́ют яблоки и кладут .... Летом пионе́ры едут .... Ребя́та тащат санки ....

Упражнение 99. Вместо точек напиши **«б»** или **«п»**.

Посадил дед ре ... ку. Ис ... екла́ ... аба коло ... о́к. На лугу́ стоит ... асту́х, а там сиди́т ... ольшая соба́ка. ... апа поку- ... а́ет ... омидо́ры. Ре ... ята помогают колхозникам. Мама

. . . оложи́ла завтрак в сумку. Октя . . . ря́та — дружные ре . . . ята. . . . роща́й, наш лагерь! У . . . рата . . . оли́т зу . . . . Ба . . . ушка варит су . . . . У Рейна новая ша . . . ка. Антс положи́л кно . . . ку в коро́ . . . ку.

Прочитай правильно!

У **Бобы был барабан.**
Боба бил в барабан.

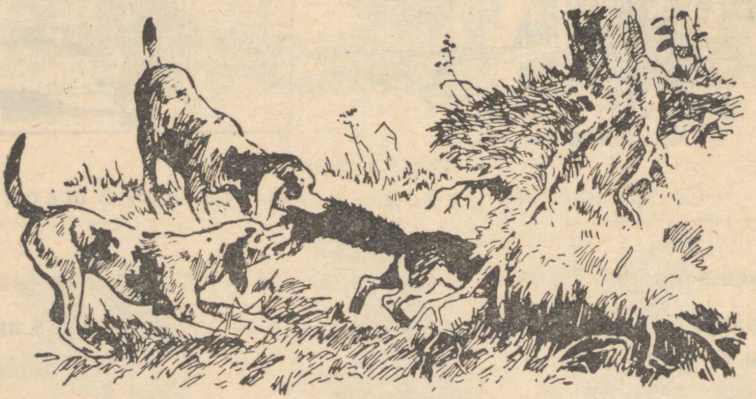


бил — tagus бараба́н — trumm

---

§ 23.

ЛИСА И ХВОСТ.



Лиса́ жила́ в лесу́. Соба́ки лови́ли лису́.

Лиса убежа́ла в нору́. Сидит лиса в норе́ и говори́т:

— Уши, уши, что вы делали?

— Мы слушали, слушали.

— Глаза́, глаза, что вы делали?

— Мы гляде́ли, глядели.

— Но́ги, ноги, что вы делали?

— Мы бежали, бежали.

— Хвост, что ты делал?

— Я ничего́ не делал.

Рассерди́лась лиса на хвост и вы́сунула его из норы на снег. Собаки уви́дели хвост и вы́тянули лису́.

1. хвост	— saba
убежа́л, -а, -и	— jooksin, jooksis ära, jooksid ära
нора́, в нору́	— urg, urgu
из норы́	— urust
делал, -а; -и	— tegin, tegi, tegid
слушал, -а, -и	— kuulasin, kuulas, kuulasid
гляде́л, -а, -и	— vaatasin, vaatas, vaatasid
бежа́л, -а; -и	— jooksin, jooksis, jooksid
ничего́	— midagi
рассерди́лся, -лась, -лись	— vihastusin, vihastus, vihastusid
высунул, -а, -и	— pistsin, pistis, pistsid (välja)
его	— teda
уви́дел, -а, -и	— nägin, nägi, nägid
2. лиса́	— rebane
лису́	— rebast (keda?)
жил, -а́, -и	— elasin, elas, elasid
3. ухо, уши	— kõrv, kõrvad
нога́, но́ги	— jalg, jalad

Ответь на вопросы!

Где жила́ лиса́? Кто лови́л лису́? Куда убежа́ла лиса́? Что делали уши? Что делали глаза́? Что делали ноги? Что делал хвост? Куда лиса высунула хвост? Кто вытянул лису?

Прошедшее время.

Единственное число.		Множественное число.
Мужской род.	Женский род.	
Я бежал.	Я бежала.	Мы бежали.
Ты бежал.	Ты бежала.	Вы бежали.
Он бежал.	Она бежала.	Они бежали.

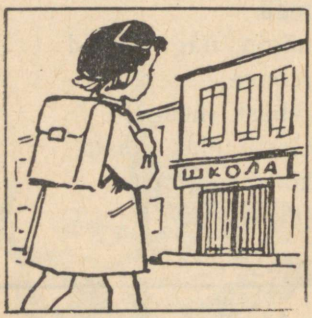
Упражнение 100. Напиши вместо точек **-л, -ла** или **-ли.**

Лиса жи... в лесу́. Собаки лови́... лису. Лиса бежа́... по́ лесу. Уши помога́... лисе: они слуша.... Глаза́ тоже помога́... лисе́: они гляде́.... Ноги быстро бежа́... . Только хвост ничего́ не дела.... Лиса рассерди́...сь на хвост.

Упражнение 101. Напиши вместо точек оконча́ния настоя́щего времени (oleviku lõpud).

Лиса живёт в лесу. Собаки лов... лису. Лиса беж... по лесу. Уши помога... лисе́: они слуша... . Все помога... лисе, только хвост ничего не дела... .

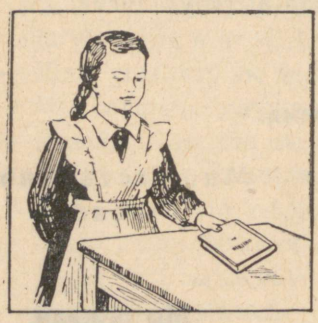
Куда? **Где?**



Ученица идёт
в школу.



Дети
в школе.



Девочка кладёт
книгу на стол.



Книга лежи́т
на столе.

Упражнение 102. Спиши́ и подчеркни́ слова на вопрос **«куда?»** и **«где?»**.

а) Положи́ каранда́ш (куда?)
на стол.
Положи портфе́ль
на стул.
Положи тетрадь
в сумку.
Положи пена́л
на окно́.

Карандаш лежи́т (где?)
на столе́.
Портфе́ль лежит
на стуле.
Тетрадь лежит
в сумке.
Пенал лежи́т
на окне.

б) Поста́вь вазу
на полку.
Поста́вь посу́ду
в шкаф.
Поста́вь ведро́
на скаме́йку.
Поста́вь чайник
на плиту́.

Ваза стои́т
на полке.
Посуда стои́т
в шкафу́.
Ведро́ стои́т
на скаме́йке.
Чайник стои́т
на плите́.

Упражнение 103. Напиши вместо точек **«т»** или **«д»**.

На реке ло...ка. Это наша у...ка. Ребята спеша́т в огоро.... Тут ...линные гря...ки. Тут они полива́ют поми...оры. В горо...е сего́...ня пара́.... Мама гото́вит обе.... Тё...я и дя...я живу́т в колхо́зе. Мой дя...я брига...ир. Антс и Рейн хорошие ...рузья. Они живу́т ...ружно. У ок...ябрёнка звёз-...очка. Начинается учебный го.... На лугу́ колхозное ста...о.

Прочитай правильно!

Щёткой чищу я щенка.



§ 24.

ВОРО́НА И ЛИСА́.



Воро́на нашла́ кусо́к сыру. Она села на ель и хоте́ла его́ съесть. Прибежа́ла лиса́. Лиса увидела сыр. Она сказа́ла воро́не: «Какая ты красивая! Какие краси́вые у тебя глаза! Какая краси́вая шея!» Ворона слушала, но крепко держала сыр. А лиса говори́ла: «Какой краси́вый у тебя нос! Какой краси́вый голос! Спой мне песенку!» Ворона была рада. Она громко каркнула. Сыр упа́л на зе́млю. Лиса схвати́ла сыр и убежа́ла в лес.

---

1. кусо́к сыру	— tükk juustu
сел, -а, -и	— istus, istusid
хоте́л, -а, -и	— tahtis, tahtsid
прибежа́л, -а, -и	— jooksis kohale, jooksid kohale
держа́л, -а, -и	— hoidis, hoidsid
крепко	— kõvasti
спой мне	— laula mulle
рад, рада, рады	— on rõõmus, on rõõmsad

	каркнул, -а	— kraaksatas
	схвати́л, -а, -и	— haaras, haarasid
2.	нашёл, нашла́, нашли́	— leidsin, leidis, leidsid
	у тебя́	— sul (on)
	голос	— hääl
	упа́л, -а, -и	— kukkus, kukkusid
	сказал, -а, -и	— ütles, ütlesid
3.	шея	— kael

Ответь на вопросы!

Кто нашёл кусо́к сыру? Куда села воро́на? Кто прибежа́л? Что сказа́ла лиса вороне? Кто крепко держал сыр? Что ещё говори́ла лиса? Что тепе́рь сделала ворона? Куда упал сыр? Куда убежа́ла лиса́?

Упражнение 104. Напиши вместо точек нашёл, нашла или нашли.

Ворона ... кусо́к сыру. Собаки ... лису в норе́. Ребята ... маленький мяч. Март ... в лесу́ грибы́, а Эва ... ягоды.

Упражнение 105. Напиши данные предложения в проше́дшем времени (minevikus).

Ребята всегда́ помогают маме. Они ходят в магази́н и на рынок. Там они покупа́ют карто́фель и овощи. Они покупа́ют масло, сыр и молоко. Брат чистит карто́фель. Сестра́ накрыва́ет на стол. Потом они убира́ют посуду. Они моют и вытирают посуду.

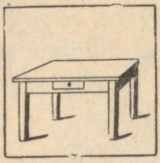
Упражнение 106. Прочитай по картинкам.

Куда?

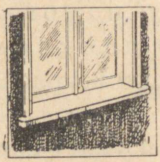
Положи помидо́ры в 

Поставь цветы́ в 

Положи карандаш в 

Поставь чайник на 

Поставь ле́йку на 

Поставь цветы́ на 

Упражнение 107. Напиши вместо точек «к» или «г».

В огороде длинные ...рядки. На ...рядке растут о...урцы́ и помидо́ры. Коля ...ладёт о...урцы́ в ...орзи́ну. В о...ороде растёт ещё ...апу́ста. На ...рядке растёт лу.... Тут большой колхо́зный лу.... На лу...у́ стадо. На ...оре растёт берёза. ...то-то ...де-то сделал ...арту. Начина́ется учебный ...од. Антс мой дру.... По доро...е ...рузови́к едет в ...ород.

Прочитай правильно!

Видишь, Гриша, вот гора.
На горе идёт игра.



видишь — näed
игра́ — mäng

§ 25.

СНЕЖКИ.



Была зима́. Ночью шёл снег.
Ребята шли в школу. Они выбежали на доро́гу.
— Какой белый снег!
— Дава́йте игра́ть в снежки́! — сказал Витя.
— Дава́йте, давайте! — сказали ребята.
Весело было игра́ть в снежки́.

У Кати были часы́. Вдруг Катя сказа́ла:

— Ребята, мы опозда́ли в школу!

Побежа́ли ребята в школу. А звоно́к уже был. Учи́тельница была в классе.

Ребята опозда́ли на урок.

Вот тебе снежки!

---

1. снежо́к, снежки́ — lumepall, lumepallid
   шёл, шла, шли — läks, läksid
   выбежал, -а; -и — jooksis välja, jooksid välja
   вдруг — äkki
   побежа́л, -а, -и — jooksis, jooksid
   вот тебе — säh sulle
3. коса́ — pats

Ответь на вопросы!

Куда шли ребята? Куда они выбежали? Что сказа́л Витя? Что сказали ребята? У кого были часы́? Что сказала вдруг Катя? Куда дети теперь побежа́ли? Кто был уже́ в классе?

Упражнение 108. Напиши вместо точек ш ё л, ш л а или ш л и.

По доро́ге ... мальчик. Он ... с братом. Они ... в колхо́з.

Сестра ... в магази́н. Сайма то́же ... в магазин. Они ... вместе.

Ребята ... в школу.

Упражнение 109. Напиши данные предложения в прошедшем времени (minevikus).

Ребята идут в школу. Они выбега́ют на дорогу. «Дава́йте игра́ть в снежки́!» — говорит Витя. — «Давайте! Давайте!» — говоря́т ребята. Они весело играют в снежки.

Упражнение 110. Переведи!

Aino armastab lugeda. Õde oskab hästi joonistada. Väike vend oskab juba kirjutada. Aino armastab supelda. Leida armastab sõita paadiga. Suvel ma armastan korjata marju ja seeni. Me kõik tahame hästi õppida.

Упражнение 111. Спиши и допиши.

	Куда?	Где?
Огород.	Ребята идут в	Они работают в ....
Лодка.	Рыбак сади́тся в	Он сидит в ....
Трава́.	Ребята сади́тся на	Они сидят на ....
Дива́н.	Бабушка садится на	Она сидит на ....
Школа.	Ученики идут в	Они учатся в ....

Упражнение 112. Ответь по картинкам.

Куда бежит лиса?
Где живёт лиса?



Куда идёт пастух?
Где стадо?



Куда идут дети?
Где дети?



Упражнение 113. Вместо точек напиши нужное слово.

Год, кот (кошка).	У бабушки серый...	Начина́ется новый....
Зуб, суп.	Бабушка варит	У брата боли́т ....
Шить, жить.	Я хочу ... платье.	Летом я буду ... в лагере.
Коса́, коза́.	У бабушки серая....	У сестры длинная ....
Лиза, лиса́.	...помогает маме.	...живёт в лесу.

Прочитай правильно!

Кот лови́л мыше́й и крыс,
кролик лист капу́стный грыз.



лови́л	— püüdis rotte
кро́лик	— küülik
капу́стный лист	— kapsaleht
грыз	— näris

§ 26.

РАЗГОВОР.

Урве: Марет, где ты будешь жить летом?

Марет: Летом я буду жить у дедушки в колхо́зе.

Урве: Что ты там будешь делать?

Марет: Я буду помога́ть бабушке в огоро́де. Мы будем поли́ва́ть и поло́ть грядки.

Урве: А там есть река́ и лес?

Марет: Да, там лес и маленькая река.

Урве: А ты купа́ться будешь?

Марет: Да, я буду купаться и ката́ться на лодке.

Урве: А лес там большой?

Марет: Лес? Большой. Я буду собира́ть грибы́ и ягоды.
А где ты будешь жить летом, Урве?

Урве: Не знаю. Наве́рно, в городе.

Марет: Что ты будешь делать в городе?

Урве: Я буду гуля́ть в парке и на берегу́ моря, буду читать и помогать маме.

Марет: Знаешь что, Урве, приезжáй к нам летом в гости! Как весело будет вместе работать, гулять и купáться.

Урве: Спаси́бо, Марет.

1.	разгово́р	— vestlus, kõnelus
	поло́ть	— kitkuma
	полю́, по́лет, по́лют	— kitkun, -b, -vad
	наве́рно	— arvatavasti
	берег	— kallas
	на берегу́	— kaldal
	приезжáй в гости	— sõida külla
	если	— kui
2.	знаю, -ет, -ют	— tean, -b, -vad
	парк	— park

Будущее время. — Tulevik.

Что будет делать?

я буду читать	мы будем читать
ты будешь читать	вы будете читать
он будет читать	они будут читать
она будет читать	

Неопределённая форма.	Будущее время.
Что делать?	Что будет делать?
решать	он будет решать
разговáривать	он будет разговáривать
покáзывать	он будет покáзывать
бегать	он будет бегать

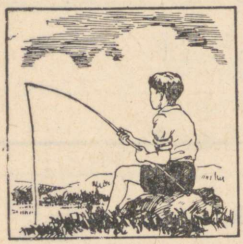
Упражнение 114. Ответь на вопросы по картинкам.

Что Айно будет делать завтра?





Что Март будет делать завтра?





Упражнение 115. Соста́вь предложе́ния (koosta laused) с данными слова́ми:

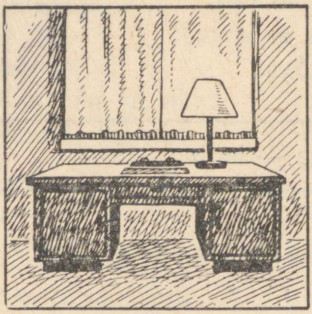
будешь копа́ть, буду сажа́ть, будет поliва́ть, будет помога́ть, будем рабо́тать, будете поло́ть, будут убира́ть.

Упражнение 116. Образу́й (moodusta) будущее время от выделенных глаго́лов.

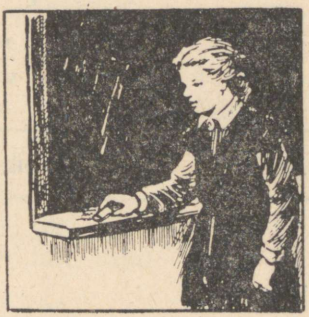
Настоящее время.	Будущее время.
Девочки по́лют морко́вь.	Девочки будут поло́ть морко́вь.
Мальчик но́сит воду.	. . . . .
Антс поliва́ет грядки.	. . . . .
Ребята рабо́тают дружно.	. . . . .
Бабушка вяжет варежки.	. . . . .
Брат чистит туфли.	. . . . .
Сестра учит уро́ки.	. . . . .

Упражнение 117. Продолжа́й!

Куда? Где?



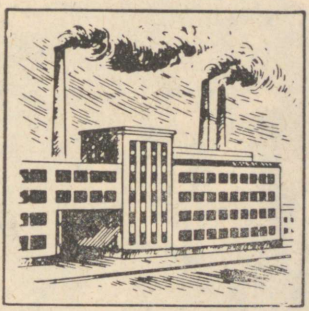
Поставь лампу на . . . .
Лампа стои́т на . . . .



Ученица кладёт мел на . . . .
Мел лежит на . . . .



Колхозники едут в . . . .
Они работают в . . . .



Наш папа идёт на . . . .
Он рабо́тает на . . . .

Упражнение 118. Переведи!

Куда? Где?

Pane pliiats pinalisse. Pliiats on pinalis. Pane lilled aknale. Lilled on aknal. Poiss läheb kooli. Ta õpib koolis. Ema läheb vabrikusse. Ta töötab vabrikus. Lapsed jooksevad õue. Nad mängivad õues.

Упражнение 119. Напиши словами:

5 + 5 = 10	3 + 5 = 8	4 + 2 = 6
4 + 5 = 9	4 + 3 = 7	1 + 6 = 7

Прочитай правильно!

Ах, плоха́я эта муха,
села мальчику на ухо.
Муха, муха, не жужжи,
муха, муха, уходи!

плохо́й, -ая, -ое — halb

---

§ 27.

ЁЛКА.



На Новый год у нас была́ ёлка. Мы сами украша́ли ёлку. На ёлке была звезда́, были флажки́, свечи, яблоки, шары́ и игру́шки. Мы сами вешали на ёлку игру́шки.

Пришёл дед-моро́з. Он подари́л Эве шар, Марту — конько́и, Сайме — куклу, Антсу — мяч, Линде — книгу, а мне — грузови́к. Все дети получи́ли пода́рки. Пото́м дети получили ещё конфе́ты, яблоки и пряники.

Мы ели яблоки и конфе́ты. Мы пели, играли и танцева́ли.

На ёлке было очень весело.

1. свечá, свéчи	— küünal, küünlad
мне	— mulle
конфéта	— kompvek
пряник	— prääanik
пел, -а, -и	— laulis, laulsid
танцевáл, -а, -и	— tantsis, tantsisid
вешаю, -ет, -ют	— riputan, -b, -vad
2. у нáс	— meil
звездá	— täht
пришёл, пришлá, пришлú	— tuli, tulid
3. сам, самá, сáми	— ise

Ответь на вопросы!

Где былá ёлка? Кто украшáл ёлку? Что было на ёлке? Что дед-морóз подарúл Эве? Что он подарил Марту? Что дед-мороз подарил Сайме? Что он подарил Антсу? Что он подарил Линде? Что дети делали на ёлке?

Упражнение 120. Спиши упражнение. Вместо точек напиши слова сегодня, завтра или вчера.

1. ... я читал, писал, рисовáл, учил уроки.
   ... я читаю, пишý, рисýю, учý уроки.
   ... я тоже буду читать, буду писать, буду рисовать, буду ... учить уроки.
2. ... учúтель спрашивает урóк.
   ... учитель спрашивал урок.
   ... учитель будет спрашивать урок.

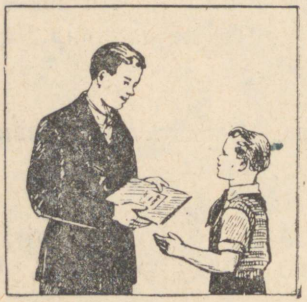
Упражнение 121. Спиши упражнение и вместо точек напиши будущее время от следующих глаголов: жить, собирáть, удúть, гулять, помогать, полóть, поливáть, собирáть, читáть, купáться, ходúть.

Летом пионеры будут жить в лагере. Летом дети ... грибы и ягоды. Они ... рыбу. Они ... в лесу. Пионеры ... колхозникам. Они ... грядки, ... огурцы и помидоры. Дети много .... Они ... в море. Они ... в горы.

Упражнение 122. Продолжай!

Неопределённая форма. *Что делать?*	Настоящее время. *Что делает?*	Прошедшее время. *Что делал?*	Будущее время. *Что будет делать?*
читать	он читает	он читал	он будет читать
вешать	он . . .	он . . .	он . . .
слушать	он . . .	он . . .	он . . .
отвечать	он . . .	он . . .	он . . .
играть	он . . .	он . . .	он . . .
спрашивать	он . . .	он . . .	он . . .
рассказывать	он . . .	он . . .	он . . .
решáть	он . . .	он . . .	он . . .

Кому? **Kellele?**



Учитель даёт тетрадь (кому?) ученику.



Учительница даёт книгу (кому?) ученице.

Упражнение 123. Ответь на вопросы!

Кому́ дед-мороз подарил шар?
Кому́ дед-мороз подарил конько́й?
Кому дед-мороз подарил куклу?
Кому дед-мороз подарил мяч?
Кому дед-мороз подарил книгу?
Кому дед-мороз подарил грузови́к?

Упражнение 124. Напиши словами.

11 + 3 = 14	12 + 6 = 18
10 + 5 = 15	19 + 1 = 20
13 + 3 = 16	20 + 20 = 40
9 + 8 = 17	40 + 40 = 80

Прочитай правильно!

Зима наступи́ла,
замёрзли пруды́;
ката́ется Зина
на санках с горы́.

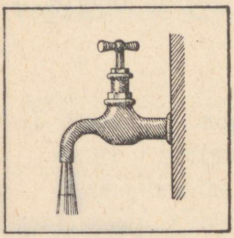
наступи́ла — jõudis kätte
замёрзли — külmusid kinni
пруд — tiik

---

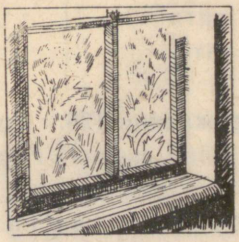
§ 28.
ДЕД МОРО́З.



Он схвати́л меня́ за нос,
он зале́з мне в ва́ленки.
Говоря́т — он дед Мороз,
а шали́т, как маленький.



Он испо́ртил кран с водо́й
в нашем умыва́льнике.
Говоря́т — он с бородо́й,
а шали́т, как маленький.



Он рисует на стекле́
па́льмы, звёзды, пря́ники.
Говоря́т — ему́ сто лет,
а шали́т, как маленький.

1. схвати́л за нос	— haaras ninast
зале́з, -ла	— puges
говоря́т	— siin: räägitakse
шалю́, -и́т, -я́т	— vallatlen, -b, -vad
испо́ртил, -а, -и	— rikkus, rikkusid
кран с водо́й	— veekraan
умыва́льник	— pesemisseadeldis
борода́, с бородо́й	— habe, habemega
стекло́, на стекле́	— klaas, klaasil
пальма	— palm
ему́ сто лет	— ta on sada aastat vana
3. валенки	— vildid

Упражнение 125. Продолжай!

Неопределённая форма *Что делать?*	Настоящее время *Что делаю?*	Прошедшее время *Что делал?*	Будущее время *Что буду делать?*
а) лови́ть	ловлю́	лови́л	буду лови́ть
люби́ть	. . .	. . .	. . .
гото́вить	. . .	. . .	. . .
ходи́ть	. . .	. . .	. . .
входи́ть	. . .	. . .	. . .
выходи́ть	. . .	. . .	. . .
б) дава́ть	даю́	дава́л	буду дава́ть
раздава́ть	. . .	. . .	. . .
писа́ть	. . .	. . .	. . .
поло́ть	. . .	. . .	. . .
петь	. . .	. . .	. . .
жить	. . .	. . .	. . .
шить	. . .	. . .	. . .
пить	. . .	. . .	. . .

Упражнение 126. Спиши упражнение и поставь вместо слова (sõna asemel) с е г о д н я
1) слово в ч е р а,
2) слово з а в т р а.

Сегодня мы украша́ем ёлку. Мы вешаем на ёлку игрушки. Мы гото́вим подарки.

На ёлке мы читаем стихотворения, поём, танцу́ем. На ёлке дед-мороз раздаёт подарки. Деду-морозу помога́ет зайчик.

1) Вчера мы украша́ли ёлку ...

2) Завтра мы будем украшать ёлку ...

Упражнение 127. Продолжай!

Настоящее время	Будущее время
Мы купа́емся в море.	Мы будем купаться в море.
Мы ката́емся на лодке.	Мы . . . . .
Мы умыва́емся утром.	Мы . . . . .
Мы учимся петь.	Мы . . . . .
Мы одева́емся тепло́.	Мы . . . . .

Упражнение 128. Переведи!

Suvel me hakkame elama laagris. Me hakkame suplema meres. Me hakkame korjama metsas marju ja seeni. Me hakkame sõitma paadiga. Me hakkame abistama kolhoosnikuid. Seal me hakkame kitkuma peenraid, kastma kapsaid.

Упражнение 129. Продолжай!

	Кому?	Kellele?
а)	Март и Тамара	Приве́т Марту и Тамаре.
	Брат и сестра	Привет . . . и . . . .
	Мальчик и девочка	Привет . . . и . . . .
	Пионер и пионерка	Привет . . . и . . . .
	Ученик и ученица	Привет . . . и . . . .
	Колхозник и колхозница	Привет . . . и . . . .
б)	Папа и мама	Привет папе и маме.
	Дедушка и бабушка	Привет . . . и . . . .
	Дядя и тётя	Привет . . . и . . . .

Упражнение 130. Напиши вместо точек **«й»** или **«и»**.

• Са . . . ма, да . . . ле . . . ку! • Лейка сто . . . т на скаме . . . ке. Пожа́лу . . . ста, да . . . мне мо . . . кало́ши. • Серы . . . за . . . чик живёт в лесу́. • Перо́ сто́ . . . т одну́ копе . . . ку. • Я по . . . ду́ домо́ . . . . На столе́ сто . . . т маленьки . . . ча . . . ник. В ча . . . нике ча . . . .

Прочитай правильно!

Дети спать пора́ньше лягут
в день после́дний декабря́,
а проснутся старше на́ год
в первый день календаря́.



пора́ньше — varemini
лягут спать — heidavad magama
проснутся — ärkavad
старше на́ год — aasta vanematena

---

§ 29.

ЗИМНИЕ КАНИКУЛЫ.

В январе́ у дете́й были зимние кани́кулы.

Дома дети помога́ли маме и папе. Они читали интере́сные книги.

Они ходи́ли с учи́тельницей в кино́. Там они видели фильмы «Колобо́к» и «Чук и Гек».

Дети много гуля́ли, ката́лись на конька́х.

С горы́ они катались на лыжах и на санках. Антс ката́лся с горы́ и упа́л в снег. Дети весело смея́лись. Антс тоже смея́лся. На дворе́ дети сделали из снега дом. Потом ребята с учительницей играли в снежки́.

Было очень весело.

1. кино́	— kino
видеть (вижу, видит, видят)	— nägema
фильм	— film
из снега	— lumest
смея́лся, -лась, -лись	— naeris, naersid
2. кани́кулы	— koolivaheaeg
интере́сный, -ая, -ое	— huvitav
3. у дете́й (у ребя́т)	— lastel

Ответь на вопросы!

Что дети делали дома? Какие книги они читали? Куда ходи́ли дети с учи́тельницей? Какие фильмы они видели? Где дети ката́лись? Кто упа́л в снег? Что дети делали на горе́? Кто играл в снежки́?

Вопросы:

Кто? Что?



Кто идёт на луг?



Кто гуля́ет в парке?



Кто работает в лесу?



Что стои́т?



Что лежит?



Что растёт?

Упражнение 131. Подчеркни́ слова́ на вопро́с: к т о ? ч т о ? (kes? mis?) Поста́вь вопрос!

В зале стоя́ла большая ё л к а (что?). Ребята украша́ли ёлку. На ёлке была краси́вая звезда́. На ёлке виса́ли игру́шки. На ёлке были белые свечи. Пришёл дед-моро́з. Дед-мороз подарил Марту конько́й. Март читал стишо́к. Лайне танцева́ла. Сестра пела песенку.

Упражнение 132. Вместо точек напиши нужное слово.

На лугу большо́е с т а д о. Тут сидят ... и ... : ... даёт колхо́зу молоко́ и мясо. В колхозе «Сангар» все ... работают хорошо́.

На горе́ сидя́т .... На поле работает ... . убира́ет урожа́й. По доро́ге едут .... По реке́ едет ... . Вдали́ едет .... Нале́во расту́т .... Направо расту́т ....

Упражнение 133. Продолжа́й!

Помога́ют к о м у ?

а) На кани́кулах ребята помогали п а п е и м а м е.
Летом ребята помога́ли (бабушка и дедушка). В огоро́де Рейн помогал (тётя и дядя).

б) Вожа́тый помогал п и о н е́ р у и п и о н е́ р к е.
Учительница помога́ет (ученик и ученица). Сестра помогала (брат и сестра). Тётя Линда помогала (мальчик и девочка).

Упражнение 134. Напиши вместо точек нужные оконча́ния.

Здесь раст... краси́вый куст. Там сто... сосна́. Вот беж... собака.

Девочка собира́... цветы́. Она нес... цветы домо́й. Она да... цветы маме. Мама говор... «Спаси́бо!».

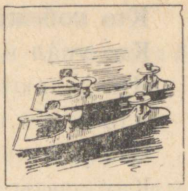
Утром папа ид... на работу. Он работа... на фабрике. Вечером папа сид... дома и отдыха́.... Он чита... газе́ту или журна́л, слуша... радио.

Упражнение 135. Подчеркни́ гласные (täishäälikud), которые произно́сятся ина́че.

Десять, девять, октября́та, тяну́ть, заяц, янва́рь, гото́вит, поёт, свеча́, звезда́, валенки, на берегу́, весе́нний, осе́нний, часы́, неде́ля, всегда́, среда́, вчера́, челове́к, лечу́, медве́дь, стекло́, борода́.

Прочитай правильно!

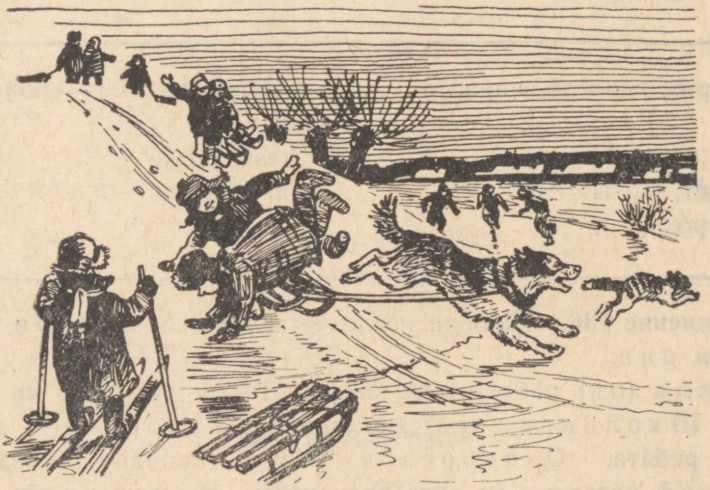
Детям в зимние деньки́
хорошо́ име́ть конько́и.



име́ть — omada

§ 30.

ЗИМО́Й.



Слова́: ребя́та, дети, санки, лыжи, конько́и, гора́, снег, като́к, ката́ются на санках, на лыжах, на конька́х, бежит, весело, зимо́й, шуба, шапка, кало́ши, рукави́цы, варежки, тепло́, холодно, напра́во, нале́во, вдали́.

Вопросы: Что на карти́не?
Кто стои́т на горе́?
Кто ката́ется с горы́?
Кого́ впрягли́ ребя́та в санки?

Кого увúдела вдруг собáка?
Кто побежáл за кошкой?
Кто упáл в снег?
Что делают ребята направо?
Кто стоúт налéво?
Что у мальчика?
Как одéты ребя́та?
Что ты видишь вдалú?

Расскажú по плану.

1. Ребята катáются с горы́.
2. Ребята катáются на конькáх.
3. Рэйн катáется на лыжах.
4. Мальчики впряглú в санки собáку.
5. Собака побежáла за кошкой.
6. Дети упáли в снег.

---

1. впряг, впрягла́, впряглú — rakendas ette, rakendasid ette
   за кошкой — kassi järele
   одéт, -а, -ы — on riietatud
3. моро́з — pakane

Упражнение 136. Напиши после выделенного слова о н, о н а или о н и.

Дядя (он) работает на завóде. Тётя работает на фабрике. Школьники учатся в школе. Октября́та — дружные ребя́та. Октябрёнок нóсит (kannab) звёздочку. Друзья́ катаются по рекé на конькáх. Внучка идёт к бабушке. Медведь стоúт у кустá. Птица летúт быстро. Лиса убежáла в норý. Собаки вытянули лисý.

Упражнение 137. Переведи.

Öösel sadas lund. Lapsed mängisid lumesõda. Koolilapsed hilinesid tundi.

Poiss läks. Tütarlaps läks. Lapsed läksid.

Jalad jooksid. Kõrvad kuulasid.

Silmad vaatasid. Saba ei teinud midagi.

Упражнение 138. Напиши вместо точек слова противополóжного значéния (vastupidise tähendusega).

Июнь — л е т н и й месяц, а янва́рь — з и м н и́ й.
Янва́рь — п е р в ы й месяц, а декабрь — . . . .
Летом на дворé т е п л о́, а зимо́й — . . . .
Миша б о л ь ш о́ й мальчик, а Петя — . . . .
С е й ч а с Март гото́вит уроки, а . . . будет помога́ть маме.
Д н ё м ребята игра́ют на дворé, а . . . спят.
У т р о м папа ушёл на работу, а . . . пришёл домо́й.
Напра́во в саду растёт берёза, а . . . ель. В е с н о й колхозники сажа́ют картофель, а . . . убира́ют урожа́й.

Упражнение 139. Напиши вместо точек **ж, ч, ш, щ, ц, с** или **з.**

На ёлке висúт зве . . . да. Дети весело тан . . . ева́ли. Они ве . . . ело ра . . . гова́ривали. Прие . . . жай к нам в гости! Ваня та . . . ит всё в карман. И . . . вините, . . . то я опо . . . дал. На углу ви . . . ят . . . асы. Сей . . . ас . . . ас. Кто-то сту . . . ит. . . . автра пятни . . . а. В . . . ера́ был . . . етве́рг. Я плохо слы . . . у. Колобóк ле . . . а́л на окнé. Мы читали ска . . . ку. Дай мне, по . . . а́луйства, ло . . . ку.

П р о ч и т а й п р а в и л ь н о!

В декабрé, в декабрé
много снегу на дворé.

§ 31.

ТРИ ТОВАРИЩА.

По В. Осеевой.

Витя потеря́л завтрак. На большой переме́не все ребята завтракали, а Витя стоя́л оди́н.

Подошёл к Вите Коля. Он спроси́л Витю, почему́ он не завтракает. Витя сказал, что по доро́ге в школу потерял завтрак.

— Это плохо, — сказа́л Коля.

Подошёл к Вите Миша. Он спросил Витю, где он потерял завтрак. А потом сказа́л: «Не надо класть завтрак в карма́н, надо класть в сумку.»



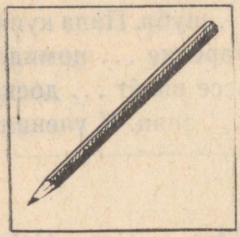
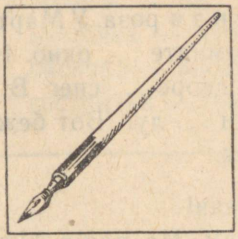
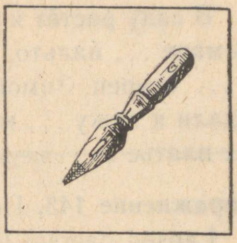
А Володя ничего́ не спроси́л. Он подошёл к Вите и дал ему кусо́к хлеба.

---

1. три това́рища — kolm sõpra
   завтракать (завтракаю, -ет, -ют) — einestama
   стоя́л, -а, -и — seisis
   подошёл, подошла́ — astus juurde
   класть — panna
   дал, -а, -и — andis
   кусо́к хлеба — tükk leiba
2. потеря́л, -а, -и — kaotas
   спроси́л, -а, -и — küsis
   почему́ — miks

Ответь на вопросы!

Кто потеря́л завтрак? Что делали ребята? Кто стоя́л оди́н на переме́не? Что спросил Коля у Вити? Что Коля сказа́л Вите? Что сказал Миша? Что сделал Воло́дя? Како́й това́рищ Володя?

Мужской род.	Женский род.	Средний род.
		
Один карандаш.	**Одна** ручка.	**Одно** перо.

Упражнение 140. Напиши вместо точек оди́н, одна́ или одно́.

Энна купи́ла одно́ ки́ло сахару. В комнате ... большое окно На горе растёт ... сосна́, ... берёза и ... ель. На таре́лке ... конфета, ... пряник и ... яблоко. Я был у бабушки ... день. В коро́бке ... кнопка. Тут ещё ... место. Прошла́ ... неде́ля. В книге ... интере́сная сказка. По дороге едет ... грузови́к и ... маши́на. В корзи́не ... огурец, ... помидор и ... репка. Тут только ... длинная грядка.

Мужской род	Женский род	Средний род
мой, твой, наш, ваш	моя́, твоя́, наша, ваша	моё, твоё, наше, ваше
брат	сестра́	бельё
сара́й	тётя	платье
карма́н	семья́	пальто́

Упражнение 141. Переведи!

Minu kleit. Minu põll. Minu müts.

Sinu sulg. Sinu pliiats. Sinu sulepea. Meie vanaema. Meie õpetaja. Meie aken. Teie kool. Teie maja. Teie raadio. Meie palm. Meie kask. Meie puu. Teie vestlus. Teie park. Teie põld. Sinu tädi. Sinu onu. Sinu eine. Minu sõber. Minu koht. Minu karp

Упражнение 142. Напиши вместо точек подходя́щие слова́ (sobivad sõnad) на вопро́с к а к о й? к а к а я? к а к о е?

В саду растёт к р а с н а я роза. У Марты ... шуба. Папа купил Тамаре ... пальто. В комнате ... окно. На тарелке ... помидор и ... огурец. Зимой на дворе ... снег. В классе висит ... доска. Вдали я вижу ... море и ... луг. Вот бежи́т ... заяц. У ученицы ... платье и ... пере́дник.

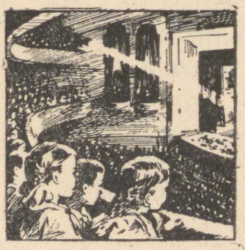
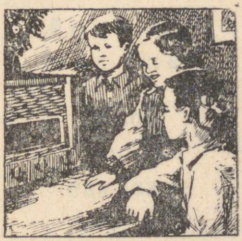
Упражнение 143. Переведи!

Lapsed naersid lõbusalt. Ma nägin filmi «Tšuk ja Gek». Vahetunnis õpilased einetasid. Viktor kaotas eine. Volodja andis talle tüki leiba. Pakane rikkus kraani. Lapsed mängisid lumesõda. Nad hilinesid tundi.

Упражнение 144. Расскажи по картинкам, как ты провёл каникулы.





Прочитай правильно!

У лесо́чка, под густо́чком
две лиси́чки, две сестри́чки.



лесо́чек — лес
кусто́чек — куст
лиси́чка — лиса́
сестри́чка — сестра́

§ 32.

ПОМОГЛИ.



Ночью шёл снег. Утром пого́да была хоро́шая. Дедушка Васи́лий вышел убира́ть снег.

После уроков ребята выбежали на двор.

— Помо́жем дедушке, — сказал Серёжа.

— Помо́жем, поможем! — сказали дети.

Быстро и дружно работали ученики́. Ваня, Серёжа и Коля убира́ли снег. Гриша и Миша вози́ли снег на санках. Скоро школьники кончили работу. Дедушка Васи́лий сказал:

— Спасибо, ребята! Вы настоя́щие пионе́ры.

1. помóг, -лá, -лú	— aitas, aitasid
шёл снег	— sadas lund
погóда	— ilm
вышел убирáть	— tuli välja koristama
помóжем дедушке	— aitame taadikest
возúл, -а, -и	— vedas, vedasid
кончил, -а, -и	— lõpetas, lõpetasid
настоя́щий, -ая, -ее	— tõeline
2. ночью	— öösel
рабóта	— töö
3. утром	— hommikul

Ответь на вопросы!

Когда шёл снег? Кто вышел убирáть снег? Куда выбежали ребята после уроков? Что сказал Серёжа? Как ребята работали? Кто убирáл снег? Кто возúл снег? Что сказал дедушка Васúлий?

ВОПРОС

У кого? Kellel?



У брата горн.



У сестры цветы.

Упражнение 145. Вместо точек напиши выделенные слова на вопрос у к о г о?

Моя с е с т р а́ ещё маленькая. У с е с т р ы красивые игру́шки.
Эта д е в о ч к а хорошо рису́ет. . . . . краски.
Это наш п а с т у́ х. . . . . собака.
Это у ч и́ т е л ь н и ц а. . . . . интере́сные книги.
Это мой б р а т. . . . . новые лыжи.
Это моя б а б у ш к а. . . . . тёплые валенки.
Это мой т о в а р и щ. . . . . новые часы́.
Это мой д р у г. . . . . хоро́шая собака.

Упражнение 146. Поставь к выделенным словам вопросы: ч т о? к т о? к о м у? у к о г о? ч т о д е л а е т? ч т о д е л а ю т? г д е? к а к?

На дворе́ мальчики и г р а ю т в м я ч.
Ч т о д е л а ю т мальчики на дворе́?
Летом дети с о б и р а ю т цветы́.
Б р а т копает в саду грядку.
Сестра́ полива́ет г р я д к у. Бабушка расска́зывает р е б я т а м сказку. Октября́та гуля́ют в п а р к е. У р е б я т санки и лыжи. Ребята работают б ы с т р о и д р у ж н о.

Упражнение 147. Переведи!

Kolhoosnikud töötavad põllul. Isa töötab vabrikus. Õpilased töötavad koolis. Ma töötan aias. Ema töötab juurviljaaias. Vend töötab õues. Onu Mart töötab metsas. Õde töötab kolhoosis. Vanaema töötab kodus.

П р о ч и т а й п р а в и л ь н о!

У берёзы Серёжа стои́т,
на берёзу Серёжа гляди́т.



§ 33.
ПРОСТО СТАРУШКА.

По В. Осеевой.



По улице шли мальчик и девочка. А впереди́ шла стару́шка. Было очень скользко. Старушка упа́ла.

— Подержи́ мои́ книги! — сказал мальчик и побежа́л помога́ть стару́шке.

Потом девочка спросила:

— Это твоя бабушка?

— Нет, — ответил мальчик.

— Мама? — опя́ть спросила девочка.

— Нет.

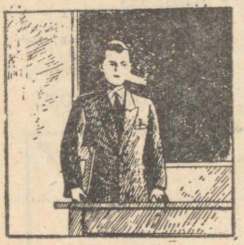
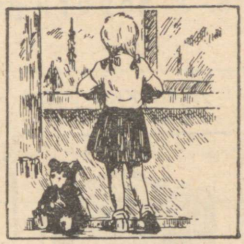
— Ну, тётя?

— Да нет же, нет! — сказал мальчик. — Это просто стару́шка.

1.	просто	— lihtsalt
	впереди́	— ees
	скользко	— libe
	подержи́, подержи́те	— hoia, hoidke
	отве́тил, -а, -и	— vastas
2.	стару́шка	— vanake

Вопрос:

У чего? (где?) — mille juures?

Мужской род.	Средний род.	Женский род.
		
Учитель стоит (у чего?) у стола.	Девочка стоит (у чего?) у окна.	Мальчик стоит (у чего?) у доски.

Упражнение 148. Вместо точек напиши нужные существи́тельные на вопросы: где? (у чего?).

Карти́на.	Ученица рассказывает у картины.
Река́.	Стадо пьёт ....
Школа.	Ученики стоя́т у ....
Лодка.	Рыбак стои́т у ....
Комба́йн.	Грузови́к стоит у ....
Фабрика.	Сестра стояла у ....
Театр.	Машина стои́т у ....

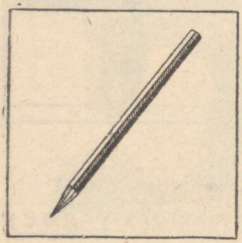
Упражнение 149. Напиши вместо точек нужные слова. Приду́май предложение (koosta lause).

Что?	Где?
1. окно	. . . . .
сосна́	. . . . .
мост	. . . . .
лодка	. . . . .
стол	. . . . .

В комнате большое окно́. У окна́ стоит моя сестра.

2. Доро́га . . . . . .
шко́ла . . . . . .
сад . . . . . .
карта . . . . . .
стадо . . . . . .

Тут большая доро́га. У дороги растут берёзы.

Мужской род.	Женский род.	Средний род.
		
Этот карандаш.	Эта сумка.	Это перо.

Упражнение 150. Напиши вместо точек подходящие (sobivad) слова.

Мой отец	Твой ...	Этот пионе́р	Один ...
моя ...	твоя ...	эта ...	одна ...
моё ...	твоё ...	это ...	одно ...
	Наш колхоз	Ваш ...	
	наша ...	ваша ...	
	наше ...	ваше ...	

Упражнение 151. Напиши данные предложения в прошедшем времени (minevikus).

На переме́не ребята завтракают.
На перемене ребята завтракали.

После уроков пионеры помогают дедушке убира́ть снег.
На ёлке дети поют и танцу́ют.
Брат хорошо рассказывает сказки.
Октября́та катаются с горы́.
Пионе́р всегда́ хорошо гото́вит уроки.

Прочитай правильно!

Школьник, **ш**кольник,
ты сила́**ч**;
шар земно́й несёшь,
как мя**ч**!



силáч — jõumees
земнóй шар — maakera, siin: gloobus

---

§ 34.
УГОВОРИЛ.

По О. Романченко.

Олéг шёл в школу и встретился с Борúсом. У Олéга в рукáх был портфéль. У Бориса конькú.

— Ты кудá? — спросил Олег. — Разве ты сегодня не идёшь в школу?

— Нет. Погóда очень хорóшая. Я пойдý на катóк. Хочу катáться на конькáх.

— А как же школа? Что скажет учúтель?

— А я егó не боюсь, — сказал Борис и убежáл.

Олег пошёл в школу. Но он шёл всё медленнее и медленнее. Шёл, а сам думал: «Вот какой Борис! Он ничегó не бойтся .. А погóда такая хорошая... Как хорошó сейчас на катké!»

Олег побежáл домой, взял конькú и пошёл на катóк.

А вечером к Олегу пришёл Борис. У Бориса в руках были коньки.

— Пойдём на каток!

— Да разве ты там ещё нé был? — спросил Олег.

— Нет. Я не пошёл. Ты менá уговорúл. На каток и после школы можно. Пойдём?

— Не пойдý! — ответил Олег и захлóпнул дверь.

— Вот тебе! — подумал Борис. — Что же это он так рассердúлся?

Борис и не знал, что рассердúлся Олег на самогó себя́.



1. уговори́л, -а, -и	— meelitas nõusse, meelitasid nõusse
встретился (с Борисом), -лась, -лись	— kohtus (Borissiga), kohtusid
разве	— kas (tõesti)
пойду, пойдёт, пойдут	— lähen, läheb, lähevad (tul.)
скажу́, скажет, скажут	— ütlen, ütleb, ütlevad (tul.)
бою́сь, бои́тся, боя́тся	— kardan, kardab, kardavad
лошёл, пошла́, пошли́	— läks, läksid
медленнее	— aeglasemalt
думать (думаю, -ет, -ют)	— mõtlema
взял, -а, -и	— võttis, võtsid
можно	— võib, tohib
захло́пнул, -а, -и	— lõi paukudes kinni
на самого́ себя́	— iseenda peale
падаю, -ет, -ют	— kukun, -b, -vad
нельзя́	— ei tohi

Ответь на вопросы!

Куда шёл Оле́г? С кем он встретился? Куда шёл Бори́с? Что думал Олег по доро́ге в школу? Куда он побежа́л? Что он взял дома и куда он пошёл? Кто пришёл вечером к Оле́гу? Где был Борис утром? Кто уговори́л его пойти́ в школу? Почему Олег захло́пнул дверь?

Упражнение 152. Напиши вместо точек:

а) шёл, шла или шли.

Все ребята шли в школу. Оле́г тоже ... в школу. А Борис ... на каток.

Пионеры ... в колхо́з. Мальчики ... работать в сад. Девочки ... работать в огоро́д. Тама́ра ... тоже.

б) пошёл, пошла или пошли.

Олег ... домо́й, взял коньки́ и тоже ... на като́к.

Мама взяла сумку и ... на рынок (на база́р).

Ребята взяли лопаты и ... на двор убира́ть снег.

Упражнение 153. Напиши вместо точек: нужно, можно или нельзя́.

Зимо́й ката́ться с горы́ ..., а летом .... Летом купа́ться в море ..., а зимо́й .... Носово́й плато́к в карман класть ..., а коро́бку .... Говори́ть и смея́ться на уро́ке ..., а на переме́не .... Плохо учи́ться .... Учи́ться ... всегда́ хорошо. Маме ... всегда помога́ть. На уроке отвеча́ть ... громко. Зимой ... тепло́ одева́ться.

Вопрос:

Откуда? Kust?

Из чего? (mille seest?) и с чего? (mille pealt?)

Мужской род.	Средний род.	Женский род.
	Откуда?	



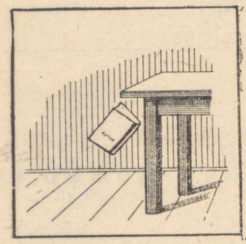
Мама идёт
из магази́на.



Лошадь пьёт
из ведра́.



Ребята выходят
из школы.



Книга падает
со стола́.



Яблоко падает
с дерева.



Мальчик катается
с горы́.

Упражнение 154. Вместо точек напиши нужные слова.

Куда?	Откуда?
а) Мама пошла́ в магазин.	Мама принесла́ хлеб из магазина.
Лида пошла в школу.	Лида принесла книгу ....
Лиса убежа́ла в нору́.	Собака вытянула лису́ ....
Петя положи́л тетра́дь в сумку.	Петя взял тетрадь ....

Катя положила ручку в сумку.	Катя взяла ручку ....
Сестра налива́ет молоко́ в чашку.	Сестра пьёт молоко ....
б) Ребята пошли́ на гору.	Они ката́лись с горы́ на санках.
Рейн положи́л книгу на парту.	Он взял книгу ....
Эне положила ручку на стол.	Она взяла ручку ....
Май поста́вила цветы на окно́.	Она взяла цветы ....
Дети выбежали на двор.	Они убежали ....

Запомни!

на — с

Иду́ (куда?)	на фабрику	Пришёл (откуда?)	с фабрики
	на завод		с завода
	на урок		с урока

в — из

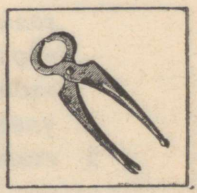
Иду (куда?)	в магази́н	Пришёл (откуда?)	из магазина
	в теа́тр		из театра
	в школу		из школы
	в колхо́з		из колхоза

Упражнение 155. Подчеркни согла́сные (kaashäälikud), которые произно́сятся иначе.

Сегодня, на самого себя, встретился, скользко, впереди́, снег, помо́г, завтракал, впряглй, из снега, с бородо́й, зале́з, приезжа́й, берег, вдруг, в снежки́, коро́бка, встреча́ет, пять часо́в, отдыха́ет.

Прочитай правильно!

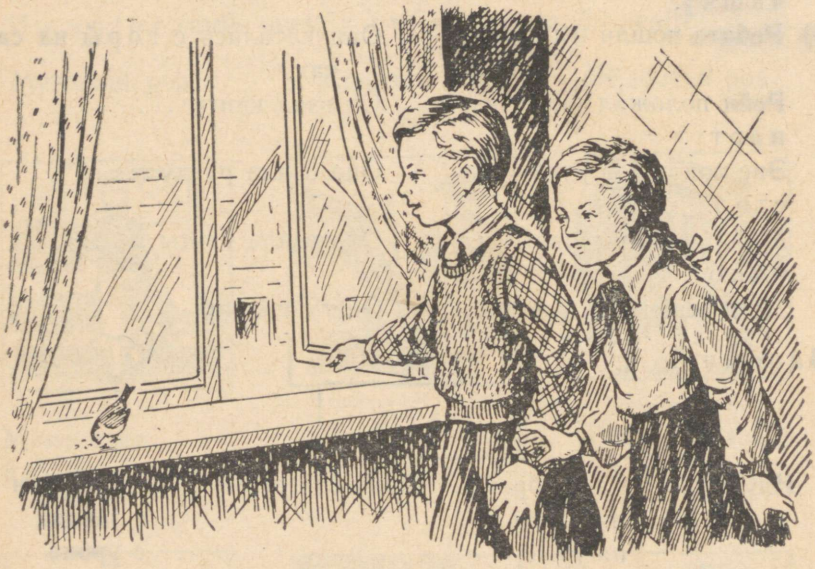
В ящике вещи —
щётка и клещи.



клещи — tangid

§ 35.

СИНИЦА.



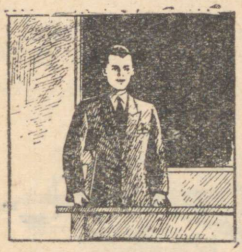
Был моро́з. К дому прилете́ла сини́ца. Дети откры́ли окно. Синица влете́ла в комнату. Она была голо́дная. Синица стала жить в комнате. Дети корми́ли синицу. Весно́й дети откры́ли окно. Синица вылетела из комнаты. Она улете́ла в сад. Там она весело запе́ла.

---

1. сини́ца	— tihane
к дому	— maja juurde
прилете́л, -а	— lendas
откры́л, -а	— avas
влете́л, -а	— lendas sisse
голо́дный, -ая, -ое	— näljane
корми́л, -а	— toitis
вылетел, -а	— lendas välja
улете́л, -а	— lendas ära
2. стала жить	— hakkas elama

Ответь на вопросы!

Куда прилете́ла сини́ца? Что сделали дети? Куда влете́ла синица? Где стала жить синица? Что сделали дети весно́й? Что сделала синица?

Где? (у чего?)	**Откуда?** (из чего?)	**Откуда?** (с чего?)
		
Учитель стоит у стола.	Эва берёт книгу из стола.	Эне убирает посуду со стола.

Упражнение 156. Напиши вместо точек предло́ги (eessõnad) **у, из** или **с.**

1. Ребята выбежали ... класса на двор. ... ребят в рука́х были лопа́ты.

2. Сини́ца вылетела ... комнаты в сад. Она села на дерево ... окна и запе́ла.

3. Антс взял ... карма́на носово́й плато́к. ... мальчика был белый плато́к.

4. Эва стои́т у окна́ и смотрит на двор. Бабушка взяла книгу ... полки и тоже села ... окна.

5. ... школы дети побежа́ли домо́й. Пото́м ребята катались ... горы́ на санках.

6. Брат пришёл ... фабрики в три часа́. Потом он сидел ... стола и читал газе́ту.

Упражнение 157. Вместо точек напиши **-л, -ла** или **-ли.**

Калью писа ... упражне́ние, а потом чита ... сказку. Таня быстро побежа ... в сад. Брат купи ... пода́рок маме. Учи́тельница спроси́ ... урок. Дети хорошо отвеча́ ... . Школьник начерти́ ... карту. Ребята опозда́ ... на урок. Они игра ... в снежки́. Собаки

лови́ ... лису. Лиса убежа́ ... в нору́. Сего́дня все убира́ ... на дворе́ снег.

Упражнение 158. Напиши перед данными словами: о д и н, о д н а или о д н о.

Комната, класс, окно, доска́, парта, стол, стул, дверь, перо́, пол, книга, портфе́ль, тетра́дь.

Куст, дерево, берёза, яблоня, яблоко, помидо́р, роза, ель, огуре́ц, лист, сосна́, ягода, гора́.

Платье, пере́дник, плато́к, галстук, шуба, шапка, полоте́нце.

Прочитай правильно!

Я стучу́, стучу́, стучу́,
сто вагóнов я тащу́!

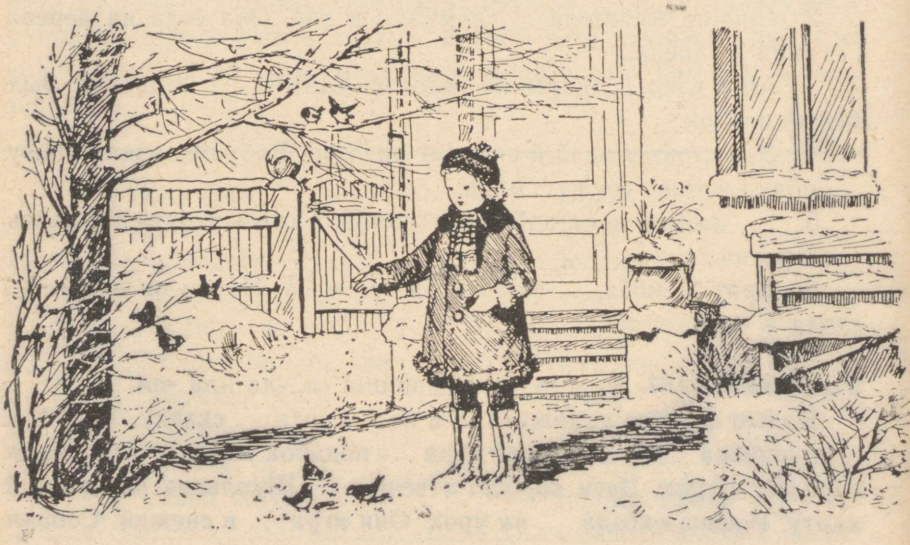


сто вагóнов — sada vagunit

---

§ 36.

ПТИЦЫ — НАШИ ДРУЗЬЯ.



Слова:

зима́, моро́з, дом, окно́, дерево, сини́ца, птичка;
валенки, зимнее пальто́, шарф, шапка, рукави́цы, варежки;
прилете́л, сиди́т, голо́дный.

Вопросы

Какое это время года?
Какие стоя́т деревья?
Где лежит снег?
Кому трудно найти корм?
Кто прилете́л к дому?
Где сидя́т птички?
Кто вышел на двор?
Что наде́ла девочка?
Что делает девочка?
Кто клюёт крошки хлеба?

Расскажи по плану.

1. На дворе холодно.
2. Голо́дные птички.
3. Девочка вышла на двор.
4. Она тепло́ оде́та.
5. Девочка кормит птичек.

---

1. голый, -ая, -ое — paljas, siin: raagus
   найти́ — leida
   корм — toit
   наде́л, -а, -и — pani selga (pähe, jalga)
   кормлю́, ко́рмит, ко́рмят — toidan, söödan, -b, -vad
   ко́рмит птиц (птичек) — toidab linde (linnukesi)
   крошки хлеба — leivaraasukesed
   клюёт, клюю́т — nokib, nokivad
2. зерно́, зёрна — tera, terad
   трудно — on raske

Где? Откуда?

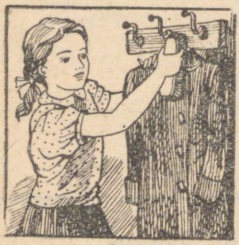
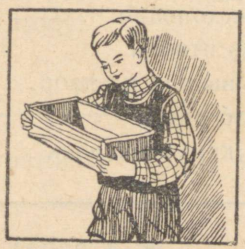
Мужской род.	Средний род.	Женский род.
У стола́	У окна́	У школы
из стола́	из окна́	из школы
со стола́	с окна́	—

Упражнение 159. Напиши вместо точек правильные окончания.

Девочка стоя́ла у окн... . У дом... были голо́дные птички. Тама́ра собрала́ с таре́лк... крошки хлеба. Девочка вышла из комнат... . Птички летя́т с дерев... и клюю́т крошки. Девочке тепло́: у девочк... тёплая шуба и валенки.

Дедушка пасёт стадо. Он сидит у берёз... . У рек... коровы пьют воду. Комбайн убира́ет с пол... урожа́й. У комбайн... стои́т бригади́р. Он пришёл из колхоз... . А вот идут школьники из школ... .

Упражнение 160. Составь предложения по картинкам на вопрос: кто что делает?





Упражнение 161. Вместо точек напиши:

я, ты, он, она, мы, вы или они.

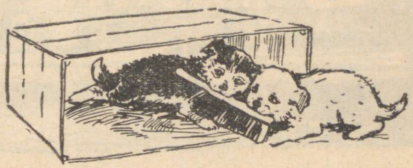
... живёт в Ленинграде. ... еду в лагерь. ... хорошо говори́шь по-русски. ... читает новый журнал. Где ... рабо́таете? ... рабо́таем на фабрике. ... отдыха́ют дома. ... расска́зывает сказки. ... весело играют. ... гуля́ю с братом. ... поёшь песенку. Что ... пишете? ... пишем дикта́нт. ... реша́ют задачи.

Упражнение 162. Продолжай по образцу.

Колхо́зник	—	колхо́зница
учени́к	—	. . .
брат	—	. . .
мальчик	—	. . .
дядя	—	. . .
учи́тель	—	. . .
дедушка	—	. . .
пионер	—	. . .

Прочитай правильно!

Два щенка́
щека́ к щеке́
грызли щётку
в уголке́.



щека́	— põsk
щека́ к щеке́	— põsk põse vastu
грызли	— närisid
в уголке	— nurgas

§ 37.

ТАЛЛИН.

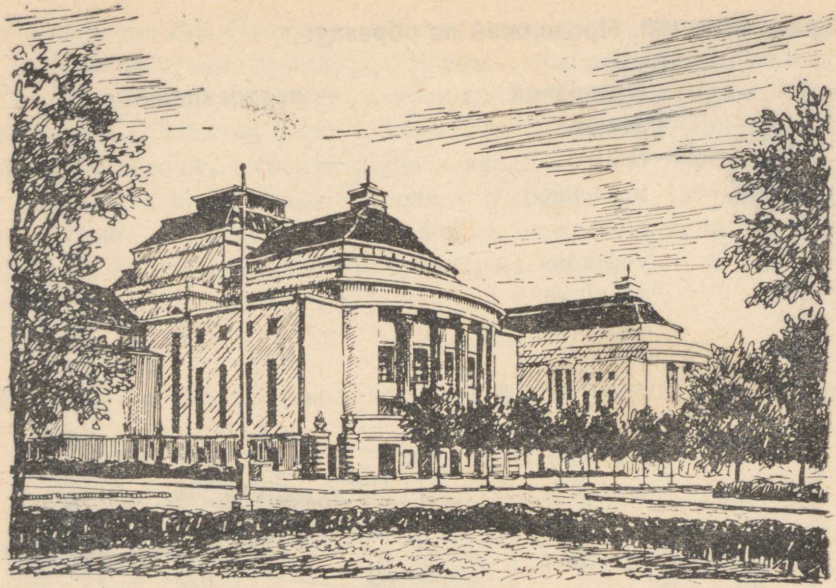
Город Таллин нахо́дится на берегу́ моря. Это большой и красивый город. В городе красивые сады́ и парки, большие магази́ны, фабрики и школы. В городе теа́тры, музе́и и большие кино́.

На улице всегда много люде́й. По улице быстро едут красивые новые маши́ны, авто́бусы и трамва́и.

На берегу́ моря нахо́дится большой парк — Кадриорг. В воскресе́нье в парке гуляет много людей.

В парке нахо́дится музе́й и зоопа́рк. В музе́е красивые картины. В зоопа́рке живут разные звери и птицы.

В городе всюду идёт большая стройка.



1. нахóдится	— asub
на берегý моря	— mere kaldal
теáтр	— teater
музéй, музéи	— muuseum, muuseumid
по ýлице	— mööda tänavat
трамвáй, трамвáи	— tramm, trammid
много людей	— palju inimesi
зоопáрк	— loomaaed
разный, -ая, -ое	— mitmesugune
зверь (мужск. р.)	— loom
стройка	— ehitustöö
идёт стройка	— käib ehitustöö
2. автóбус	— autobuss

Ответь на вопросы!

Какой город нахóдится на берегý моря? Какúе в Таллине сады́ и парки? Какие тут домá и школы? Где едут машúны, автóбусы, трамвáи? Где много людéй? Где нахóдится парк Кадриорг? Где находится зоопáрк? Кто живёт в зоопáрке? Где идёт большая стройка?

Множественное число.



Грибы.



Помидоры.



Ягоды.



Яблоки.

Упражнение 163. Выпиши (kirjuta välja) из § 37 все слова во множественном числе́ на вопрос: кто? что?

1) окончание — **ы**
   сад — сады
   . . . — . . .
   . . . — . . .
2) окончание — **и**
   парк — парки
   . . . — . . .
   . . . — . . .

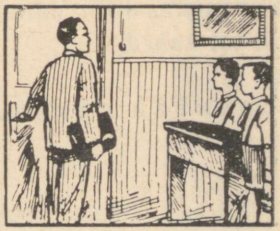
Куда? Где? Откуда?



Учитель входит **в класс.**



Учитель сидит **в классе.**



Учитель выходит **из класса.**



Ребята идут **в школу.**



Ребята **в школе.**



Ребята выходят **из школы.**

Упражнение 164. Спиши упражнение и поставь к выделенным словам вопросы: куда? или где?

Ребята вышли (откуда?) из комнаты. Ребята пошли (куда?) в школу. Они выбежали на доро́гу. Ребята играли на дороге. Они опозда́ли в школу. Учи́тельница была́ уже в классе.

Энна пошла в магази́н. В магази́не она купила полкило́ сахару и полкило масла. Она вышла из магазина и пошла́ домо́й.

Упражнение 165. Напиши вместо точек **ш** или **ж**.

...ура любит ...ить. ...урнал ле...ит на столе́. С дерева упа́л ...ёлтый лист. Папа купил ...ене боль...ой ...ар. Ко...ка ловит мы...ку. ...ук ...ужжит на траве́. Ребята работают дру...но. В ...коле ...кольники пи...ут на доске́. ...оржик надевает ...убу, кало...и и ...апку. Он бе...ит на двор.

Упражнение 166. Переведи!

Ema valmistas lõunasööki. Tütarlaps puhastas palitut. Õpilane kirjutas harjutust. Vend luges ajakirja. Mart ostis pliiatsi. Ta joonistas lilli. Vanaisa istutas puu. Leida avas raamatu. Õpetaja tõi kaardi.

Прочитай правильно!

Боря белку увида́л
и за белкой побежа́л.



белка — orav

---

§ 38.

В КНИЖНОМ МАГАЗИНЕ.



Рейн входит в книжный магазин.

Р е й н: Здравствуйте!

П р о д а в щ и́ ц а: Здравствуй, мальчик!

Р е й н: Покажи́те мне, пожа́луйста, детские книги.

П р о д а в щ и ц а: Пожалуйста. Здесь на полке новые книги. Вот это очень интере́сная детская книга.

Р е й н: Покажи́те, пожалуйста!

П р о д а в щ и ц а: Это книга Гайда́ра «Чук и Гек». Ты чита́л этот расска́з?

Р е й н: Да, читал. А вот напра́во стои́т какая книга?

П р о д а в щ и ц а: Эта книга? Это «Сказка о рыбаке́ и рыбке» Пушкина. Тут очень хорошие карти́нки.

Р е й н: Сколько она сто́ит?

П р о д а в щ и ц а: Двадцать копе́ек.

Р е й н: Напиши́те, пожалуйста, чек!

П р о д а в щ и ц а: Вот чек.

Рейн заплати́л в кассе двадцать копе́ек и взял книгу.
Р е й н: Спаси́бо! Проща́й!
П р о д а в щ и ц а: До свида́ния!

---

1. книжный магази́н — raamatukauplus
покажи́, покажи́те — näita, näidake
детский, -ая, -ое, -ие — lapse-
продавщи́ца — naismüüja
расска́з — jutustus
чек — tšekk
заплати́л, -а, -и — maksis ära
касса — kassa
3. дай, дайте — anna, andke
рыба́к — kalur
до свида́ния — nägemiseni

О т в е т ь н а в о п р о с ы !

Кто пришёл в магазин? Что Рейн сказал продавщи́це? Какую книгу продавщица показа́ла Рейну? Какую книгу уви́дел Рейн на полке? Сколько сто́ила эта книга? Что написа́ла продавщи́ца? Что сделал Рейн?

Куда?	Где?	Откуда?
а) в магази́н	в магази́не	из магази́на
на стол	на столе́	со стола́
в теа́тр	у театра	из теа́тра
б) в сумку	в сумке	из сумки
на полку	на полке	с полки
на берёзу	у берёзы	с берёзы

Упражнение 167. Напиши вместо точек предло́ги: **в, на, из, с (со)** или **у.**

Положи́ла баба колобо́к ... окно́. Колобо́к полежа́л ... окне́ и вдруг покати́лся — ... окна́ ... скаме́йку, ... скамейки ... пол, по полу к двери и ... двор, ... двора ... дорогу и — только его и видели.

Вышел дед ... комнаты и пошёл ... огород. ... огороде он сделал грядку. Он посадил ... грядке репку.

Репка выросла пребольша́я. Стал дед репку ... земли́ тяну́ть. Тянет-потянет — вытянуть не может.

Ребята сидели ... скамейке ... берёзы. ... берёзе сидели птички и пели.

Упражнение 168. Прочитай по картинкам.

Звери.

Это ...



Это ...



Это ...



Это ...



Домашние животные.

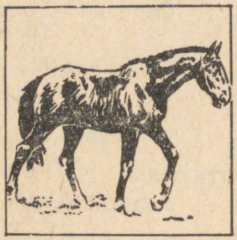
Это . . .



Это . . .



Это . . .



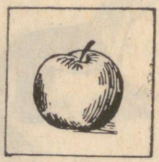
Это . . .



Упражнение 169. Переведи!

Poiss läheb kooli. Ta õpib koolis. Ema läheb vabrikusse. Ta töötab vabrikus. Lapsed jooksevad õue. Nad mängivad õues. Pioneerid sõidavad laagrisse. Nad elavad suvel laagris. Tädi töötab kodus. Ta valmistab õhtusööki. Vanaema istub toas. Ta kuulab raadiot.

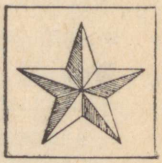
Упражнение 170. Прочитай по картинкам с правильными окончаниями.



Красн . . .



Красн . . .



Красн . . .



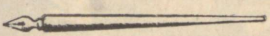
Жёлт...



Жёлт...



Жёлт...



Чёрн...

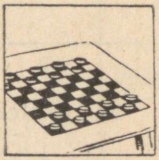


Чёрн...



Чёрн...

Прочитай правильно!



Шишки на сосне́,
шашки на столе́.



шишка — käbi
шашки — kabe

§ 39.

ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ.

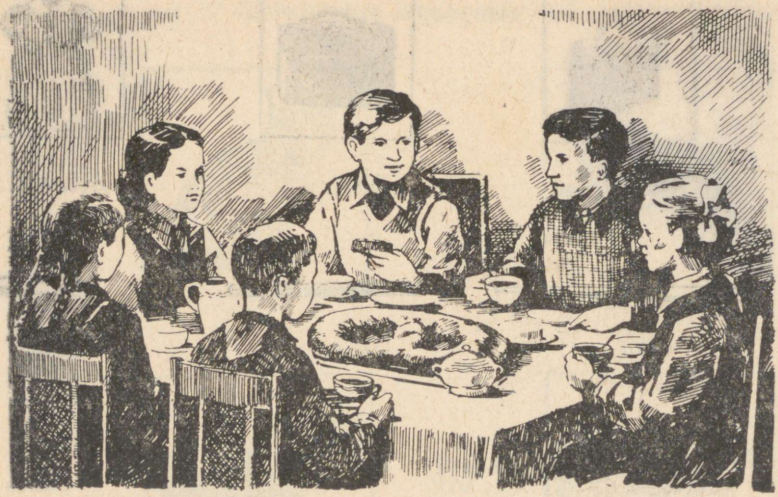
У Саймы сегодня день рожде́ния. Тепе́рь Сайме уже́ оди́ннадцать лет. Рейн подари́л сестре́ краски. Бабушка подарила внучке красивые рукави́цы. Дети подари́ли Сайме сказки Пушкина и принесли́ цветы́. Почтальо́н принёс девочке письмо́ и телеграмму.

Марте и Борису тоже одиннадцать лет, Томасу и Вере только десять лет, а Рейну уже двена́дцать лет.

Дети играли, пели и разгова́ривали.

«Дети, сади́тесь за стол!» — сказала мама.

Мама испекла́ большой крендель.



1.	день рожде́ния	— sünnipäev
	Сайме оди́ннадцать лет	— Saima on üksteist aastat vana
	сади́тесь за стол	— istuge lauda
	крендель (мужск. р.)	— kringel
	почтальо́н	— kirjakandja
2.	письмо́	— kiri
3.	рукави́цы	— käpikud
	краски	— värvid

Ответь на вопросы!

У кого́ сегодня день рожде́ния? Сколько лет Сайме? Кому́ дари́л Рейн краски? Кому́ дари́ла бабушка рукави́цы? Кто ещё пришёл к Сайме? Что Марта подарила Сайме? Что мама испекла́? Что ребята делали у Саймы?

Запомни!

1 год	2 года	5 лет
	3 года	6 лет
	4 года	7 лет
		и т. д.

Упражнение 171.

Сколько кому́ лет?

Мне 11 .... Брату 4 .... Сестре 10 .... Дедушке 80 ... .
Маме 40 .... Учительнице 20 .... Товарищу 12 .... Другу 13 ....
Сайме 11 .... Борису 9 .... Эве 2 .... Виктору 3 ....

Вопрос:

кому? kellele?

Мужской род.



Почтальо́н принёс (кому?) пионеру письмо.



Учитель даёт (кому?) ученику́ тетрадь.



Мальчик принёс (кому?) брату топо́р.

Женский род.



Ребята дают (кому?) учительнице тетрадь.



Мальчик даёт (кому?) собаке хлеба.



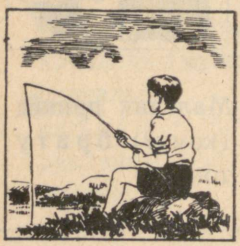
Девочка даёт (кому?) кошке молока́.

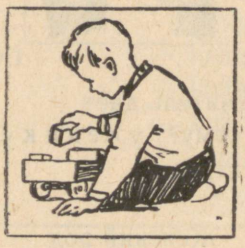
Упражнение 172. Вместо точек напиши данные слова с правильным окончанием.

1. Товарищ.	Март дал слово т о в а р и щ у.
Бабушка.	Лена читала книгу ....
Мама.	Нина всегда помога́ет ....
Борис.	Отец купил книгу ....
Виктор.	Оля дала́ каранда́ш ....
Сестра.	Брат купи́л краски ....
Сайма.	Мама испекла́ крендель ....
Внучка.	Бабушка подари́ла варежки ....
Друг.	Рейн принёс книгу ....

Упражнение 173. Отвечай по картинкам.

Что делал мальчик?







Что делала девочка?

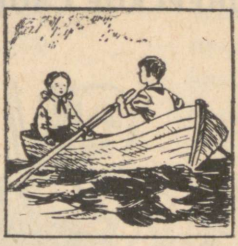






Что делали ребята?







Упражнение 174. Продолжай по образцу.

Большой — маленький

осе́нний — . . .

зимний — . . .

чёрный — . . .

первый — . . .

лето — . . .

осень — . . .

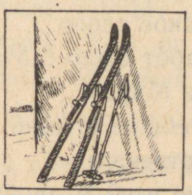
день — . . .

вечером — . . .

хорошо́ — . . .

Прочитай правильно!

Утром Дима лыжи взял,
по доро́ге побежа́л.



§ 40.

ПИОНЕРСКОЕ СЛОВО.



В четвёртом классе урок русского языка. Тихо сидя́т ученики́. Отвечает Март. Това́рищи думают: неуже́ли он опя́ть не выучил урок? Но Март отвечает хорошо́.

— Ты сего́дня хорошо отвеча́л, — говорит учи́тельница.

— Так тепе́рь всегда будет, — говорит Антс. — Март дал нам своё пионе́рское слово.

Много забо́т было с Мартом: учился он плохо. Товарищи часто говори́ли Марту:

— Как тебе́ не сты́дно, Март! Почему́ ты так плохо учишься?

А Март отвечал:

— Вам-то что? Я двойки получа́ю.

— Как это так? — спрашивали товарищи. — Почему́ класс должен стыди́ться за тебя́?

И вот у Марта в дневнике́ появи́лись четвёрки и пятёрки. Март стал хорошо учиться.

Так он сдержа́л своё пионе́рское слово.

1. пионе́рское слово	— pioneeri sõna
русский язы́к	— vene keel
четвёртый, -ая, -ое, -ые	— neljas
неуже́ли	— kas tõesti
выучил, -а, -и	— õppis ära
много забо́т	— palju muret
как тебе́ не стыдно	— kas sul häbi ei ole
вам-то что	— mis teil sellest
двойка	— kaks (hinne)
появи́лся, -лась, -лись	— ilmus, -id
четвёрка	— neli (hinne)
пятёрка	— viis (hinne)
сдержа́л слово	— pidas sõna
2. тихо	— vaikselt
свой, своя, своё, свои́	— oma, omad
получа́ю, получа́ет, получа́ют	— saan, saab, saavad
дневни́к	— päevik
3. отвеча́ю, отвеча́ет, отвеча́ют	— vastan, vastab, vastavad

Ответь на вопросы!

Как Март отвеча́л на уроке русского языка́? Как он учи́лся раньше? Кто дал това́рищам слово хорошо учиться? Как стал тепе́рь учиться Март? Кто сдержа́л своё пионе́рское слово?

Упражнение 175. Переведи!

Ma olen üksteist aastat vana. Vend on kaheksa aastat vana. Vanaema on kaheksakümmend aastat vana. Sõber on kaksteist aastat vana. Õde on viisteist aastat vana. Ivar on kolm aastat vana. Tädi on kakskümmend aastat vana. Räägitakse, et näärivana on sada aastat vana.

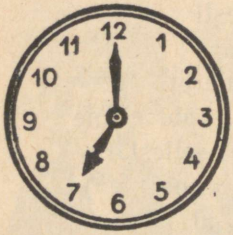
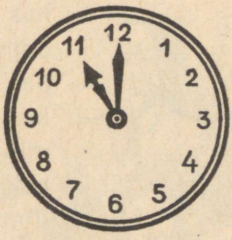
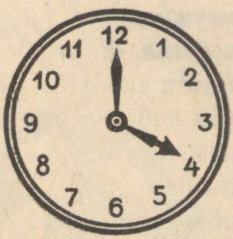
Упражнение 176. Напиши вместо точек правильное окончание.

Кому?

Бабушка рассказа́ла внучк... сказку. Мама купи́ла сестр... чулки́, а брат... носовы́е платки́. Продавщи́ца пока́зывает мальчик... сказки Пушкина. Девочка несёт птичк... крошки хлеба. Пионер помо́г стару́шк... . Мальчик дал това́рищ... кусо́к хлеба. После уро́ков ребята помогли́ дедушк... убра́ть снег.

Упражнение 177. Ответь по картинкам.

1. Который час?
2. Что ты делаешь в . . . ?

Упражнение 178. Напиши выделенные глаго́лы в неопределённой форме.

Что делал (делала)?	Что де́лать?
Товарищ **игра́л** на дворе.	Я тоже хочу́ . . . на дворе́.
Март **читал** книгу.	Мы все любим . . . книги.
Нина **рисова́ла** в саду́.	Миша тоже хочет . . . .
Эва хорошо **учи́лась.**	Надо всегда́ хорошо . . . .
Мама **слушала** радио.	Она любит . . . радио.
Летом сестра **собира́ла** цветы́.	Все дети любят . . . цветы́.
Я много **труди́лся.**	Надо всегда́ много . . . .
Брат **ката́лся** на лыжах.	Сестра тоже хочет . . . на лыжах.

Упражнение 179. Вместо точек напиши нужные буквы.

Сего́дня — бо . . . шо́й праздник. Янва . . . и февра . . . — зимние месяцы. У Рейна новый портфе́ . . . . Заяц любит ес . . . морко . . . . Зде . . . две . . . в зал. Навстре́чу зайцу идёт бо . . . шо́й медве́ . . . . Антс мале . . . кий ма . . . чик. У ребят ко . . . ки́ и лыжи. Пионеры идут на площа . . . . На столе́ синяя тетра́ . . . .

Прочитай правильно!

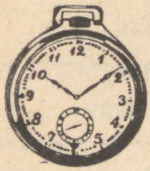
Значит, нужно так учи́ться,
Значит, нужно так труди́ться,
Чтобы людям не стыди́ться —
За кого́?
За меня́.



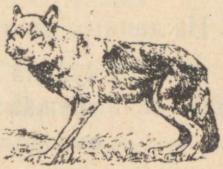
§ 41.

ЗАГАДКИ.

1. Белый пере́дник —
   зелёная коса́.
2. Серый брат —
   из-за куста́ хват.
3. Стучу́, стучу́, хожу́ весь век,
   а не челове́к.
4. Две чёрные лодки
   плыву́т по воде́,
   по грязному морю
   прохо́дят везде́.









---

1. из-за куста́ — põõsa tagant
   хват — haaraja
   весь век — kogu eluaja
   плыву́, плывёт, плыву́т — ujun, -b, -vad
   по воде́ — mööda vett
   по морю — mööda merd
   грязный, -ая, -ое, -ые — porine
   прохожу́, прохо́дит, прохо́дят — lähen läbi, läheb läbi, lähevad läbi
3. коса́ — pats

Упражнение 180. Найди вместо точек нужные слова.

По морю плыву́т п а р о х о́ д ы.
По реке́ плывёт . . . .
По улице иду́т . . . .
По улице едут . . . .
По полю едет
По полю едут . . . .
По доро́ге едут . . . .

Упражнение 181. Поставь к выделенным словам вопросы: где? куда́? отку́да? у кого? кому́? что?

Пионе́р помо́г стару́шке. Кому́ помо́г пионе́р?

Бабушка расска́зывала внучке сказку. Брат купи́л в магази́не сказки Пушкина. Таллин нахо́дится на берегу́ моря. Сего́дня у сестры́ день рожде́ния. Ребя́та пошли́ в зоопа́рк. Дежурный стоял у стола. Учитель вошёл в класс. Он положи́л журна́л на стол. Девочка взяла́ книгу с полки. Мама испекла́ крендель. Антс принёс дрова́ из сара́я.

Упражнение 182. Из данных слов соста́вь предложе́ния.

Лиса́	купи́ла	на доро́гу
Бабушка	**убежа́ла**	кусо́к сыру
Воро́на	опозда́ли	лису́
Ребя́та	нашла́	**в нору́**
Ученики́	лови́ли	уро́ки
Брат	выбежали	яблоко
Соба́ки	гото́вил	в школу

Множественное число.



Эти туфли мои́.



Эти кало́ши мои́.



Эти валенки мои́.

Упражнение 183. Напиши вместо точек этот, эта, это или эти.

а) Платье, галстук, плато́к, шуба, варежки, рукави́цы, пере́дник, полоте́нце, пальто́;

б) окно́, дверь, доска́, парты, стол, лампа;

в) поля́, огоро́д, роща, леса́, река́, цветы́, трава́;

г) волк, лиса́, медве́дь, заяц, собака, коро́ва, коза́, лошадь, кошка;

д) год, месяц, неде́ля, день, ночь, зима́, осень, лето, весна́.

Прочитай правильно!

В февра́ле, в февра́ле
все дере́вья в серебре́.

в серебре́ — hõbedas, siin: hõbehärmas

---

§ 42.

КРАСНАЯ ЗВЁЗДОЧКА.

По А. Седугину.

Был холо́дный зимний день. Бое́ц Сове́тской Армии шёл на лыжах по́ лесу. Когда́ он вышел из леса, он уви́дел, что впереди́ крута́я гора́. И тут же у ёлки сиде́л мальчик. Около мальчика лежа́ли лыжи.

Посмотре́л бое́ц на круту́ю гору, посмотре́л на мальчика и всё понял. Он крикнул мальчику:

— Гей! За мной!

И быстро побежа́л на лыжах с горы́.

Стыдно стало мальчику. Он сказа́л тихо: «Я ничего́ не бою́сь!» Пото́м встал, тоже крикнул: — Гей! — и тоже побежа́л с горы́. Но мальчик упал и покати́лся вниз.

Бойцу́ понра́вился смелый мальчик.

— Это ничего́! Это пустяки́! — сказа́л ему бое́ц.

Пото́м он взял из карма́на красную звёздочку и подари́л её мальчику.

— Смотри́, не потеря́й на круто́й горе́! — сказал он.

Ничего́ не отве́тил мальчик, а только спрятал звёздочку в карман.



---

1. боец Сове́тской Армии — Nõukogude armee sõdur
круто́й, -а́я, -о́е — järsk
около (у) — juures, kõrval
посмотре́л (на кого́? на что?), -а, -и — vaatas (otsa)
понял, -а, -и — mõistis
крикнул, -а, -и — hüüdis, hüüdsid
за мно́й — minu järel
стало стыдно (кому?) — hakkas häbi
встал, -а, -и — tõusis püsti
вниз — alla

понра́вился, -лась, -лись	— meeldis, meeldisid
смелый, -ая, -ое	— julge
не потеря́й, не потеря́йте	— ära kaota, ärge kaotage
спрятал, -а, -и	— peitis ära

Ответь на вопросы!

Како́й был день? Кто шёл на лыжах по́ лесу? Что уви́дел бое́ц? Кто сиде́л у ёлки? Где лежа́ли лыжи? Что сделал бое́ц? Что сделал мальчик? Что мальчик сказал тихо? Кто упа́л и ката́лся вниз? Кто понра́вился бойцу́? Что он сказа́л мальчику? Что бое́ц подари́л мальчику? Куда́ мальчик спрятал звёздочку?

Упражнение 184. Переведи!

1. Спрятал куда́?

Peitis tasku.	Peitis korvi.
Peitis karpi.	Peitis portfelli.
Peitis kasti.	Peitis koolikotti.

2. Понравился кому?

Film meeldis kõigile (всем):
isale ja emale,
vanaemale ja vanaisale,
onule ja tädile,
vennale ja õele,
poisile ja tütarlapsele.

Упражнение 185. Напиши данные предложения в проше́дшем времени.

Стои́т холо́дный зимний день. Бое́ц идёт на лыжах по́ лесу. Около ёлки сиди́т мальчик, и тут же лежа́т лыжи.

Осенью кусты́ и дере́вья стоя́т жёлтые. В саду́ колхозники убира́ют яблоки. На поле они копа́ют карто́фель. После уро́ков школьники помога́ют колхо́зникам. Сайма собира́ет помидо́ры. Антс собира́ет огурцы.

Упражнение 186. Вместо точек напиши

мой, моя, моё или мои́.

... голова, ... глаза, ... рот, ... нос, ... уши, ... ухо, ... шея, ... руки, ... ноги, ... голос;

твой, твоя, твоё или твои́.

... место, ... часы́, ... карма́н, ... коро́бка, ... плато́к, ... конько́и, ... лыжи, ... санки.

Упражнение 187. Переведи!

Lapsed suplevad jões. Poisid sõidavad paadiga. Õde riietub kiiresti. Hommikul ma pesen end. Talvel lapsed kelgutavad. Vend suusatab hästi. Jaanuaris algab uus aasta. Tund lõpeb ja vahetund algab. Õpilased õpivad hästi. Tütarlaps naerab rõõmsalt.

Прочитай правильно!

Това́рищи тащи́ли ящики в маши́ны.



§ 43.

ПОДАРОК МАМЕ.

По Карпенко.

У Алёши есть брат Миша. Он уже рабо́тает. А Алёша учится ещё в первом классе.

Утром Миша с братом вместе ухо́дят: Миша на работу, а Алёша в школу. Так и сего́дня. На углу́ Миша сказа́л:

— Я сего́дня приду́ рано. Мы вместе в магази́н пойдём. Завтра восьмо́е марта. Вместе купим маме пода́рок.

— Хорошо́! — сказал Алёша и побежа́л в школу.

После обе́да пришёл Миша.

— Ну, пойдём! — сказал он.



И они пошли́ в город.

Пришли́ в магази́н. Алёша спрашивает:

— А что мы купим?

И они купи́ли чашку. На чашке краси́вые красные ягоды. Очень хорошая чашка. Потом купи́ли конфе́т и положи́ли в чашку.

Пришли́ домо́й и всё спрятали.

Утром Миша сказал Алёше:

— Вечером я приду́ и мы вместе пода́рим чашку маме. Хорошо?

Когда́ Алёша пришёл из школы, мамы дома не́ было. Алёша хоте́л посмотре́ть на пода́рок. Только мальчик взял свёрток в руки, как он упа́л. Посмотре́л Алёша, а в бума́ге только конфе́ты и оско́лки.

Алёша запла́кал. Пришла́ мама и спроси́ла:

— Что ты делаешь, Алёша?

Алёша всё рассказа́л маме.

* * *

Когда́ Миша пришёл домо́й, Алёша помога́л маме в кухне. Миша принёс пода́рок и говори́т:

— Это наш пода́рок, мама. Мы с Алёшой купи́ли.

В бумаге была краси́вая чашка. Только на чашке не ягоды, а цветы́. Посмотре́л Миша на Алёшу...

А Алёша за маму спрятался.

1.	приду́, придёшь, приду́т	— tulen, tuleb, tulevad (tul.)
	куплю́, ку́пит, ку́пят	— ostan, ostab, ostavad (tul.)
	бума́га	— paber
	свёрток, свёртки	— pakk, pakid
	оско́лок, оско́лки	— kild, killud
	запла́кал, -а, -и	— hakkas nutma, hakkasid nutma
	рассказа́л, -а, -и	— jutustas, jutustasid
	за маму	— ema taha
	спрятался, -лась, -лись	— peitis end, peitsid end
	что случи́лось	— mis juhtus
2.	ухожу́, ухо́дит, ухо́дят	— lähen ära, läheb ära, lähevad ära
	обе́д	— lõunasöök
	купи́л, -а, -и	— ostis, ostsid
	принёс, принесла́, принесли́	— tõi, tõid
	кухня	— köök
3.	чашка	— tass

Ответь на вопросы!

Что хоте́ли сделать Алёша и Миша? Куда они пошли́ покупа́ть пода́рок? Что они купи́ли? Что хоте́л Алёша сделать, когда мамы не́ было дома? Что случи́лось? Кому́ Алёша рассказа́л всё? Что сделала мама?

Вопрос:
что? — mida?

Мужской род. Средний род. Женский род.



Брат читает (что?) журнал.



Пастух пасёт (что?) стадо.



Девочка поливает грядку.

Упражнение 188. Вместо точек напиши нужные слова на вопрос что?

Кни́га.	Я чита́ю (что?) кни́гу.
Расска́з.	Брат чита́ет (что?) . . . .
Газе́та.	Учи́тель чита́ет (что?) . . . .
Ска́зка.	Сестра́ чита́ет (что?) . . . .
Журна́л.	Пионе́рка чита́ет (что?) . . . .
Письмо́.	Де́вочка чита́ет (что?) . . . .
Упражне́ние.	Учени́к чита́ет (что?) . . . .

Упражнение 189. Вместо точек напиши следующие слова с правильным оконча́нием: рыба, удочка, ведро́, щука, суп.

Эрик лю́бит лови́ть . . . . Эрик взял . . . и . . . и пошёл к реке. Он стал лови́ть . . . . Эрик принёс домой . . . . Вечером мама вари́ла . . . .

Упражнение 190. Образу́й будущее время от выделенных глаго́лов.

Настоящее время.	Будущее время.
Учительница учит детей.	Учительница будет учи́ть детей.
Мальчик ловит рыбу.	. . . . .
Мама говори́т с бабушкой.	. . . . .
Айно кормит синицу.	. . . . .
Сестра шьёт пере́дник.	. . . . .
Пионе́ры поют песенку.	. . . . .
В классе ребята рису́ют и пишут.	. . . . .

Упражнение 191. Переведи!

Ma tõusen kell seitse. Sa einestad kell kaheksa. Tund algab kell üheksa. Ma lõunastan kell kaks. Me jalutame kell neli. Me sööme õhtust kell seitse. Me loeme ja kuulame raadiot kell kaheksa.

Прочитай правильно!

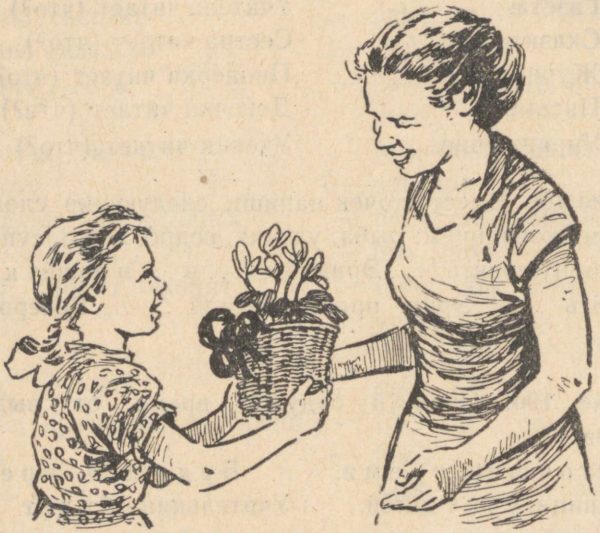
Всегда́ говори́тся,
что лгать не годи́тся.

говори́тся	— räägitakse
лгать	— valetada
не годи́тся	— ei kõlba

§ 44.

МАМИН ПРАЗДНИК.

Е. Благинина.



Всё хожу́, всё думаю, смотрю́.
Чтож я завтра маме подарю́?
Может, книгу?
Может быть, конфе́т?
... Нет!
Вот тебе́, родна́я, в твой денёк.
Аленький цвето́чек — огонёк.

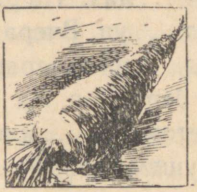
---

1. подарю́, пода́рит, пода́рят — kingin, kingib, kingivad
   может (быть) — võib-olla
   родно́й, -ая, -ое — armas, kallis
   денёк, деньки́ — день, дни
   аленький, -ая, -ое — helepunane
   цвето́к, цвето́чек — lill, lilleke
   ого́нь, огонёк — tuli, tuluke
2. думаю, думает, думают — mõtlen, mõtleb, mõtlevad
   смотрю́, смо́трит, смо́трят — vaatan, vaatab, vaatavad

Упражнение 192. Прочитай по картинкам.

Что? mida?

Зайчик ест



Мама купила



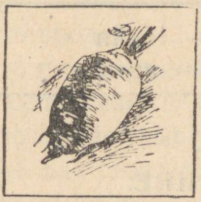
Девочка поливает



Бабушка сажает



Дед посади́л



Вера несёт



Упражнение 193. Составь предложения.

Что? mida?

Комбайн убира́ет ... .
Хозя́йка варит .... .
Мы видим .... .
Девочка подари́ла маме .... .
Март сдержа́л .... .
Он выучил .... .
Зина моет .... .
Рыбак ловит .... .
Мальчики купи́ли маме .... .
Дай мне твой .... .
Мама испекла́ .... .
Продавщи́ца показа́ла .... .

Упражнение 194. Спиши и подчеркни глаголы в неопределённой форме и поставь вопрос.

Что делать?

В школе все учатся чита́ть (что делать?), писа́ть, петь, рисова́ть и счита́ть. Значит нужно так учи́ться, значит нужно так труди́ться, чтобы людям не стыди́ться — за меня́! Зимо́й весело ката́ться на санках. Летом хорошо купа́ться в реке́. Утром надо быстро умыва́ться и одева́ться.

Упражнение 195. Напиши вместо точек нужные буквы.

Это наш ...ласс. У Вовы болúт ...лаз. На ...воре́ ...рава́, на ...раве́ ...рова́. Бабушка варит ...уп. Вчера у меня боле́л ...уб. У Бобы ...ыл бараба́н. Боба ...ил в бараба́н. Маленький Ваня ...ил молоко́. На лугу́ растёт берё...а. На ...абрике висúт ...лаг. Девочки ...или платки. Летом мы ...или у дедушки. В ...аду цветёт белая ро...а. У бабушки чёрный ...от. В январе́ начина́ется новый ...од.

Прочитай правильно!

Ела, ела, дуб, дуб;
поломáла зуб, зуб.



дуб	— tamm
поломáл, -а	— murdis

§ 45.
В МАГАЗИНЕ.



Слова:

магази́н, сыр, масло, рыба, мясо, сахар, чай, макаро́ны, молоко́, хлеб, булка, конфе́ты, буты́лка, сумка;

деньги, рубль, копе́йка, продавщи́ца, касса, чек, полка, кило́, полкило́;

входит, выходит, стои́т, сто́ит, покупа́ет, спрашивает, отвеча́ет, берёт, кладёт, несёт, домо́й.

Вопросы.

Кто входит в магази́н?
Кто выходит из магази́на?
Кто продаёт?
Что покупа́ет девочка?
Что покупает хозя́йка?
Кто вешает сыр?
Сколько стоят сыр, масло, колбаса́?
Что стои́т на полке?
Кто берёт чек?
Куда идёт хозяйка с чеком?
Сколько она пла́тит?
Куда идёт хозяйка из магази́на?

Расскажи по плану.

1. Хозя́йка входит в магази́н.
2. Она покупа́ет сыр и масло.
3. Продавщи́ца вешает проду́кты.
4. Хозяйка платит в кассе за сыр и масло.
5. Она кладёт проду́кты в сумку.
6. Хозяйка идёт домой.

1. колбаса́	— vorst
деньги (мн. ч.)	— raha
хозя́йка	— perenaine
вешаю, вешает, вешают	— kaalun, kaalub, kaaluvad
плачу́, пла́тит, пла́тят	— maksan, maksab, maksavad
проду́кты	— toiduained
2. мясо	— liha
буты́лка	— pudel
3. булка	— sai
макаро́ны	— makaronid
продаю́, продаёт, продаю́т	— müün, müüb, müüvad

Вопросы:
с кем? kellega?
с чем? millega?

Мужской род. Средний род. Женский род.







Девочка идёт (с кем?) с бра**том**.

Мальчик идёт (с чем?) с ведр**ом**.

Мальчик идёт (с кем?) с соба**кой**.

Упражнение 196. Напиши вместо точек данные слова с предлогом **с**.

1. Корзи́на.	Бабушка пошла́ на ры́нок (с чем?) с корзи́ной.
Капу́ста.	Мы еди́м пиро́г (с чем?) ... .

	Бабушка.	Дети рабо́тали (с кем?) ..... в огоро́де.
	Сестра́.	Ира пошла́ (с кем?) ... ... в кино́.
	Мама.	Я читала (с кем?) ... ... интере́сную книгу.
2.	Колхо́зник.	Бригади́р говори́т (с кем?) с колхозником.
	Пионе́р.	Вожа́тый идёт (с кем?) ... .
	Ведро́.	Девочка идёт к реке́ (с чем?) ... .
	Суп.	Соба́ке принесли́ миску (с чем?) ... .

Упражнение 197. Вместо точек напиши правильные окончания.

Брат встретился с Бори́с.... Борис встретился с Оле́г.... Вера встретилась с сестр.... Нина встретилась с бабушк.....

Колобо́к встретился с зайчик..., с волк... и с лис....

Брат разгова́ривает с друг.... Вожа́тый разгова́ривает с пионе́р... и с пионе́рк.... Бригади́р разговаривает с колхо́зник....

Упражнение 198. Напиши данные предложения в прошедшем времени.

Хозя́йка с т о и́ т в магази́не. Она п о к у п а́ е т сыр и колбасу́. Продавщи́ца в е ш а е т проду́кты.

Девочка д у м а е т, что подари́ть маме. Она у б и р а́ е т комнату. Девочка м о е т пол. Пото́м она у к р а ш а́ е т комнату. Всюду с т о я́ т цветы́.

Упражнение 199. Спиши упражнение и поста́вь ударе́ние в выделенных слова́х.

Я **мою** руки. Я беру **мою** сумку и иду в школу. Сегодня все **дома.** В городе новые **дома.** В лесу растут **сосны.** Дети сидели у **сосны.** Около **леса** пионерский лагерь. В советской стране большие **леса.** В колхозе «Сангар» большие **поля.** Колхозники пришли с **поля.**

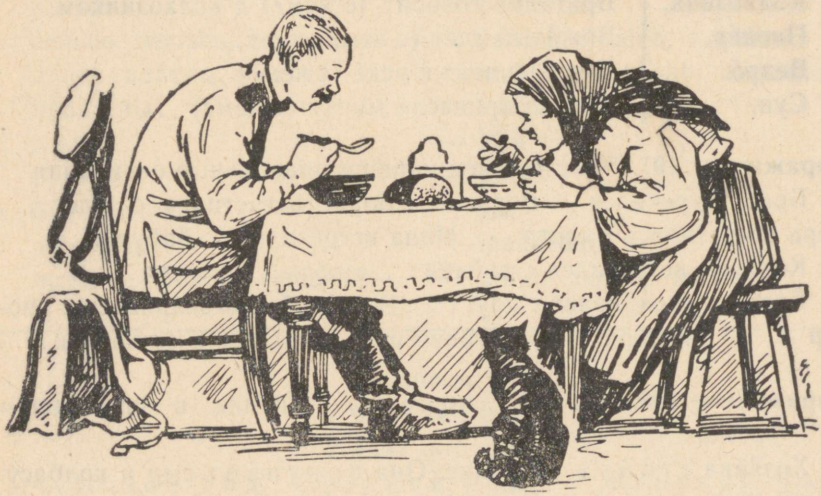
П р о ч и т а й п р а в и л ь н о!

Весь вечер у воро́т
важно ходит Васька-кот.



весь ве́чер — kogu õhtu
у воро́т — värava juures
важно — tähtsalt

§ 46.
ТОПОР.



Пришёл солдат к одно́й стару́шке и говори́т:

— Здравствуй, хозяйка! Дай мне пое́сть!

А старушка отвечает:

— Да не́чего, родно́й!

— Свари́ кашу!

— Да не́ из чего, родно́й!

— Дава́й топо́р, я из топора́ сварю́.

«Как это он из топора́ кашу сва́рит?» — поду́мала старушка и принесла́ топо́р.

Солда́т положи́л топо́р в горшо́к и нали́л воды́. Варил-варил, попро́бовал и говорит:

— Хорошая каша! Вот только бы крупы́ приба́вить.

Принесла́ баба крупы́. Солдат опя́ть сел варить, попро́бовал и говорит:

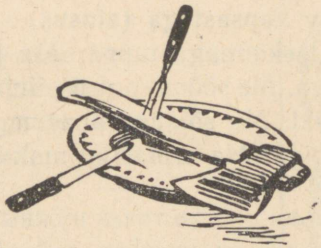
— Вот каша и гото́ва, только бы масла приба́вить.

Принесла́ баба масла.

Свари́л солдат кашу.

— Ну, хозяйка, каша гото́ва. Дава́й есть!

Съели они кашу, старýха и спрашивает:
— А что же, когда топóр есть будем?
Солдáт попрóбовал топóр вилкой и говорит:
— Не готóв. Ты его завтра ещё поварú.



---

1. солдáт — sõdur, soldat
   есть, поéсть — sööma
   нéчего — pole midagi
   сварú, сварúте — keeda, keetke
   нé из чего — pole millestki
   сварю́, свáрит, свáрят — keedan, keedab, keedavad (tul.)
   подýмал, -а, -и — mõtles, -sid
   горшóк, горшкú — pott, potid
   налúл, -а, -и — valas
   попрóбовал, -а, -и — maitses, katsus
   крупá — tangud, kruubid
   прибáвить — lisada
3. топóр — kirves
   дай мне — anna mulle

Ответь на вопросы!

Куда пришёл солдáт? Что он хотéл? Кто ему ничегó не дал? Что солдáт стал варúть из топорá? Чего он прибáвил? Какая вышла каша? Что спросúла старýшка, когдá они съéли кашу? Что ответúл солдáт?

Упражнение 200. Вместо точек напиши правильные окончания.

С кем? С чем?

Мы пойдём с сестр... в лес. Учительница пошла с ученик...

в сад. На столе́ стои́т таре́лка с хлеб.... Вот корзи́на с капу́ст.... На скаме́йке стои́т корзи́на с лук.... Бригади́р с колхо́зник... пошли́ в поле. На столе́ стои́т ваза с яблок....

Упражнение 201. Переведи!

Pingil seisab korv kapsastega (ainsus). Õde läheb vennaga kooli. Vanaema tuli teekannuga tuppa. Ma joon kohvi piimaga. Õde joob teed suhkruga. Me sööme putru piimaga. Ema tuli söögi nõudega (ainsus) kööki. Ma sõidan vanaemaga kolhoosi. Siin on leib vorstiga ja sai võiga. Ma armastan makarone juustuga.

Упражнение 202. Напиши вместо точек нужные глаголы в неопределённой форме: купа́ться, учи́ться, собира́ть, говори́ть, поли́ва́ть, смотре́ть, чита́ть, писа́ть, учи́ть.

Что делать?

Мы все должны́ хорошо́ .... В школе ребя́та у́чатся... и.... Тоня стала ... цветы́ из лейки. Костя очень любит ... карти́нки. Я хочу хорошо́ ... по-русски. Нужно хорошо ... уроки. После работы пионе́ры бегу́т к морю ....

Упражнение 203. Напиши вместо точек **и** или **й**.

У Веры новая ле... ка. Корз... на сто... т на столе́. В лесу беж... т за... чик. Мы с... дим за столо́м и пьём ча.... Ма... — весе́нний месяц. В поле рабо́тает комба... н. Моя фамил... я Лукк. Айно нашла́ краси́вы... гриб. Зимо́... идёт снег. В саду сто... т скаме́... ка.

Прочитай правильно!

Щи да каша —
пища наша.

да — и
пища — toit

---

§ 47.
ВЕСНА.



Посмотри́ в окно:
со́лнышко блести́т.
На дворе тепло́
И вода бежит.

Длинная сосу́лька
у окна́ висит.
— Ай! Смотри, упа́ла!
На земле́ лежит.

---

1. солнышко, солнце — päike
   блести́т, блестя́т — särab, säravad
   сосу́лька — jääpurikas

Ответь на вопросы!

Когда́ было холодно? Какие были дере́вья и кусты́ зимо́й? Когда растёт трава́? Что делает солнце весно́й? Когда́ бежи́т вода́ ?Какая сосу́лька виси́т у окна́?

Упражнение 204. Поставь вместо точек нужный предлог: **у, в, на, с (со)** или **из.**

Солда́т взял топо́р, положи́л его ... горшо́к, нали́л ... ведра́ воды́ и стал вари́ть кашу. ... стару́шки была ... шкафу крупа́. Она принесла́ ... шкафа крупу́ и дала́ солда́ту. Потом старушка поста́вила ... стол таре́лку ... маслом. Солдат ... стару́шкой сели за стол и стали есть кашу.

Вопросы:

у кого? у чего? (где?)	куда́?	где?	откуда?	с кем? с чем?
у брата	в стол	в столе́	из стола́	с братом
у сестры́	в корзи́ну	в корзи́не	из корзи́ны	с сестро́й
у стола́	на окно́	на окне́	с окна́	с ведро́м
у полки	на полку	на полке	с полки	с корзи́ной

Упражнение 205. Напиши вместо точек правильные окончания.

Миша пришёл с фабрик.... Брат ждал Мишу у дом.... Миша пошёл с брат... в магази́н. В магази́н... они купи́ли пода́рок маме. Когда братья пришли́ из магази́н..., они спрятали пода́рок (где?) в шкаф.... Утром свёрток упа́л с полк.... В бума́г... были только оско́лки.

Март плохо учи́лся в школ.... Пионе́ры часто говори́ли с Март.... Скоро у Март... появи́лись в дневник... четвёрки и пятёрки.

Упражнение 206. Переведи!

Suvekuu. Suvekleit. Suveöö. Talveõhtu. Talvemüts. Talvemantel. Kevadpäev. Kevadlauluke. Kevadmantel. Sügisõhtu. Sügispäev.

Упражнение 207. Напиши вместо точек недостающие слова: весело, дружно, темно́, быстро, хорошо́, плохо, громко.

Ребя́та учатся.... Ночью в комнате..... в школе живёт детвора́. Брат работает очень.... Нельзя́... учи́ться. Дети... смею́тся. На улице нельзя́... говори́ть.

Прочитай правильно!

Воробе́й с берёзы на доро́жку прыг!
Больше нет моро́за: Чик-чири́к!

воробе́й — varblane
прыг! — hopsti!
больше нет — enam pole

§ 48.

ДЕСЯТЬ МАЛЕНЬКИХ ДРУЗЕЙ.

(Перевод с китайского.)



Оте́ц Сяо-линя рано утром пошёл на работу. Мать Сяо-линя пошла́ работать в поле.

Сяо-линь был оди́н дома. Он тоже хоте́л рабо́тать. Сяо-линь подмёл двор и собра́л мусор в корзи́ну. Потом он сделал грядки и посе́ял семена́. Он принёс воду и поли́л грядки.

Когда́ всё было гото́во, Сяо-линь сел отдохну́ть на скамейку.

Пришёл с работы отец и спроси́л Сяо-линя:

— Кто это подмёл двор?

Сяо-линь отве́тил:

— Мне помогли́ десять маленьких друзе́й.

Пришла́ с работы мать и спроси́ла:

— Кто сделал грядки?

Сяо-линь отве́тил:

— Мне помогли́ десять маленьких друзе́й.

— Где же они — твои́ десять маленьких друзе́й? — спросили оте́ц и мать.

— Смотри́те, — сказал Сяо-линь и поднял руки: — вот они!



1.	десять маленьких друзе́й	— kümme väikest sõpra
	оте́ц — папа	
	мать — мама	
	подмёл, подмела́, подмели́	— pühkis puhtaks, pühkisid puhtaks
	собра́л, -а, -и	— korjas kokku
	мусор	— prügi
	посе́ял, -а, -и	— külvas, külvasid
	семя, семена́	— seeme, seemned
	поли́л, -а, -и	— kastis, kastsid
	отдохну́ть	— puhkama
	поднял, -а, -и	— tõstis üles, tõstsid üles
	режу, -ет, -ут	— lõikan, -b, -vad
2.	рабо́та	— töö
	ужу́, у́дит, удят	— õngitsen, -b, -vad
	удочка	— õng

Ответь на вопросы!

Куда ушёл рано утром оте́ц Сяо-линя? Куда пошла́ работать мать? Что хотел делать Сяо-линь? Что он сделал на дворе́? Что он сделал в огоро́де? Что делал Сяо-линь на скаме́йке? Кто помо́г Сяо-линю? Кто были его друзья́?

Упражнение 208. Напиши вместо точек нужные слова.

Чем? Millega?



Кто? Рыбак.
Что делает? Удит.
Что удит? Рыбу.
Чем удит? Удочкой.



Кто? Сестра.
Что делает? Режет.
Что режет? Хлеб.
Чем режет? Ножóм.



Кто? ...
Что делает? ...
Что копáет? ...
Чем копает? ...



Кто? ...
Что делает? ...
Что рисует? ...
Чем рисует? ...



Кто? . . .
Что делает? . . .
Что ест? . . .
Чем ест? . . .



Кто? . . .
Что делает? . . .
Что поливáет? . . .
Чем поливáет? . . .

Упражнение 209. Напиши вместо точек правильное окончáние.

Чем?

Мы рисýем карандаш . . . . Колхозники убирáют урожáй комбайн . . . . Мы носим воду ведр . . . . Девочка подмелá пол щёткой . . . . Я ем мясо вилк . . . , а суп ложк . . . . Мы украшáем класс лозунг . . . . Мы пишем на доске мел . . . , а в тетрáди пер . . . .

Упражнение 210. К данным предложениям поставь вопросы: с кем? с чем? или чем?

Брат пошёл в сад с сестрóй.	С кем брат пошёл в сад?
Он идёт в огорóд с лопáтой.	. . . он идёт в огород?
Он копáет землю лопатой.	. . . он копáет землю?
Тётя пошлá к рекé с ведрóм.	. . . тётя пошла к реке?
Она носит воду ведрóм.	. . . она носит воду?
Сестрá моет пол тряпкой.	. . . сестрá моет пол?
Мальчик чистит пальтó щёткой.	. . . мальчик чистит пальтó?
Алёша пошёл в магазúн с братом.	. . . Алёша пошёл в магазин?
Я люблю есть кашу с молокóм.	. . . я люблю есть кашу?

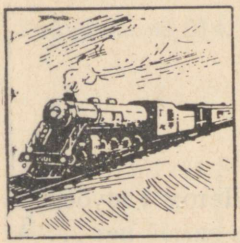
Упражнение 211. Спиши упражнение и напиши вместо точек правильные окончания.

Какой? Какая? Какое?

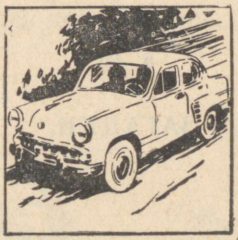
Это четвёрт... класс. В классе чёрн... доска́. У куклы наря́дн... платье. Прилете́ла голо́дн... сини́ца. Вот нов... детск... книга. Март дал товарищам пионе́рск... слово. Я очень люблю́ русск... язы́к. Девочка подари́ла маме аленьк... цвето́чек. Март рису́ет красив... дерево. У Антса нов... портфе́ль. В комнате больш... окно́.

Упражнение 212. Прочитай по картинкам.

Что это?



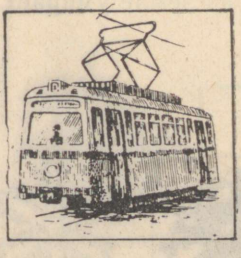
Это....



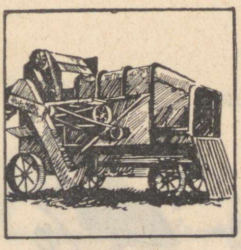
Это....



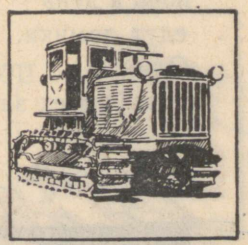
Это....



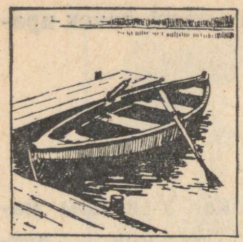
Это....

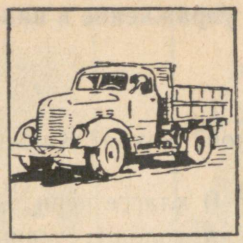


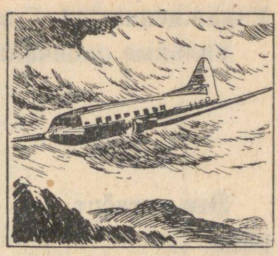
Это....



Это....



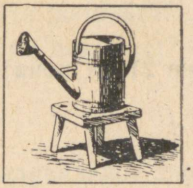




Это . . . . Это . . . . Это . . . .

Прочитай правильно!

Дай-ка, хозя́йка, лейку,
поста́вим её на скаме́йку.



§ 49.

ЗАГАДКИ.

1. Что это за звёздочки
На пальто́ и на платке́?
Все краси́вые таки́е,
а возьмёшь — вода́ в руке́.

2. Летом в шубе,
а зимо́й нет . . .

3. День и ночь,
ночь и день
едут домики.
Один — с трубо́й
тащит всех за собой.

4. В воде́ игра́ет,
на земле́ умира́ет.









1. такóй, -ая, -ое	— niisugune
возьмý, возьмёт, возьмут	— võtan, võtab, võtavad (tul.)
всех	— kõiki
за собóй	— enda järel
умираю, -ет, -ют	— suren, sureb, surevad
2. трубá	— korsten
платóк	— rätik

Упражнение 213. Поставь вместо точек правильные окончания.

С чем? Millega?

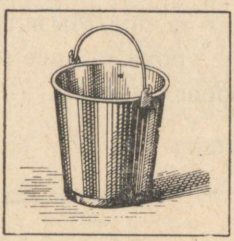
На парте портфéль с пенáл ... и книг .... В шкафý тарéлка с хлеб .... Девочка ела хлеб с масл ... и с колбас .... Учитель пришёл в класс с журнáл .... На столé стоúт чашка с молок ... . Брат пошёл с лопáт ... в сад. Мальчики пошлú с топор ... на двор. Вот едет грузовúк с капуст ....

Упражнение 214. Составь предложения.

Чем?

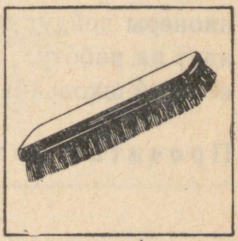
Вот ...

Я ношý воду ...



Вот ...

Я чищу туфли ...



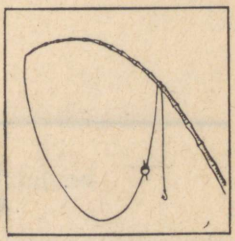
Вот ...

Я режу колбасý ...



Вот ...

Я ловлю рыбу ...



Упражнение 215. Ответь на вопросы.

Чем ты режешь хлеб?
Чем ты ешь суп?
Чем ты ешь карто́фель?
Чем ты пишешь на доске́?
Чем ты рису́ешь?
Чем ты пишешь в тетра́ди?
Чем ты моешь лицо́ и руки?
Чем ты чистишь зубы?

Упражнение 216. Переведи!

Tallinn on sũur ja ilus linn. See on meie pealinn. Linnas on ilusad aiad, uued majad, vabrikud ja koolid. Linnas on suured teatrid. Siin on muuseumid ja head kinod. Kadriorg on suur ja ilus park. Pargis on loomaaed. Loomaaias elavad loomad ja linnud. Tänaval ja pargis on palju inimesi.

Упражнение 217. Напиши вместо точек нужное слово: сего́дня, днём, завтра, сейча́с, вечером, рано, всегда́, утром, ночью, вчера́.

... понеде́льник. ... будет вторник. ... было воскресе́нье. ... пионеры пойду́т в теа́тр. ... будет звоно́к. Мы встаём ..... все идут на рабо́ту. ... у нас в школе уроки. ... все ребята спят. Сове́тский школьник ... должен хорошо учи́ться.

Прочитай правильно!

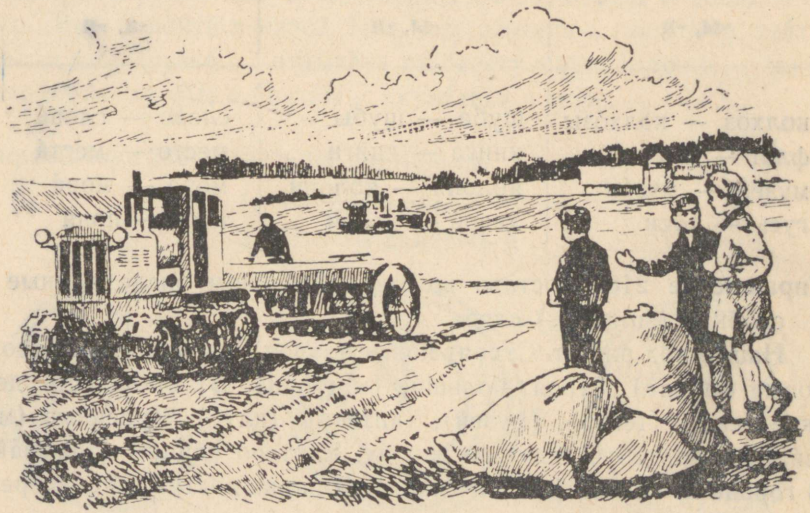
В марте курицы
напью́тся из лужицы.



напью́тся — joovad (külluseni)
лужица — veeloik

§ 50.

ВЕСНОЙ.



Снег раста́ял, снег раста́ял!
Это новость не проста́я.
Это значит — наступает
настоя́щая весна!

Это значит — тёплый воздух,
это значит — яркий свет,
это значит, что в колхозе
все начну́т весенний сев.

1.	раста́ял, -а	— sulas ära
	новость (ж. р.)	— uudis
	просто́й, -ая, -ое	— lihtne
	воздух	— õhk
	яркий, -ая, -ое	— ere, hele
	свет	— valgus
	сев	— külv
	строят	— ehitatakse
2.	наступа́ет, наступа́ют	— saabub, saabuvad
	тёплый, -ая, -ое	— soe

Множественное число.

Мужской род.	Женский род.	Средний род.
-ы, -и	**-ы, -и**	**-а, -я**
колхоз — колхо́зы	шуба — шубы	слово — слова́
флаг — флаги	книга — книги	место — места́
музей — музе́и	яблоня — яблони	море — моря́
гусь — гуси	дверь — двери	поле — поля́

Упражнение 218. Поставь во множественном числе данные в скобках (sulgudes) слова.

Наш город растёт. Строят новые (завод) и (фабрика). Строят новые (школа). Строят больши́е (магази́н). В городе есть детские (сад), (театр), (музей), (апте́ка), (клуб). Красивые (маши́на) и (авто́бус) едут по городу. Едут по улицам (трамва́й). В городе красивые (сад) и (парк). В парке растут (куст, дерево и цветок).

Упражнение 219. Переведи!

Tallinn ja Tartu on suured linnad. Linnas on ilusad aiad, suured majad, vabrikud, tehased ja koolid.

Põllul töötavad traktorid, kombainid.

Portfellis on vihikud ja raamatud.

Laual on taldrikud, tassid, klaasid, lusikad, noad ja kahvlid.

Упражнение 220. Ответь на вопросы.

Как твоё имя? Как твоя фами́лия? Где ты живёшь? Где ты учишься? Где рабо́тает твой оте́ц? Где рабо́тает твоя́ мать? Что ты делаешь в школе? Что ты делаешь дома? Кому́ ты помога́ешь дома?

Упражнение 221. Спиши стихотворе́ние «Весно́й» и подчеркни слова на вопрос:

какой? какая? какое?

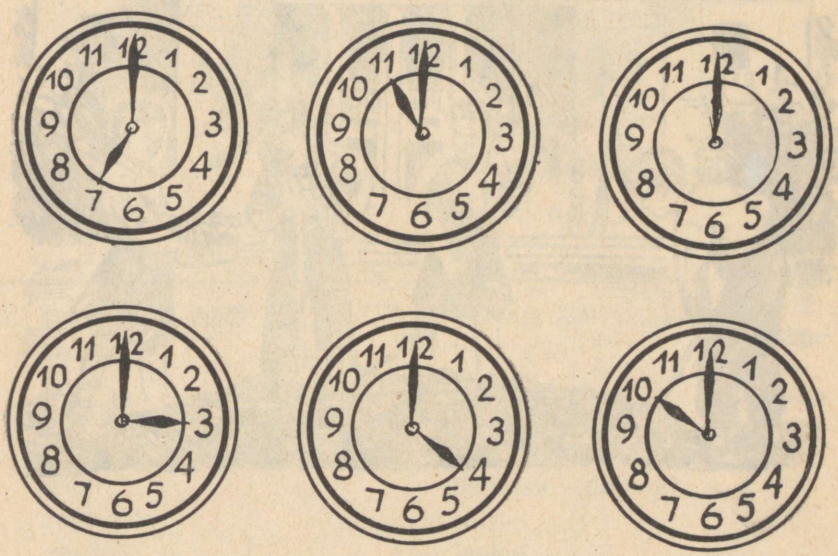
Поставь вопрос.

Упражнение 222. Напиши вместо точек глагол хоте́ть в настоящем времени.

Что ты ...? Я ... купи́ть маме цветы́. Мы все ... хорошо учи́ться. Март ... получи́ть пятёрку. Он ... всегда́ хорошо́ отвеча́ть. Вы ... пойти́ в кино́? Нет, мы сегодня ... пойти́ в теа́тр. Летом мои́ друзья́ ... отдыха́ть на берегу́ моря. Я тоже ... жить летом у моря. Мы с братом ... купа́ться в море.

Упражнение 223. Ответь по картинкам:

1. Который час?
2. Что ты делаешь в ...?



Прочитай правильно!



Растёт она вниз голово́й,
не летом растёт, а зимо́й.
Но солнце её припечёт, —
запла́чет она и умрёт.

К. Чуковский.

припечёт — kõrvetab

---

§ 51.

ВЕСНОЙ В КОЛХОЗЕ.

Колхоз «Первое мая» большой и бога́тый. В колхозе больши́е поля́, сады́, огоро́ды.



Весной в колхозе много рабо́ты.

В поле колхо́зники пашут и сеют.

Вот большо́е поле. Тут колхозники сажа́ют карто́фель.

В огороде колхозники копа́ют грядки, сажа́ют капусту и лук и сеют репу, морко́вь и свёклу.

В колхо́зе есть клуб. После уроков ребята работают около клуба. У дете́й лопа́ты. Ребята копают. Вот гото́ва клумба. Тепе́рь дети сажа́ют на клумбу цветы́. Весно́й, летом и о́сенью здесь цвету́т разные цветы́: ландыши, пио́ны, тюльпа́ны, левко́и и астры.



Ландыш.



Пион.



Тюльпан.



Левкой.



Астры.

---

1. сею, сеет, сеют	— külvan, külvab, külvavad
свёкла	— peet
клуб	— klubi
клумба	— lillepeenar
ландыш	— maikelluke
пио́н	— peoonia (pojeng)
тюльпа́н	— tulp
левко́й	— levkoi
астра	— aster
2. пашу, пашет, пашут	— künnan, künnab, künnavad
3. лопа́та	— labidas

Ответь на вопросы!

Где больши́е поля, сады́ и огоро́ды? Когда пашут и сеют колхозники? Что сажа́ют колхозники? Что они копа́ют? Что они сеют? Где клуб? Кто работает около клуба? Куда́ дети сажа́ют цветы́? Какие цветы́ цвету́т в саду весно́й? Какие цветы цвету́т летом? Какие цветы цвету́т осенью?

Множественное число.



Стулья.



Листья.



Перья.



Дере́вья.

Запомни следующие слова во множественном числе!

Ед. ч.	Мн. ч.	Ед. ч.	Мн. ч.
город	города́	брат	братья
дом	дома́	стул	стулья
лес	леса́	лист	листья
луг	луга́	друг	друзья́
поезд	поезда́	дерево	дере́вья
глаз	глаза́	перо	перья

Упражнение 224. Спиши упражнение и поста́вь данные в скобках слова во множественном числе.

В нашем классе больши́е (окно). У нас строят большие (город). В городе строят новые (дом). У ученика́ в пена́ле лежат (перо). У стола́ стоят (стул). Осенью желте́ют (лист). В лесу́ растут (дерево). Антс и Рейн хоро́шие (друг). Это мои́ маленькие (брат). В колхозе больши́е (лес, поле и сад).

Упражнение 225. Переведи!

Isa läks hommikul tööle. Ema läks ka tööle. Väike poiss oli üksi kodus. Ta tahtis ka töötada. Ta korjas prügi korvi. Ta tegi peenraid. Ta külvas teri. Ta kastis peenraid. Pärast puhkas pingil. Õhtul tulid koju isa ja ema. Nad ütlesid: «Sa oled hea poiss!»

Упражнение 226. Прочитай по картинкам.

Что растёт в огороде?










Прочитай правильно!

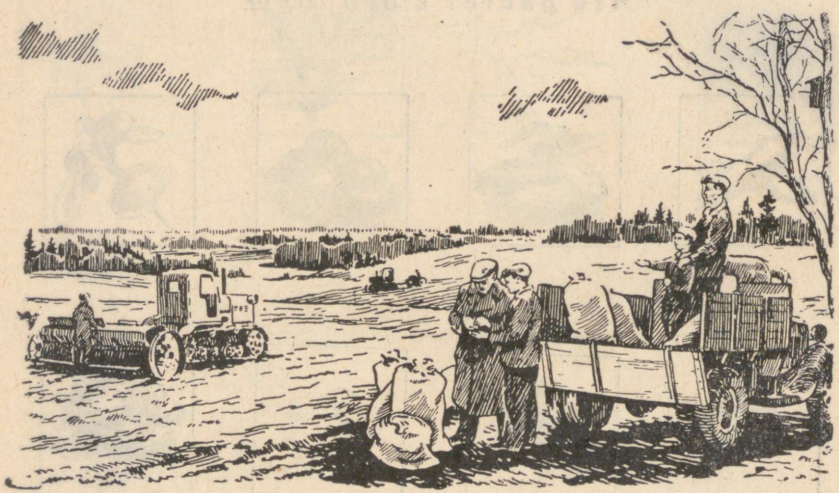
Тёплый дождик льёт и льёт,
поливáет огорóд.



дождик — vihm
льёт — kallab

---

§ 52.
ВЕСНОЙ В ПОЛЕ.



Слова:

весна, весно́й, поле, лес, работа, берёза, скворцы́, скворе́чник, грузови́к, мешо́к, зерно́;

работает, сеет, нахо́дится, пашет.

Вопросы.

Какое время года наступи́ло?
Какие птицы прилете́ли?
Где пионе́ры пове́сили скворе́чник?
Где колхо́зники рабо́тают весно́й?
Что они делают?
Какие маши́ны работают в поле?
Что нахо́дится вдали́?
Где стоит грузови́к?
Что в мешке́?

Расскажи по плану.

1. Наступи́ла весна.
2. Прилете́ли скворцы́.
3. Колхозники сеют в поле.
4. Грузови́к привёз зерно́.

1. привёз	— tõi kohale
повёсил, -а, -и	— riputas üles, riputasid üles
2. скворе́ц, скворцы́	— kuldnokk, kuldnokad
скворе́чник	— pesakast
мешо́к, мешки́	— kott, kotid

Запомни!

Некоторые слова́ употребля́ются только в еди́нственном числе́.

Овощи:

карто́фель, морко́вь, репа, лук, капу́ста, свёкла и др.



Но: тома́т — тома́ты
помидо́р — помидо́ры
огуре́ц — огурцы́

Продукты:

молоко́, сыр, масло, мясо, сахар, крупа́, соль и др.



Упражнение 227. Выпиши данные слова в таблицу.

Имеют (omavad) ед. и множ. число.	Имеют только ед. число.
дом — дома	молоко

Дом, молоко, клумба, ландыш, мясо, пио́н, тюльпа́н, сахар, карто́фель, репа, свёкла, левко́й, астра, масло, сыр, удочка, соса́лька, топо́р, крупа́, морко́вь, молоко́, помидо́р, огуре́ц, кухня, дневни́к, лук, капу́ста.

Упражнение 228. Переведи!

Lapsed töötavad aias. Kevadel õitsevad aias pojengid ja maikellukesed. Praegu õitsevad ainult astrid ja levkoid. Köögivilja aias on peenrad. Peenral kasvavad sibulad ja porgandid. Seal kasvavad naerid ja kapsad. Marta korjab tomateid ja kurke. Põllul kasvavad kartulid. Seal töötavad kolhoosnikud.

Упражнение 229. Вместо точек напиши **а** или **о**.

Л...герь нах...дился в лесу́. Из к...лхо́за мы получа́ем м...локо́ и к...рто́фель. Пи...не́ры п...могали́ к...лхозникам в р...бо́те. В лесу дети с...бира́ли яг...ды. Был х...ло́дный зимний день. Был м...ро́з. Дед-м...ро́з под...ри́л детям игру́шки. На берегу́ реки́ ст...я́ла с...сна́. В саду р...стёт тр...ва́. М...я сестра х...рошо г...ворит по-ру́сски. Синий к...рандаш лежи́т на ст...ле́.

Прочитай правильно!

Вот на де́реве дворе́ц,
где весно́й живёт скворе́ц .

дворе́ц — loss, siin: pesakast

---

§ 53.

РАБОТА В САДУ.

Дети убира́ли сегодня школьный сад. У них были грабли и лопа́ты. У Марка была метла́. Мальчик подмета́л доро́жки. Антс собира́л мусор в корзи́ну.

Около школы растёт белая сире́нь.

В апре́ле дети собирают в саду подсне́жники. Подсне́жник — первый весе́нний цвето́к в саду́. В мае здесь цвету́т ландыши, тюльпа́ны и нарци́ссы. Сирень цветёт в ию́не. Тогда́ в саду очень краси́во. На клумбе цвету́т пио́ны, левко́и и розы.

Летом вожа́тый, пионеры и други́е ученики́ часто работают в школьном саду́.



Подсне́жник.



Нарци́сс.



Сире́нь.

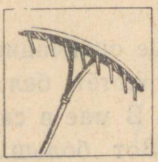
1. грабли (мн. ч.)	— reha
метла́	— luud
подмета́л, -а, -ли	— pühkis, pühkisid
доро́жка	— aiatee
сире́нь (ж. р.)	— sirel
подсне́жник	— lumikelluke
нарци́сс	— nartsiss
2. пока́зывал, -а, -и	— näitas

Ответь на вопросы!

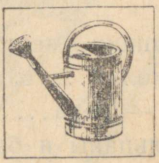
Что делали дети в школьном саду? Кто подмета́л доро́жки? Когда цвету́т в саду подсне́жники? Когда цветут нарци́ссы, тюльпа́ны и ландыши? Когда цветёт сире́нь? Где цвету́т пио́ны и левко́и? Кто рабо́тает в саду летом?

Упражнение 230. Ответь по картинкам.

Что у ребят?









Повторение.

Что?	mis?	стол окно́ полка
у чего́? где?	mille juures? kus?	у стола́ у окна́ у полки
из чего́? отку́да?	mille seest? kust?	из стола́ — —
с чего́? отку́да?	mille pealt? kust?	со стола́ с окна́ с полки
на что? куда́?	mille peale? kuhu?	на стол на окно́ на полку

во что? куда́?	mille sisse? kuhu?	в стол	—	—
с чем?	millega?	со столо́м	с окно́м	с полкой
на чём? где?	mille peal? kus?	на столе́	на окне́	на полке
в чём? где?	mille sees? kus?	в столе́	—	—

Упражнение 231. Напиши вместо точек нужный предло́г.

После обе́да Айно и Калью выбежали ... двор. Везде́ был снег: ... дереве, ... крыше, ... горе́. Дети побежа́ли ... гору. ... горе было много дете́й. Дети играли ... снежки́. Айно и Калью тоже стали игра́ть ... снежки́. Пото́м дети ката́лись ... горы ... санках и ... лыжах. Весело было ... горе.

Упражнение 232. Напиши вместо точек нужный предло́г.

В комнате стои́т полка. ... полке книги. Брат вошёл ... комнату. Он взял ... полки книгу и сел ... окна.

Сестра́ накрыва́ла ... стол. ... столе стоя́т уже́ таре́лки. Сестра́ взяла́ ... шкафа ножи́ и вилки и положи́ла ... стол.

Упражнение 233. Поставь вопросы.

Сестра́ (кто?) ходит в школу. У сестры́ (...) в портфе́ле книги и тетра́ди. Мама купи́ла сестре (...) новый портфе́ль. Я люблю́ сестру́ (...). Вечером мы игра́ем с сестрой (...).

Упражнение 234. Вместо точек напиши нужное слово.

1. Воро́на (кто?) сиде́ла на де́реве. ... (у кого?) был кусо́к сыру. Лиса́ уви́дела ... (кого?). Лиса́ разгова́ривала ... (с кем?). Лиса́ сказа́ла ... (кому?): «Какая ты краси́вая!»

2. Шла по дороге лиса́ (кто?). Колобо́к встретился ... (с кем?). Колобок спел ... (кому?) песенку. ... (кому?) понра́вилась песенка. Колобок не боя́лся ... (кого?). ... (кто?) съела колобо́к.

Упражнение 235. Напиши вместо точек правильные окончания.

Дети убира́ли школьн... сад. Около забо́ра растёт бел... сире́нь. Подсне́жник — перв... весе́нн... цвето́к. В мае в саду цвету́т красн... тюльпа́ны и бел... нарци́ссы. Вот больш... краси́в... пио́н. На клумбе цветёт жёлт... роза. А вот бел... левко́й. В лесу́ девочки собира́ли бел... ландыши. Они собра́ли больш... краси́в... букет.

Упражнение 236. Напиши вместо точек недостающие буквы.

Скоро будет обе... . На столе́ вилка, ло...ка и но.... На столе́ молоко́ и хле... . Грузови́к едет в колхо́... . В колхозе большой са... и огоро́... . На гря...ке выросла большая мор-

ко́...ь. Мы идём в клу.... На берегу́ ло...ка. Первого мая мы все пойдём на пара́... .

Прочитай правильно!



Травка зелене́ет,
солнышко блести́т,
ласточка с весно́ю
в се́ни к нам лети́т.

травка — трава
ла́сточка — pääsuke
в сени — kotta

---

§ 54.
ЮРИЙ АЛЕКСЕЕВИЧ ГАГАРИН.



Двена́дцатого апре́ля тысяча девятьсо́т шестьдеся́т первого года сове́тский лётчик-космона́вт Юрий Алексе́евич Гага́рин поднялся в космос.

Впервы́е в мире облете́л земно́й шар и верну́лся на зе́млю сове́тский челове́к.

Он облете́л земно́й шар за полтора́ часа́.

Это вели́кая побе́да челове́ка.

---

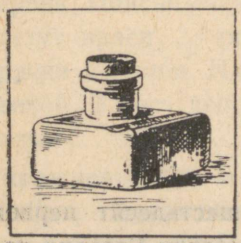
1. двена́дцатого апре́ля	— kaheteistkümnendal aprillil
тысяча девятьсо́т шестьдеся́т первого года	— tuhande üheksasaja kuuekümne esimesel aastal
лётчик-космона́вт	— kosmonaut
подня́лся, -ла́сь, ли́сь	— tõusis, tõusid
космос	— kosmos
впервы́е	— esmakordselt
облете́л, -а, -и	— lendas ümber, lendasid ümber
земно́й шар	— maakera
верну́лся, -лась, -лись	— pöördus tagasi, pöördusid tagasi
полтора́ часа́	— poolteist tundi
вели́кий, -ая, -ое	— suur
побе́да	— võit

Ответь на вопросы!

Кто Юрий Гага́рин? Куда он впервы́е в мире подня́лся? За какое время он облете́л земно́й шар? Куда он верну́лся?

Запомни!

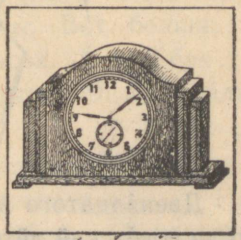
Некоторые слова употребля́ются только во множественном числе.



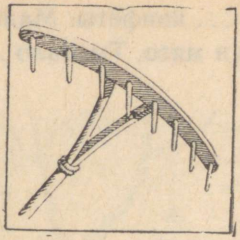
Черни́ла.



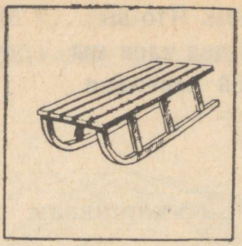
Де́ньги.



Часы́.



Гра́бли.



Санки.



Штаны́.

Упражнение 237. Выпиши данные слова в таблицу.

Имеют ед. и множ. число.	Имеют только множ. число.
стулья — стул	Грабли

Стулья, города́, дере́вья, черни́ла, перья, деньги, листья, часы́, леса́, санки, портфе́ли, дома́, друзья́.

Упражнение 238. Переведи!

Punased tomatid. Rohelised kurgid. Punased porgandid. Uus raha. Uus kell. Uus reha. Väike kelk. Sinine tint. Head kapsad. Rohelised sibulad.

Упражнение 239. Ответь на вопросы.

Когда было холодно? Какие были дере́вья и кусты зимо́й? Когда раста́ял снег? Когда растёт трава́? Какие листья весно́й на дере́вьях? А какой день весно́й? Какая ночь зимо́й? Когда светит (paistab) солнышко? Когда бежи́т вода? Какая сосу́лька висит на крыше?

Упражнение 240. Напиши вместо точек глагол **есть** в настоящем времени.

Сестра ... кашу и пьёт молоко́. Что ты ...? Я ... рыбу. Вера

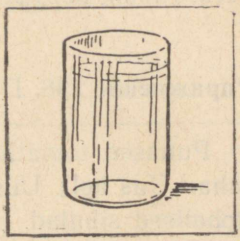
и Катя ... хлеб с маслом. Что вы ...? Мы ... конфéты. Маленькая Зина плохо .... В два часа мы ... суп и мясо. Ты мало .... Ученики ... на большóй переме́не.

Упражнение 241. Ответь по картинкам.

Что стоит в шкафу?





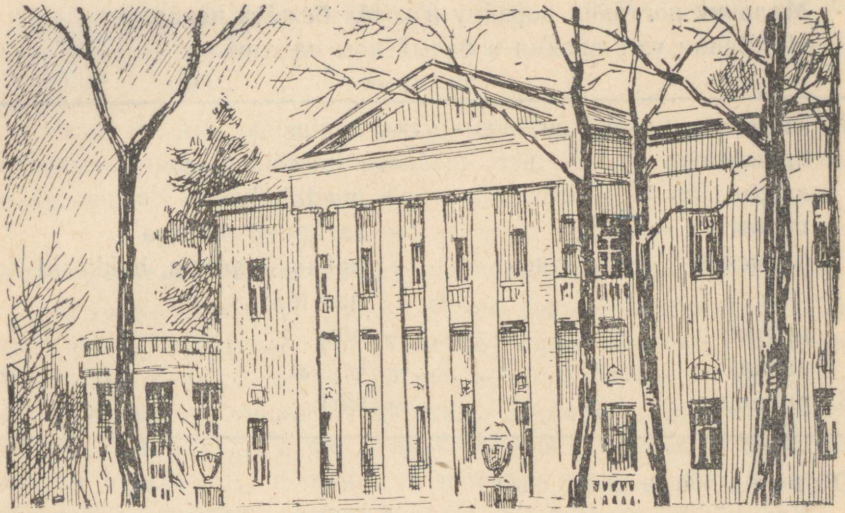



Прочитай правильно!



Звёзды видели мы днём
За реко́ю, над Кремлём.

§ 55.
МАЛЬЧИК И ЛЕНИН.



По доро́ге шёл мальчик с корзи́ной в рука́х. Дорога шла по полю. А дальше была гора́. На горе́ стоя́л белый дом.

На дороге мальчик встретился с челове́ком и они пошли вместе. Человек был в синей руба́шке. Мальчик сказа́л:

— Место наше знамени́тое. Тут Ленин живёт. Сюда из города часто приезжа́ют.

— Место хоро́шее, — сказал человек в синей руба́шке. Мальчик сказал:

— Я хоте́л бы уви́деть Ленина.

— Почему́?

— Ну, как почему! Я хочу посмотре́ть, какой он.

— Говоря́т, на меня́ похо́ж.

Мальчик засмея́лся.

— Так, значит, непохо́ж?

Мальчик посмотре́л на рубашку и сказал:

— Разве Ленин ходит в синей руба́шке?

Так пришли́ они к горе́. Человек в синей рубашке спросил:

— Ты куда идёшь?

— Я иду за капу́стой.

— Ну, значит, ты пойдёшь прямо, а я напра́во. До свида́ния!

Мальчик пошёл дальше оди́н. На дороге стояла старушка. Она спроси́ла:

— О чём ты говорил с Лениным?

Мальчик поста́вил корзи́ну и хоте́л бежа́ть наза́д.

Но Ленин уже входи́л в белый дом на горе́.

---

1. знамени́тый, -ая, -ое — kuulus
   приезжа́ют — siin: sõidetakse
   я хоте́л бы — ma tahaksin
   похо́ж на меня́ — sarnaneb minuga
   засмея́лся, -лась, -лись — hakkas naerma, hakkasid naerma
   прямо — otse
   наза́д — tagasi
3. руба́шка — särk

Ответь на вопросы!

Кто шёл по доро́ге? Где стоя́л белый дом? С кем встретился мальчик? Как был оде́т этот челове́к? Что сказал мальчик человеку? Что сказал человек о Ленине? Почему́ мальчик засмея́лся? Куда пошёл человек? Где стояла стару́шка? Что она спросила? Что хотел сделать мальчик? Кто уже ушёл?

Упражнение 242. К выделенному слову поставь вопрос.

Брат (кто?) учится в городе. Мы получи́ли письмо́ от брата. Мы написа́ли брату отве́т. На кани́кулы мы ждём брата домой. Мы будем тогда с братом гулять и читать интере́сные книги.

Колхозница хорошо работает. У колхозницы много работы. Колхознице дали премию. Бригади́р благодари́л (tänas) колхозницу. Он был с колхозницей в Москве́.

Упражнение 243. Переведи!

Minu õde õpib koolis. Õde on kaheksa aastat vana. Õel on alati head hinded. Ma väga armastan õde. Me õpime ja mängime õega koos.

Mul on väike vend. Vennal on mänguasjad. Vanaema kinkis vennale palli. Me kõik armastame venda. Ma tihti jalutan vennaga pargis.

Упражнение 244. Выпиши данные слова в таблицу.

Имеют ед. и множ. число	Имеют только ед. число	Имеют только множ. число
дом — дома́	молоко	санки

Мыло, ученик, морковь, сахар, черни́ла, зада́ча, масло, перо, кани́кулы, часы́, капуста, карто́фель, лук, грабли, яблоко, санки, море, дерево, левко́й, дрова́, брат, луг, штаны́, крупа́.

Упражнение 245. Вместо точек напиши правильные окончания.

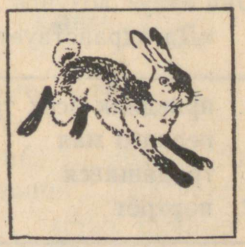
На горе́ стоит бел... дом. Наше место знамени́т... . Где твоя́ син... руба́шка? На скаме́йке стоит больш... корзина. В корзине зелён... огурцы́. Мама испекла́ больш... крендель. В городе нов... книжн... магази́н. На берегу моря нахо́дится больш... красив... парк. В парке больш... музей. В кино́ мы видели интересн... фильмы. В зоопа́рке живут разн... звери. Медве́дь — больш... зверь.

Упражнение 246. Ответь по картинкам.

Кто живёт в лесу?
Кто живёт на дворе?











Прочитай правильно!

Стали птицы песни петь
и расцвёл подсне́жник.

подсне́жник — lumikelluke

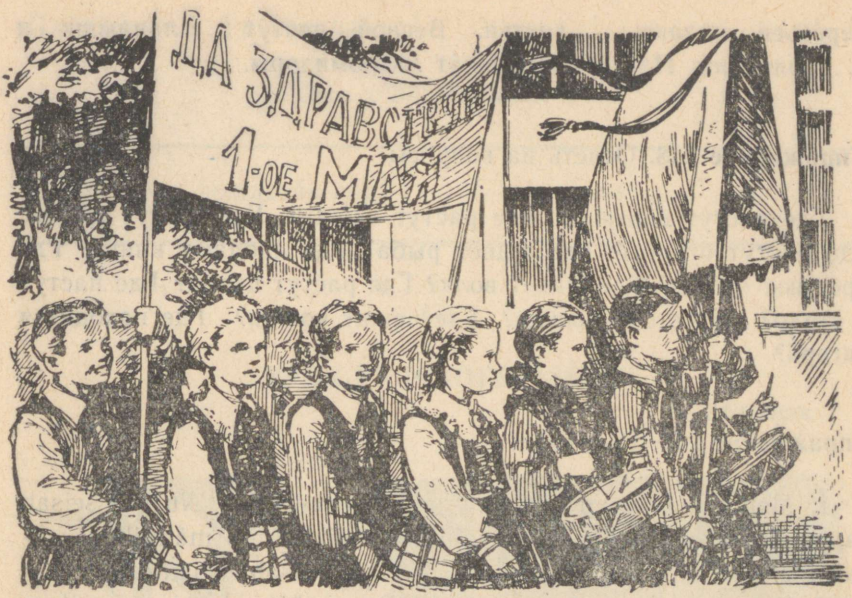
---

§ 56.
ПЕРВОЕ МАЯ.

Первое мая — большо́й праздник.
Первое мая — праздник всех трудя́щихся.
Первого мая всюду вися́т лозунги, портре́ты и флаги.
Первого мая все трудя́щиеся иду́т на демонстра́цию.
Они несу́т лозунги:
«Да здравствует Первое мая!»

---

1. праздник всех трудя́щихся — kogu töörahva püha
   первого мая — esimesel mail
   трудя́щиеся — töötajad
2. портре́т — portree



Ответь на вопросы!

Какой праздник Первое мая? Чем украшены дома, площади и улицы? Куда идут трудящиеся первого мая? Что они несут? Какие лозунги они несут? Какой лозунг несёт наша школа?

Какой? Какая? Какое?



Большой . . . .



Красная . . . .



Синее . . . .

Упражнение 247. Напиши вместо точек нужные слова.

Какой по цвету? Missugune värvilt?

На дереве сидела . . . ворона. Мальчик купил . . . яблоко. Девочка надела . . . пальто. В огороде росли овощи: . . . капуста и . . . морковь. Летом на деревьях бывают . . . листья. Осенью с

дере́вьев падают ... листья. Весной цвету́т ... ландыши и ... тюльпа́ны. На таре́лке лежа́т ... помидоры.

Упражнение 248. Ответь на вопросы.

Где растут деревья? Где растут овощи? Где растут грибы́? Где растут огурцы́? Где живёт рыба? Где продаю́т книги? Где продают овощи? Где живёт волк? Где растут цветы? Где пасту́х и стадо? Где стои́т посу́да? Где лежит кошка? Где нахо́дится лагерь?

Упражнение 249. Переведи!

1. Metsas kasvavad seened. Aias õitsevad lilled. Nurgas seisab kapp. Kapis on raamatud ja vihikud. Väike Ants mängib põrandal. Mere kaldal on pioneerilaager. Sillal seisab veoauto.

2. Kevadel Ivar korjas aasal lilli. Suvel töötas ta aias, õngitses jõel kala ja sõitis paadiga. Sügisel korjas ta aias õunu. Talvel kelgutas, uisutas ja suusatas. Ivarile meeldisid kõik aastaajad: kevad, suvi, sügis ja talv.

Упражнение 250. Ответь по картинкам.

Что делают ребята зимой?
Что делают ребята весной?





Прочитай правильно!

Я водóю дождевóю
все дорóжки мою, мою.

дождевáя водá — vihmavesi

---

§ 57.

УРОК РУССКОГО ЯЗЫКА.

С. Маршак.



В классе уютном, простóрном
утром стоит тишинá.
Заняты школьницы делом:
пишут по белому чёрным,
пишут по чёрному белым,
перьями пишут и мелом:
«Нам не нужнá
войнá!»

Чёткая в утреннем свете
каждая буква видна́..
Пишут сове́тские дети:
«Мир всем наро́дам на свете.
Нам не нужна́
война!»

Мир всем наро́дам на свете.
Всем есть просто́р на плане́те,
свет и бога́т и вели́к.
Наши советские дети
так изуча́ют язык.

ую́тный, -ая, -ое	— mugav
просто́рный, -ая, -ое	— avar
заняты делом	— on tegevuses
по белому чёрным	— valge peale mustaga
по чёрному белым	— musta peale valgega
война́	— sõda
чёткий, -ая, -ое	— selge
видна́	— on näha
всем наро́дам	— kõikidele rahvastele
просто́р	— avarus
плане́та	— planeet
бога́т (бога́тый)	— on rikas
вели́к (вели́кий)	— on suur
изуча́ют (учат)	— õpivad
3. тишина́	— vaikus

Ответь на вопросы!

Какой у ребят класс? Что делают школьники в классе? Чем они пишут на доске́? Чем они пишут в тетра́ди? Какие лозунги пишут ребята?

Кто что	глагол в единственном числе

Дети стоя́т.	Кто стои́т?
Школьники пишут.	Кто пишет?
Овощи расту́т.	Что растёт?
Таре́лки стоя́т.	Что стои́т?

Упражнение 251. Переведи!

Kes elavad Tallinnas? Meie elame Tallinnas. Mis on mere kaldal? Mere kaldal on suur park. Kes jalutavad pargis? Lapsed jalutavad pargis. Mis on veel pargis? Pargis on veel loomaaed. Kes elavad loomaaias? Loomaaias elavad linnud ja loomad.

Упражнение 252. Переведи!

Hommikul ma joon kohvi ja söön võileiba. Kell kaks me sööme suppi ja putru. Sa sööd vähe.

Me jookseme metsa. Vend jookseb aeda. Kuhu sa jooksed? Ma jooksen õue.

Ma tahan supelda. Me tahame hästi õppida. Kas sa tahad sõita paadiga?

Упражнение 253. Переведи!

Suvel elavad pioneerid laagris. Pioneerid korjavad metsas seeni ja marju. Tütarlapsed korjavad lilli. Lapsed suplevad jões. Poisid sõidavad paadiga. Rein püüab kala. Pioneerid töötavad aias. Nad kastavad peenraid.

Упражнение 254. Переведи!

Viktor puhkab laagris. Aeg laagris möödub ruttu. Ta käib tihti kolhoosis. Seal ta töötab aias. Aias Viktor rohib peenraid ja kastab lilli. Pärast tööd ta supleb jões. Õhtul pioneerid mängivad palli ja tantsivad.

Упражнение 255. Напиши числа словами и вместо точек напиши года или лет.

Мышь живёт 3 . . . . Белка живёт 5 . . . . Заяц живёт 8 . . . . Лиса́ живёт 14 . . . . Лошадь живёт 17 . . . . Медведь живёт 40 . . . . Во́рон живёт 80 . . . . Щука живёт 100 . . . .

Прочитай правильно!

Все живу́т в отря́де дружно,
каждый делает, что нужно.

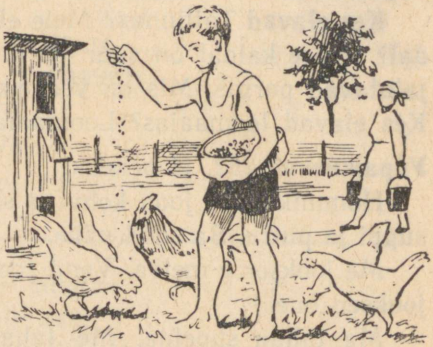
В. Маяковский.

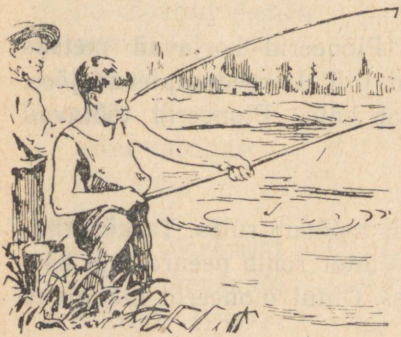
отряд — salk

§ 58.

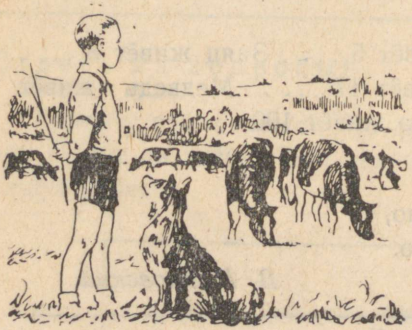
КАК АРНО ПРОВОДИТ ЛЕТО В ДЕРЕВНЕ У ДЕДУШКИ.













Слова:

огоро́д, грядки, овощи, лейка, лопа́та, грабли;
куры, пету́х, курицы, зерно́;
река́, удочка, рыба;
луг, стадо, коро́вы, собака, пасту́х, мяч;
помога́ет, полива́ет, кормит, удит, купа́ется, пла́вает, бегает, прыгает, стои́т, игра́ет, пасёт.

Вопросы.

Где Арно прово́дит лето?
Кому он помога́ет работать?
Что он делает в огоро́де?
Чем Арно кормит кур?
С кем Арно удит рыбу?
Чем Арно удит рыбу?
Где купа́ется Арно?
Кто хорошо́ плавает?
Что Арно делает на лугу́?
Кто помога́ет Арно?
Что мальчики делают вечером?

Расскажи по плану.

1. Арно рабо́тает в огороде.
2. Он работает во дворе́.
3. Арно пасёт стадо.
4. Он удит рыбу.
5. Арно купа́ется в реке.
6. Арно играет с това́рищем.

---

1. провожу́, прово́дит, прово́дят — veedan, veedab, veedavad
   плаваю, плавает, плавают — ujun, ujub, ujuvad
   бегаю, бегает, бегают — jooksen, jookseb, jooksevad
   пасу́, пасёт, пасу́т — hoian karja, hoiab karja, hoiavad karja
2. пету́х — kukk

Упражнение 256. Поставь вместо точек вопросы: какой? какая? какое? какие?

У стада сиде́ла (какая?) большая собака. В саду растёт (...) большая берёза. На берегу́ реки́ стоял (...) белый дом.

В корзи́не лежали (...) красные яблоки. Пришёл (...) хороший товарищ. В саду росла́ (...) зелёная трава. На стене́ висит (...) красивая карти́на. У леса (...) большая река.

Упражнение 257. Напиши вместо точек нужные окончания.

Наш... больш... окно́. Мо... хорош... друг. Ваш... нов... школа. Тво... интере́сн... книга. Тво... последн... письмо́. Наш... нов... санки. Ваш... нов... учи́тель. Ваш... красив... сад. Мо... син... платье. Наш... нов... школа.

Упражнение 258. Вместо точек напиши: м о й, м о я, м о ё или м о и.

Мои́ черни́ла, ... брат, ... дрова́, ... мыло, ... часы́, ... дело, ... санки, ... учи́тельница, ... письмо́, ... товарищ, ... грабли, ... портре́т.

Упражнение 259. Переведи!

Kelle vihik? Kelle portfell? Kelle pliiats? Kelle sulg? Kelle värvid?

Missugune poiss? Missugune tüdruk? Missugused õpilased? Missugune koht? Kui vana sa oled? Kui vana on õde? Kui vana on vend?

Упражнение 260. Напиши вместо точек настоя́щее время от глагола б е ж а́ т ь.

Антс ... в школу. Ребята ... к реке. Куда вы ...? Мы ... к бабушке. Куда ты ...? Я ... на двор. Мы ... в сад. Март и Рейн ... купаться. Лиса ... в нору. Собаки ... за лисой.

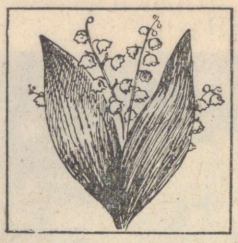
Упражнение 261. Ответь на вопрос:

Ч т о ц в е т ё т в с а д у?













Прочитай правильно!

Щуку в ящик
мальчик тащит.

ПИОНЕРСКИЙ ЛАГЕРЬ.



§ 59.

ПИОНЕРСКИЙ ЛАГЕРЬ.

Слова:

пионерский лагерь, река, лес, дере́вья, кусты́, цветы́, дом, берег, лодка, пионе́ры, дети, корзина, удочка;

нахо́дится, купа́ются, ката́ются, играют, собира́ют, удят, отдыха́ют.

Вопросы.

Кто отдыха́л летом в пионе́рском лагере?
Где нахо́дится пионерский лагерь?
Где дети загора́ют?
Где они купа́ются?
Где ребята ката́ются на лодке?
Где нахо́дятся белые пала́тки?
Что делают дети около пала́ток?
Кто ходит с пионе́рами в похо́д?
Что принесли́ пионеры?
Кто собирал цветы́?
Чем ребята уди́ли рыбу?

Расскажи по плану.

1. Пионеры отдыха́ют в лагере.
2. Они живу́т в пала́тках.
3. Ребята купа́ются и загорают.
4. Они ката́ются на лодке.
5. Они удят рыбу.
6. Пионеры ходят в похо́д.

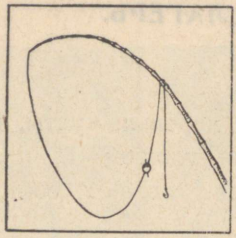
---

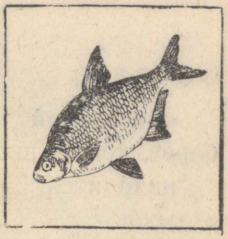
1. песо́к, на песке́	— liiv, liival
загораю, загора́ет, загора́ют	— päevitan, päevitab, päevitavad
пала́тка, пала́тки	— telk, telgid
похо́д	— matk
пионервожа́тый	— pioneerijuht

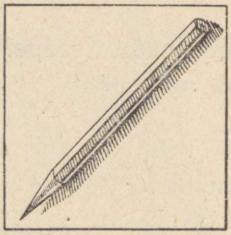
Упражнение 262. Переведи!

Vend ostis pliiatsi. Õde joonistas kase. Õpilane kirjutas harjutuse. Ants sõi saia ära. Vanaisa istutas kase. Leida avas raamatu. Õpetaja tõi kaardi.

Упражнение 263. Прочитай по картинкам.

У дедушки 

Он ловит удочкой 

У брата 

Он рисует карандашом 

У сестры 

Она пишет пером 

Упражнение 264. Переведи!

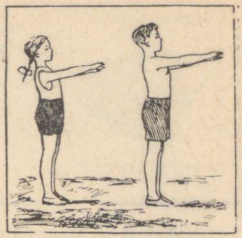
1. Vanaemal on kasukas. Mardil on vildid. Õel on ilus kleit. Arnol on kelk. Antsul on suusad. Astal on uisud. Õpilasel on puhas vihik. Vennal on saag. Isal on kirves.

2. Õpetaja andis Leidale raamatu. Tädi kinkis Astale nuku. Isa ostis vennale portfelli. Vanaisa tõi õele õuna. Vanaema ostis õele palli. Anna poisile pliiats!

3. Ma lähen vanaemaga turule. Õpetaja läheb pioneeriga klubisse. Vend läheb õega kooli. Lapsed töötasid vanaisaga aias. Õde läks emaga teatrisse. Ma joon kohvi suhkru ja piimaga. Ma söön putru võiga. Me sööme võileiba.

4. Vend kaevab labidaga. Vanaema peseb lapiga akent. Veera sööb lusikaga. Ants sööb kahvliga. Viktor pühib õue luuaga. Poiss püüab kala õngega.

Прочитай правильно!



Солнце, воздух и вода́ —
вот заря́дка для труда́.

заря́дка — siin: jõu tagavara
для труда́ — tööks

---

§ 60.

ЗДРАВСТВУЙ, ЛАГЕРЬ!

Е. Трутнева.



Здравствуй, летний лагерь!
Лодки, паруса́,
белые пала́тки,
тёмные леса́!

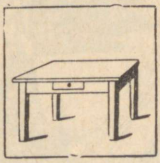
Хвойная тропи́нка
в е́льнике густо́м!
Длинные похо́ды,
завтрак под густо́м!

Здравствуй, летний лагерь!
Во́льные края́!
Как же хороша́ ты,
Родина моя!

---

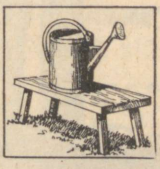
1. парус, паруса́ — puri, purjed
тёмный, -ая, -ое — pime
хвойный, -ая, -ое — okaspuu-
тропи́нка — rada
ельник — kuusik
густо́й, -ая, -ое — tihe
похо́д — matk
вольный, -ая, -ое — vaba
край, края́ — maa, paik
хоро́ш, -а — (on) ilus
родина — kodumaa

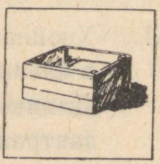
Упражнение 265. Прочитай по картинкам.

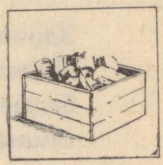
Поста́вь вазу 

Ваза стои́т 

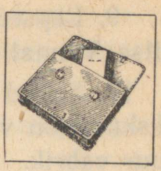
Поставь лейку 

Лейка стои́т 

Положи́ дрова́ 

Дрова́ лежа́т 

Положи книгу 

Книга лежи́т 

Поста́вь цветы́ 

Цветы стоя́т 

ДЛЯ ПОВТОРЕНИЯ.

(II и III класс)

Переведи!

I

1. Lapsed lähevad kooli. Vend ootab õde. Vennal on punane kaelarätik. Ta on pioneer. Õde on oktoobrilaps. Õel on täheke.

2. Rein võtab raamatu ja paneb koolikotti. Koolikotis on veel vihikud ja pinal. Reinul on koolikott alati korras. Hoia sina ka raamatut ja vihikut! Reinul on uus koolikott.

3. Ma astun klassi. Klassis on korrapidaja. Ta jaotab vihikuid. Ma panen koolikoti pingile. Ma lähen õue.

4. Mart on täna korrapidaja. Ta koristab klassi. Ta võtab vihikud ja jaotab. Täna puudub Saima. Saimal valutavad kõrvad.

5. Siin on suur tee. Lapsed lähevad kooli. Mardil on koolikott. Koolikotis on raamatud, vihikud ja pinal. Pinalis on sulepea, sulg, pliiats ja kumm.

6. Koolipingil on (seisab) tindipott. Tindipotis on tint. Poiss kirjutab õigesti. Saima loeb kõvasti. Saima räägib hästi vene keelt.

7. Palun tule siia! Tõlgi see sõna! Kuidas su nimi on? Kuidas on su perekonnanimi? Kuidas sind hüütakse?

8. Õpetaja küsib õde. Õde vastab õppetükki (tundi) hästi. Ta loeb õigesti. See on väga hea! Saima on hea tüdruk.

9. Lapsed joonistavad hästi. Õel on pliiatsid. Ta joonistab kitse. Vennal on värvid. Ta joonistab juurvilja.

10. Seinal ripub kuulutus. Lapsed loevad kuulutust. Homme on ekskursioon vabrikusse. Vabrikus töötab minu isa. See on väga suur vabrik.

11. Mäel on meie maja. Mäel kasvavad suured männid. Siin on sild. Poisid seisavad sillal. Nad püüavad kala.

12. Meie maja on aias. Meie maja on väike. Majal on punane katus ja valge korsten. See on suits. Aias kasvavad ilusad lilled. Tütarlaps kastab lilli.

13. Siin on meie tuba. See on meie pliit. Pliidil on (seisab) teekann. Teekannus on vesi. Tütarlaps peseb toidunõusid.

14. Õhtul on kõik kodus. Vanaema koob sukki. Ema valmistab õhtust. Õde aitab ema. Ta katab lauda.

15. Mul on väike vend. Vennal on trumm. Ta lööb kõvasti trummi. Õues töötab isa. Isal on kirves ja labidas.

16. Kannus on piim. Teekannus on tee. Tassis on kohv. Kruusis on ka piim. Klaasis on vesi.

17. Ema peseb põrandat. Emal on lapp. Vend aitab ema. Ta toob vett. Ta toob puid.

18. Lapsed aitavad vanaema. Vanaema keedab suppi. Õde puhastab kala. Vend koorib (puhastab) kartuleid. Aino toob leiba ja saia.

19. Õues seisab vann. Vannis on vesi. Ema peseb pesu. Õues ripuvad põll, kleit ja pesu. Õde paneb pesu korvi.

20. Me tõuseme hommikul vara. Ma panen saapad jalga. Õde paneb kingad jalga. Isa paneb säärikud jalga. Väike vend paneb sussid jalga.

21. Ma tõusen hommikul vara. Pärast ma teen hommikuvõimlemist. Ma teen aset ise. Ma koristan tuba. Ma võtan käterätiku, seebi ja lähen pesema.

22. Hommikul ma õpin koolis. Päeval ma aitan vanaema. Õhtul ma loen ajakirja. Talvel ma uisutan, suusatan ja kelgutan.

23. Seinal ripub kalender. Täna on jaanuar. Jaanuaris on palju lund. Väljas on pakane. Vennal on sall, käpikud ja vildid.

24. Vend uisutab hästi. Minu sõbrad suusatavad väga hästi. Lapsed on mäel. Liuväljal on lõbus. Siin seisab suur lumememm.

25. Tädi Linda on lüpsja. Onu Mart on brigadir. Kolhoosis on suur farm. Farmis on ilusad suured lehmad. Lehmad annavad piima.

26. Siin on sinine meri. Mu vend on kalur. Siin seisavad kastid. Kastis on kala. Kalurid püüavad kala.

27. See on meie tänav. Siin on suur vabrik. Isa töötab vabrikus. Ema töötab koolis. Ta on õpetaja.

28. Kolhoosis on suur juurviljaaed. Täna me istutame kapsaid. Mardil on labidas. Ta kaevab. Peetril on kastekann. Ta kastab.

29. Elagu rahu! Me oleme rahu poolt! Elagu Oktoobripüha! Vennal on punane lipuke. Õel on ilusad lilled.

30. Täna on kaheksas märts. Me kaunistame tuba. Laual on (lebavad) kingitused: ilus jakk, valge rätik ja raamatud. Me ootame ema.

31. Klassis istuvad õpilased (poisid ja tütarlapsed). Astub sisse õpetaja (naine). Õpilased tõusevad püsti. Lõpeb vahetund. Algab tund.

32. Ma käin kaupluses. Mul on kandekott. Ma ostan kauplusest võid, juustu, makarone. Ma panen kõik kandekotti. Ma lähen koju.

33. Toomas ja Rein on sõbrad. Reinul on kutsikas. Kutsikas lamab kastis. Kutsikas elab õues. Ta jookseb ja hüppab.

34. Suvel elavad lapsed laagris. Seal on mets ja meri. Meres nad suplevad ja püüavad kala. Metsas nad korjavad marju, seeni ja lilli. Laagris on alati lõbus.

35. Õel on palavik. Tal valutavad pea ja hambad. Tuli arst. Ta võtab seebi ja peseb käed. Ta võtab käterätiku ja kuivatab käed.

36. Kui palju on üks ja kaks? Kui palju on viis ja neli? Üks ja kaks on kolm. Neli ja viis on üheksa. Kuus ja neli on kümme. Lapsed lahendavad ülesandeid hästi.

37. Meie klass käis täna tsirkuses. Tsirkuses on lõbus. Jänku lööb trummi. Karu tantsib. Koerad mängivad palli. Kass sõidab hobusel. Kloun hüppab hästi.

38. Ema peseb pesu. Siin on seep ja vann. Vannis on vesi.

Õues ripub pesu: spordisärk, spordipüksid, särk, kittel, kleit, jakk, põll, kindad, sukad, sall ja müts.

39. Peeter on eestlane. Ta õpib rääkima vene keelt. Viktor on venelane. Ta õpib rääkima eesti keelt. Toomas ja Rein on head sõbrad. Nad elavad üksmeelselt ja lõbusalt.

II

1. Põllul on traktor. Traktor künnab põldu. Traktoril on traktorist. Traktorist töötab traktoril. Traktorist töötab hästi.

2. Siin on tee. Teel on autobuss. Autobuss sõidab linna. Autobuss sõidab kiiresti. Seal sõidab auto.

3. Nüüd on sügis. Õues on külm. Tihti sajab vihma. Kõik on kodus. Ema istub akna juures ja õmbleb kleiti.

4. Toas on soe. Põrandal istuvad lapsed ja mängivad. Avo võtab klotsid. Ta ehitab suurt silda. Virve ehitab väikest maja.

5. Seitsmes november on suur püha. Pioneerid kannavad loosungit «Elagu Suur Oktoober!» Avol on punane lipuke. Virvel on punane õhupall. Orkester mängib marssi.

6. Rein õpib (õppetükke). Rein võtab raamatu ja loeb harjutust. Siis ta kirjutab. Ta kirjutab hästi ja puhtalt.

7. Ema ütleb: «Õhtusöök on valmis!» Laual on leib, puder, tee ning piim. Lapsed söövad putru ja joovad piima. Pärast õhtusööki võtab Rein koolikoti ja paneb raamatud ja vihikud koolikotti.

8. Õhtul mängivad isa ja Rein kabet. Rein mängib hästi. Siis ütleb Rein: «Head ööd, isa! Head ööd, ema!» ja läheb magama. Väike Virve magab juba rahulikult.

9. Hommikul tõuseb Rein kiiresti. Ta peseb ja riietab end. Hommikueine on juba laual. Rein ütleb: «Tere hommikust, isa! Tere hommikust, ema!» Rein einestab.

10. Rein on täna korrapidaja. Klassi tuleb õpetaja. Ta ütleb: «Istuge!» Õpetaja küsib: «Kes puudub?» Rein vastab: «Täna puudub Enn.»

11. «Kuidas su nimi on?» — «Mu nimi on Ilmar Tamm.» Tunnis õpetaja küsib. Õpilased vastavad. Nad vastavad väga hästi.

12. Metsas seisab väike maja. Majas elab hiireke. Jookseb konn, näeb maja ja küsib: «Kes siin elab?» Siis jooksevad jänes, rebane, orav ja hunt. Nad elavad üksmeelselt koos.

13. Koolis on suur saal. Õpilased (poisid ja tüdrukud) on saalis. Saalis on suur näärikuusk. Lapsed kaunistavad näärikuuske Kuusel on täht ja kuulikesed.

14. Saali astub näärivana. Tal on soe kasukas ja soe müts Tal on suur kott. Kotis on kingitused.

15. Saalis seisab klaver. Õpetaja mängib klaverit. Lapsed laulavad ja tantsivad. Pärast nad mängivad igasuguseid mänge Saalis on lõbus.

16. Praegu on koolivaheaeg. Lapsed ei käi koolis. Nad loevad palju. Nad käivad liuväljal. Lapsed uisutavad hästi.

17. Väike Avo uisutab veel halvasti. Ta kukub tihti. Ta nutab. Tuleb Arno. Tal on kelk. Arno sõidutab Avot. Avo ei nuta enam, ta naerab.

18. Väljas on külm. Igal pool on valge lumi. Lapsed suusatavad pargis. Saimal ja Kalevil on suusad. Nad suusatavad hästi.

19. Õues on palju lund. Õpilased tulevad välja õue. Kalev ütleb: «Teeme lumememme!» Varsti on lumememm valmis. Tal on punane nina — see on porgand. Käes on memmel kepp.

20. Väike Avo armastab joonistada. Avol on kolm pliiatsit: must, punane ja sinine. Avo ostab kauplusest veel rohelise pliiatsi. Nüüd joonistab Avo puu ja aia.

21. Hommikul ma tõusen. Ma pesen kiiresti ja riietan end. Siis ma einestan. Peale hommikueinet panen ma palitu selga ja kalossid jalga. Ma võtan koolikoti ja lähen kooli.

22. Kalju on täna korrapidaja. Tal on käes lapp. Ta pühib tahvlit. Klassis on veel kaks õpilast. Nad lahendavad ülesandeid.

23. Hoia asju! Hoia raamatut ja vihikut! Loe kümneni! Kui palju on kolm ja seitse? Kolm kopikat ja seitse kopikat on kümme kopikat.

24. Pärast tunde lähevad lapsed koju. Igal pool käib ehitus. Siin ehitatakse uut maja. Poisid seisavad ja vaatavad. Isekallutaja toob ehitusele liiva.

25. Siin ehitatakse koolimaja. Minu isa on brigadir. Siin sõidab isekallutaja. Ta toob ehitusele telliseid. Ehitusel töötab kraana.

26. Kaks tütarlast seisavad kioski juures. Nad ostavad ajakirja. Ajakiri maksab kümme kopikat. Maie ostab ajakirja «Ogonjok», Asta ostab ajakirja «Pioneer».

27. Täna on kaheksas märts. Raivo tahab teha emale kingituse. Raivo läheb kooli. Õpetaja küsib Raivot. Raivo vastab väga hästi. Ta sai «viie». See on kingitus emale.

28. Pioneerid ehitavad pesakaste. Väljas on soe. Puul istub kuldnokk. Ta istub pesakasti juures. Kuldnokk laulab.

29. Kass ütleb: «Kõige parem maailmas on piim ja hiired.» Kukk ütleb: «Kõige parem maailmas on terad». Lehm mõtleb ja ütleb: «Kõige parem on värske rohi.» Koer ütleb: «Kõige parem on kondike.»

30. Riiulil seisis ilus vaas. Avo jooksis ja tõukas vaasi. Vaas kukkus maha ja läks katki. Tädi küsis: «Kes lõhkus vaasi?»

31. Vanaisal on õng. Ta armastab kala püüda. Jõel on vanaisal paat. Vanaisa istub paati ja sõidab õngitsema. Õhtul tuli vanaisa koju. Tal oli käes haug.

32. Emal on täna palju tööd. Lapsed abistavad ema. Rein saeb puid ja viib kööki. Ta paneb puud kasti. Anna peseb akent.

33. Täna on esimene mai. Tänaval mängib orkester. Tänaval on palju rahvast. Vanaisa ja Avo lähevad väljakule. Nad lähevad vaatama paraadi ja demonstratsiooni.

34. Suvel elavad pioneerid laagris. Pioneerid korjavad metsas seeni, marju ja lilli. Mitte kaugel laagrist on suur kolhoos. Pioneerid töötavad tihti kolhoosis. Laagris on lõbus.

35. Mitte kaugel laagrist on jõgi. Iga päev suplevad lapsed jões. Nad sõidavad tihti paadiga. Õhtul istuvad nad lõkke ääres. Nad laulavad ja vestlevad.

36. Ivar korjas aias ploome ja õunu. Ta ütles: «Ma tahan, et alati oleks sügis.» Tuli talv. Ivar uisutas, mängis lumesõda. Ta ütles: «Ma tahan, et alati oleks talv.»

37. Tuli kevad. Ivar püüdis liblikaid ja korjas lilli. Ta ütles: «Ma tahan, et alati oleks kevad.» Tuli suvi. Ivar püüdis kala, suples jões, korjas metsas marju. Ta ütles: «Ma tahan, et alati oleks suvi.»

ПРИЛОЖЕНИЕ.

1. ОСЕНЬ ПРОСИМ.

(Игра.)

Е. Благинина.

(Выбирают Осень, надевают ей венок из красных листьев, дают ей в руки сноп. Осень становится в середине круга. Все начинают медленно ходить и петь.)

Все: — Здравствуй, Осень,
здравствуй, Осень!
Хорошо, что ты пришла.
У тебя мы, Осень, спро́сим,
что в подарок принесла́?

Осень: — Принесла я вам муки́...

Все: — Значит будут пирожки́!

Осень: — Принесла вам овощёй!

Все: — И для су́пу, и для щей!

Осень: — Рады ли вы грушам?

Все: — Мы их тут насу́шим!

Осень: — А уж я́блоки — что мёд!

Все: — На варе́нье, на компо́т!

Все: — Ты и яблок, ты и мёду,
ты и хлеба принесла.
А хоро́шую пого́ду
нам в подарок принесла?

Осень: — Дождику вы рады?

Все: — Не хоти́м, не на́до!

(Все разбегаются. Дождик гоняется за ребятами.)

Дождик: — Кто под дождик попадёт,
тот сейчас води́ть пойдёт!

(Все бегают до тех пор, пока Дождик не поймает кого-нибудь. Тот, кого он поймал, становится Дождиком, а Осень выбирают новую.)

мы спро́сим — me küsime
вам — teile
мука — jahu

пирожо́к, пирожки́	— pirukas, pirukad
щи (mitmus)	— kapsasupp
для ще́й	— kapsasupi jaoks
груша	— pirn
мы насу́шим	— me kuivatame
что мёд	— nagu mesi
варе́нье	— keedis
компо́т	— kompott
по́лный, -ая, -ое	— täis
попадёт	— satub
води́ть	— juhtima

---

2. ВЕСЁЛЫЕ ГУСИ.

Русский текст М. Клоковой. *Украинская народная песня.*

Хороводная. — Laulumäng.

Жили у бабу́си
два весёлых гуся:

один серый,
друго́й белый —
два весёлых гуся.

Вытянули шеи —
у кого длинне́е?

Один серый,
друго́й белый —
у кого длинне́е?

Мыли гуси лапки
в луже у кана́вки.

Один серый,
другой белый —
спрятались в кана́вке.

Вот кричи́т бабуся:
«Ой, пропа́ли гуси!

Один серый,
друго́й белый, —
гуси мои, гуси!»

Выходи́ли гуси,
кланялись бабу́се, —

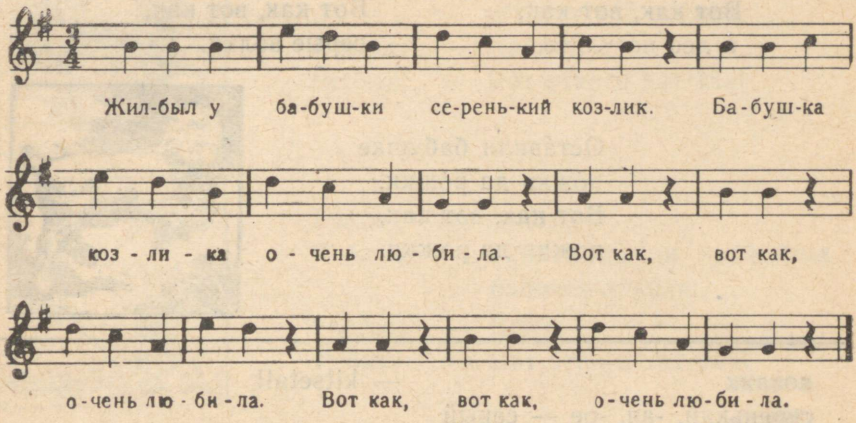
один серый,
другой белый —
кланялись бабу́се.

два весёлых гуся	— kaks lõbusat hane
бабу́ся	— vanaemake
длинне́е	— pikem
мы́ли	— pesid
ла́пка	— käpake, jalake
лу́жа	— loik
кана́вка	— kraavike
пропа́ли	— kadusid
кла́нялись	— tervitasid



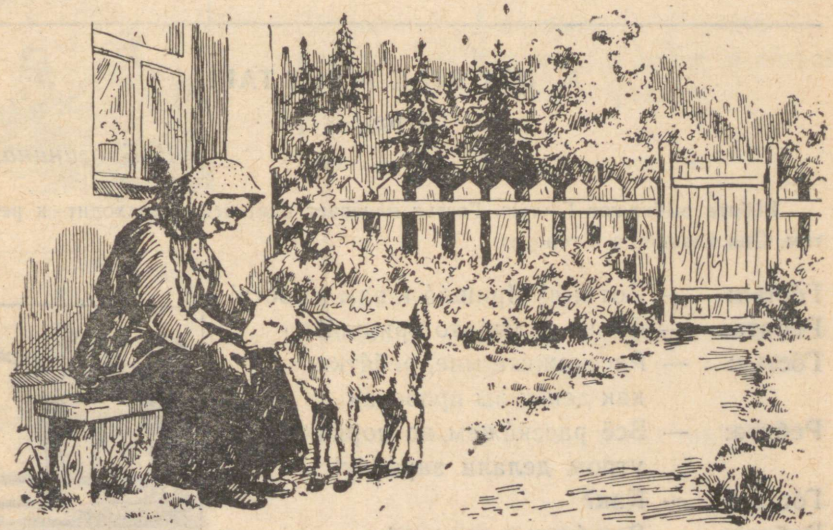
3. **В КОЛХОЗНОМ САДУ.** Репродукция с картины художника *Н. И. Обрыньбы.*

4. КОЗЛИК.



Жил-был у бабушки
серенький козлик.
Вот как, вот как,
серенький козлик.

Бабушка козлика
очень люби́ла.
Вот как, вот как,
очень люби́ла.



Вышел наш козлик
в лес погуля́ть.
Вот как, вот как,
в лес погуля́ть.

Напа́ли на козлика
серые волки.
Вот как, вот как,
серые волки.

Оста́вили бабушке
но́жки да ро́жки.
Вот как, вот как,
ножки да рожки.



козлик — kitsetall
серенький, -ая, -ое — серый
вот как — vaat kuidas
люби́л, -а — armastas
напа́ли — tungisid kallale
оста́вили — jätsid
бабушке — vanaemale
но́жки — jalakesed
да — ja
ро́жки — sarvekesed

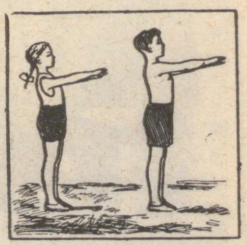
5. ВОТ ЭТАК И ВОТ ТАК!

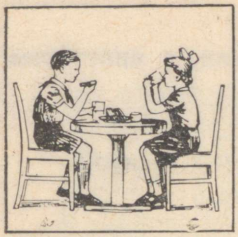
(Игра.)

Е. Благинина.

Ребята выбирают Гостью. Гостья надевает платочек и подходит к ребятам. Она кланяется и говорит:

Го́стья: — Вот и я! Пришла́ к вам в го́сти!
Ребята: — Очень ра́ды, что пришли́!
Го́стья: — Расскажи́те мне, ребя́тки,
как денёк вы провели́?
Ребята: — Всё расска́жем по поря́дку:
утром делали заря́дку!
Го́стья: — Как?
Ребята: — Вот э́так и вот так!





Го́стья: — А пото́м?
Ребята: — За за́втрак се́ли — без оста́тку всё пое́ли!
Го́стья: — Как?
Ребята: — Вот этак и вот так!



Го́стья: — А пото́м?
Ребята: — Гуля́ть ходи́ли — пёстрых ба́бочек лови́ли.
Го́стья: — Как?
Ребята: — Вот этак и вот так!



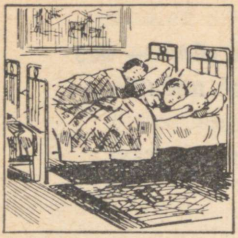
Го́стья: — А пото́м?
Ребята: — Потом купа́лись, в речке пла́вали, плеска́лись.
Го́стья: — Как?
Ребята: — Вот этак и вот так!



Го́стья: — А потом?
Ребята: — Ката́лись в лодке, в лёгкой лодке-быстрохо́дке.
Го́стья: — Как?
Ребята: — Вот этак и вот так!



Го́стья: — А потом?
Ребята: — Поло́ли грядки, поliва́ли их из ка́дки.
Го́стья: — Как?
Ребята: — Вот этак и вот так!



Го́стья: — А потом?
Ребята: — Обе́дать сели, с аппети́том всё пое́ли.
Го́стья: — А потом?
Ребята: — Легли́ потом и засну́ли кре́пким сном.
Го́стья: — Как?
Ребята: — Вот этак и вот так!

э́так — niiviisi
го́стья — külaline (naine)
расскажи́те — jutustage
как вы провели́ денёк — kuidas te päeva mööda saatsite
расска́жем — jutustame
по поря́дку — järgemööda
без оста́тку — jäägitult
пое́ли — sõime ära
гуля́ть ходи́ли — käisime jalutamas
лови́ли пёстрых ба́бочек — püüdsime kirjusid liblikaid
пла́вали — ujusime
плеска́лись — sulistasime
в лёгкой лодке-быстрохо́дке — kerges kiirsõidupaadis
ка́дка — tünn
с аппети́том — isuga
легли́ — heitsime pikali
засну́ли кре́пким сном — uinusime sügavasti

---

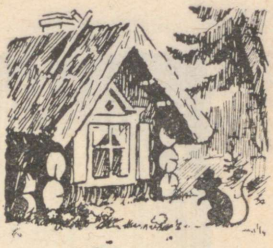
6. НАША СЕМЬЯ.



7. НА ДВОРЕ.



8. ТЕРЕМОК.

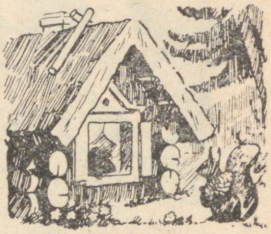


Стои́т в лесу терему́к. Бежит мышка-нору́шка.

«Терем-теремо́к! Кто в тереме живёт?»

Никто не отвеча́ет. Стала мышка тут жить.

Бежит белка-острый зуб.



«Терем-теремо́к! Кто в тереме живёт?»

«Я, мышка-нору́шка, а ты кто?»

«Я белка-острый зуб.»

«Иди в домик жить!»

Бежит заяц-косо́й глаз.

«Терем-теремок! Кто в тереме живёт?»



«Я, мышка-нору́шка. И я, белка-острый зуб, а ты кто?»

«Я заяц-косо́й глаз.»

«Иди в домик жить!»

Бежит лиса́-длинный хвост.

«Терем-теремок! Кто в тереме живёт?»



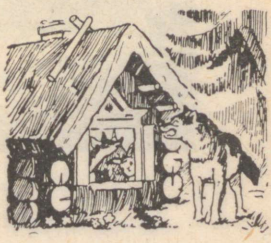
«Я, мышка-норушка. Я, белка-острый зуб. И я, заяц-косо́й глаз. А ты кто?»

«А я лиса́-длинный хвост.»

«Иди в домик жить!»

Бежит серый волк.

«Терем-теремо́к! Кто в тереме живёт?»



«Я, мышка-нору́шка. Я, белка-острый зуб. Я, заяц-косо́й глаз. Я, лиса́-длинный хвост. А ты кто?»

«А я серый волк.»

«Иди в домик жить!»

Бежит медве́дь.

«Терем-теремо́к! Кто в тереме живёт?»

«Я, мышка-норушка. Я, белка-острый зуб. Я, заяц-косой глаз. Я, лиса́-длинный хвост. Я, серый волк. А ты кто?»

«А я медве́дь, пришёл посмотре́ть, кто в домике живёт.»

«Иди в домик жить!»

«Нет, тесно тут. Я пойду́ в лес.»

И ушёл.





мышка-нору́шка — uruhiireke
никто́ — ei keegi
стал (стала) жить — hakkas elama
косо́й глаз — kõõrdsilm
тесно — kitsas
острый зуб — teravhammas

9. ЁЛОЧКА.

Маленькой ёлочке хо́лодно зимо́й.
Из лесу ёлочку взяли мы домо́й.
Бу́сы пове́сили, встали в хорово́д.
Ве́село, ве́село встре́тим Новый год!
Весело, весело встретим Новый год!

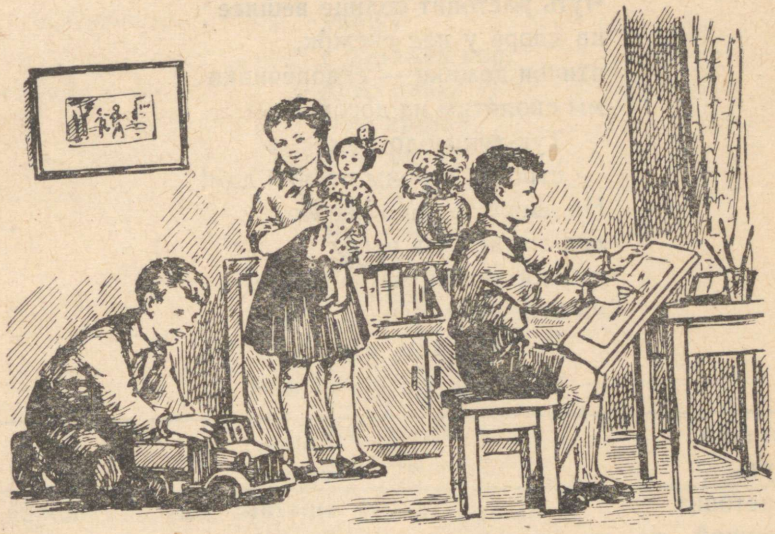
бусы — helmed
взя́ли — võtsime; siin: tõime
пове́сили — riputasime
встали в хорово́д — asusime ringi
встре́тим — võtame vastu



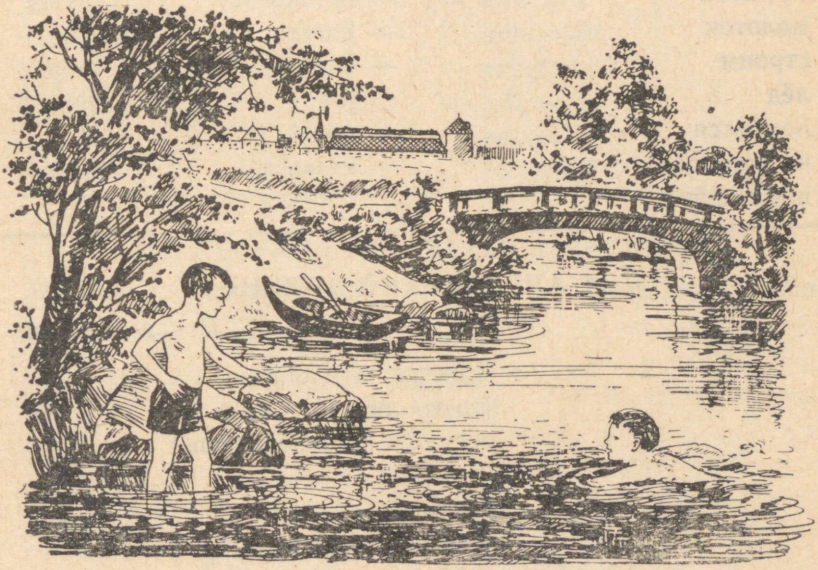
10. ГОРОДСКАЯ ПЛОЩАДЬ.

Репродукция с картины художника *С. С. Бойм.*

11. ДЕТИ ИГРАЮТ.



12. У РЕКИ.



13. ПТИЧИЙ ДОМ.

Чуть растóпит солнце вешнее
на дворé у нас снежóк,
птичьи домики — скворéчники
мы сколóтим из досóк.
Тук-тук молоткóм,
строим, строим птичий дом!
На дворé тепло́ и весело,
лёд ломáется в реке́,
птичий домик мы повéсили
на берёзовом сучке́.
Ждём, ждём, птички, ждём,
прилетáйте в новый дом!

птичий	— linnu-
чуть	— vaevu
растóпит	— sulatab
вешний, -яя, -ее	— kevadine
снежóк	— lumeke
скворéчник	— räästa pesakast
сколóтим	— lööme kokku
из досóк	— laudadest
молоток	— haamer
строим	— ehitame
лёд	— jää
ломáется	— murdub
на берёзовом сучке́	— kaseoksal
прилетáйте	— lennake kohale

14. АПРЕЛЬСКИЙ ДОЖДЬ.

С. Погореловский.

— Дождик, дождик,
что ты льёшь,
погулять нам не даёшь?
— Я водóю
дождевóю
землю мою,
мою, мою.

Мою грядки
и забо́р,
уношу́
с доро́жек сор.
Мою окна,
мою крышу,
мою улицу́
и двор.
И кали́тку
умыва́ю,
и дере́вья,
и кусты́,
чтобы были
к Первома́ю
все умы́ты
и чисты.

апре́льский, -ая, -ое	— aprilli-
дождь, дождик	— vihm
льёшь	— kallad, sajad
дождево́ю водо́ю	— vihmaveega
забо́р	— plank, aed, tara
уношу́	— viin ära
с доро́жек	— aiateedelt
сор	— prügi
кали́тка	— jalgvärav
умы́ты	— pestud
чисты́	— puhtad

15. ПЕСЕНКА ПРО ЧЕТЫРЕ ПЕСЕНКИ.

Музыка А. Александрова. *Слова М. Ивенсон.*

1. Когда ручьи весенние
поют, звенят кругом,
мы вот какую песенку
тогда поём:
«Хорошо бы, хорошо бы
снег совсем растаял чтобы,
чтобы лодки, корабли
плавать в лужицах могли!»

2. Когда везут на дачу нас
в июне поезда,
мы вот какую песенку
поём тогда:
«Хорошо бы, хорошо бы
не кончалось лето чтобы,
и малине у крыльца
чтобы не было конца!»

3. Когда леса осенние
обрызганы дождём,
мы вот какую песенку
тогда поём:
«Хорошо́ бы, хорошо бы
на любо́й поля́нке чтобы
корена́сты и крепки́
были белые грибки́!»

4. Когда настáнут первые
со снегом холода́,
мы вот какую песенку
поём тогда́:
«Хорошо́ бы, хорошо бы
чтоб не таяли сугро́бы,
чтоб на речке, на реке́,
нам ката́ться на катке́!»

про четыре песенки	— neljast laulukesest
руче́й, ручьи́	— oja, ojad
звеня́т	— helisevad
круго́м	— ümberringi
кора́бль, корабли́	— laev, laevad
лужица, в лужицах	— loik, loikudes
чтобы могли́	— et saaksid
везу́т на да́чу	— viivad suvitama
мали́на	— vaarikad
крыльцо́, у крыльца́	— trepp, trepi juures
коне́ц	— lõpp
чтобы не было конца́	— et poleks lõppu
обры́зганы	— on piserdatud
любо́й, -ая, -ое	— iga, ükskõik missugune
поля́нка	— metsalagendik
на любо́й поля́нке	— ükskõik millisel metsalagendikul
корена́сты (е)	— rässakad
крепки́ (е)	— tugevad
сугро́б	— lumehang

СЛОВАРЬ.

А

авто́бус	— autobuss
аленький, -ая, -ое	— helepunane
апре́ль (м. р.)	— aprill
астра	— aster

Б

баба, бабка	— eit
* бараба́н	— trumm
бегаю, -ет, -ют	— jooksen, -b, -vad
* бежа́л, -а	— jooksis
* белка	— orav
* берег	— kallas
на берегу́	— kaldal
берёза	— kask
бил, -а	— tagus, lõi
блести́т, -я́т	— särab, -vad
бога́тый, -ая, -ое	— rikas
бога́т	— on rikas
бое́ц, бойцы́	— sõdur, sõdurid
* боли́т, -я́т	— valutab, -vad
* большо́й, -а́я, -о́е	— suur
борода́	— habe
боюсь, -и́тся, -я́тся	— kardan, -b, -vad
брал, -а	— võttis
будет темно́	— läheb pimedaks
буке́т	— lillekimp
* булка	— sai
* бума́га	— paber
буты́лка	— pudel
* был, -а	— oli
* быстро	— kiiresti

В

* валенки	— vildid
* варежки	— kootud käpikud
* ваш, ваша, ваше, ваши	— teie oma, teie omad

* вдали́	— eemal
* в дере́вне	— maal
* вдруг	— äkki
вели́кий, -ая, -ое	— suur
вели́к	— on suur
* верну́лся, -лась	— pöördus tagasi
весе́нний, -яя, -ее	— kevadine, kevad-
* весна́	— kevad
* весно́й	— kevadel
вешаю, -ет, -ют	— riputan, -b, -vad
вешаю, -ет, -ют	— kaalun
* взял, -а	— võttis
* видеть	— nägema, näha
* вижу, видит, видят	— näen, -b, -vad
видна́	— on näha
влете́л, -а	— lendas sisse
вниз	— alla
внучка	— lapselaps (tütarlaps)
воздух	— õhk
вози́л, -а	— vedas
возьму́, -ёт, -у́т	— võtan, -b, -vad
война́	— sõda
* волк	— hunt
вольный, -ая, -ое	— vaba
воро́на	— vares
восемнадцать	— kaheksateist
восемьдесят копе́ек	— kaheksakümmend kopikat
вот тебе!	— säh sulle!
впервы́е	— esmakordselt
впереди́	— ees
впряг, -ла́	— rakendas ette
времена́ года	— aastaajad
в рука́х	— käes
* все	— kõik (inimesed)
всегда́	— alati
всем наро́дам	— kõikidele rahvastele
всех	— kõiki
* всё	— kõik
* встал, -а	— tõusis püsti
* встретился, -лась *(с кем?)*	— kohtus *(kellega?)*
встреча	— kohtumine
до новой встречи	— uue kohtumiseni
встреча́ю, -ет, -ют	— võtan, -b, -vad vastu
встреча́юсь, -ется, -ются *(с кем?)*	— kohtun, -b, -vad *(kellega?)*
всюду	— kõikjal
* вторник	— teisipäev

* вчера́	— eile
* вы	— teie
выбега́ю, -ет, -ют	— jooksen, -b, -vad välja
выбежал, -а	— jooksis välja
вылетел, -а	— lendas välja
вырос, -ла	— kasvas suureks
высунул, -а	— pistis välja
вытянул, -а	— tõmbas välja
вытянуть	— välja tõmbama, välja tõmmata
выучил	— õppis ära
* выхожу́, выхо́дит, -ят	— väljun, -b, -vad
* вышел, вышла	— väljus
вяжу́, -ет, -ут	— koon, -b, -vad

Г

* газета	— ajaleht
глядел, -а	— vaatas
говорят	— räägitakse
* год	— aasta
3—4 года	— 3—4 aastat
* голодный, -ая, -ое	— näljane
голос, голоса́	— hääl, hääled
голый, -ая, -ое	— paljas, raagus
* гора́	— mägi
горшок, горшки	— pott, potid
* готовлю, готовит, -яг	— valmistan, -b, -vad
* грабли (мн. ч.)	— reha
* грузовик	— veoauto
* грядка	— peenar
грязный, -ая, -ое	— porine, must
* гуляю, -ет, -ют	— jalutan, -b, -vad
густой, -ая, -ое	— tihe

Д

давайте играть!	— hakkame mängima!
* дай! дайте!	— anna! andke!
* дай мне!	— anna mulle!
* дал, -а	— andis
* дальше	— edasi
двадцать	— kakskümmend
двенадцать	— kaksteist
двенадцатого апреля	— kaheteistkümnendal aprillil
двойка	— kaks (hinne)
девятнадцать	— üheksateist
дед, дедка	— taat, taadike

декабрь (м. р.) — detsember
* делал, -а — tegi
денёк, денькй
* день (м. р.), дни — päev, päevad
* семь дней — seitse päeva
день рождения — sünnipäev
* деньги (мн. ч.) — raha
* дерево, деревья — puu, puud
* держал, -а — hoidis
десять маленьких друзей — kümme väikest sõpra
* у детей — lastel
детский, -ая, -ое — lapse-, laste
* длинный, -ая, -ое — pikk
для кого? — kelle jaoks?
для меня — minu jaoks
* дневник — päevik
* довольно — küllalt; üsna
дорожка — aiatee
* до свидания! — nägemiseni!
* друг, друзья — sõber, sõbrad
* дружно — üksmeelselt
дружный — üksmeelne
* думать — mõtlema, mõtelda
* думаю, -ет, -ют — mõtlen, -b, -vad

Е

* еду, -ет, -ут — sõidan, -b, -vad
ель (ж. р.), ели — kuusk, kuused
ельник — kuusik
ем, ест, едят — söön, -b, -vad
ему сто лет — ta on sada aastat vana
если — kui
* есть, поесть — sööma, süüa

Ж

* жду, -ёт, -ут — ootan, -b, -vad
* жёлтый, -ая, -ое — kollane
* жил, -а — elas
жили-были — elasid kord
жужжит, -ат — sumiseb, -vad
* жук — mardikas

З

* завтракал, -а — einestas
загадка — mõistatus

загораю, -ет, -ют — päevitan, -b, -vad
за кого? — kelle pärast?
залез, -ла — puges
за меня — minu pärast
за мной — minu järel
заняты делом — on tegevuses
запел, -а — hakkas laulma
* заплакал, -а — hakkas nutma
заплатил, -а — maksis ära, tasus
* засмеялся, -лась — hakkas naerma
захлопнул, -а — lõi paukudes kinni
* заяц, зайцы — jänes, jänesed
* звал, -а — kutsus
* звать — kutsuma, kutsuda, hüüdma, hüüda
* звезда, звёзды — täht, tähed
звёздочка — täheke
зверь (м. р.), звери — loom, loomad
* звонок, звонки — kell, kellad (kooli-, ukse-)
* здесь — siin
* зелёный, -ая, -ое — roheline
* земля — maa- muld
из земли — maast
земной шар — maakera
зерно, зёрна — tera, terad
* зимой — talvel
зимний, -яя, -ее — talve-, talvine
знаменитый, -ая, -ое — kuulus
значит — tähendab
* знаю, -ет, -ют — tean, -b, -vad
* зову, -ёт, -ут — kutsun, -b, -vad; hüüan, -b, -vad
зоопарк — loomaaed

И

* игра — mäng
* играл, -а — mängis
* извини! извините! — vabanda! vabandage!
изучаю, -ет, -ют — õpin, -b, -vad; uurin, -b, -vad
* имя, имена — nimi, nimed
* интересный, -ая, -ое — huvitav
испёк, -ла — küpsetas
испортил, -а — rikkus (ära)
июль (м. р.) — juuli
июнь (м. р.) — juuni

как тебе не стыдно	— kas sul häbi ei ole
* каникулы (мн. ч.)	— koolivaheaeg
каркнул, -а	— kraaksatas
* карман	— tasku
* карта	— maakaart
касса	— kassa
катится, катятся	— veereb, veerevad
* кино	— kino
* класть	— panema, panna
клуб	— klubi
клумба	— lillepeenar
клюёт, -ют	— nokib, -vad
книжный магазин	— raamatukauplus
кнопка	— rõhknael
* колбаса	— vorst
колобок	— kakuke
* колхозный, -ая, -ое	— kolhoosi-
* комбайн	— kombain
* конфета	— kompvek
кончается, -ются	— lõpeb, -vad
кончил, -а	— lõpetas
копаю, -ет, -ют	— kaevan, -b, -vad
* копейка, копейки	— kopikas, kopikad
* сорок копеек	— nelikümmend kopikat
корм	— toit
кормил, -а	— toitis, söötis
кормлю, кормит, кормят	— söödan, -b, -vad
коробка	— karp
коса	— pats
космос	— kosmos
* который час?	— mis kell on?
край, края	— maa; paik, paigad
кран	— kraan
* краски	— värvid
крендель (м. р.)	— kringel
крепко	— tugevasti
крикнул, -а	— hüüdis, karjatas
* кричу, -ит, -ат	— hüüan, -b, -vad; karjun, -b, -vad
крошка	— raasuke
крупа	— kruubid, tangud
крутой, -ая, -ое	— järsk
кто-то	— keegi
* купаюсь, -ется, -ются	— suplen, -b, -vad
купи! купите!	— osta! ostke!
* купил, -а	— ostis

куплю, купит, купят	— ostan, -b, -vad (tul.)
кусок, куски	— tükk, tükid
* куст	— põõsas
из-за куста	— põõsa tagant
* кухня	— köök

Л

ландыш	— maikelluke
левкой, левкои	— levkoi, levkoid
* лежал, -а	— lamas
* лейка	— kastekann
(5—20) лет	— (5—20) aastat
летний, -яя, -ее	— suvi-, suvine
* лето	— suvi
* летом	— suvel
* лётчик	— lendur
* лечу, летит, летят	— lendan, -b, -vad
* лиса	— rebane
* лист, листья	— leht, lehed
лишь	— ainult, vaid
* лодка	— paat
* лопата	— labidas
луг, луга	— aas, aasad
на лугу	— aasal
* лук	— sibul, sibulad
* люблю, любит, любят	— armastan, -b, -vad

М

макароны	— makaronid
* масло	— või
* мать (ж. р.)	— ema
* медведь (м. р.)	— karu
медленнее	— aeglasemalt
* место, места	— koht, kohad
метла	— luud
мешок, мешки	— kott, kotid
* мне	— mulle
много забот	— palju muret
* много людей	— palju inimesi
много хлеба	— palju leiba
* могу, может, могут	— võin, -b, -vad
может (быть)	— võib-olla
* можно	— võib, tohib
* море, моря	— meri, mered
по морю	— mööda merd

* морковь (ж. р.)	— porgand
мороз	— pakane
музей, музеи	— muuseum, muuseumid
мусор	— prügi
мясо	— liha

Н

набил, -а	— toppis täis
наверно	— arvatavasti
навстречу	— vastu
* надел, -а	— pani selga, pähe, jalga
* надо	— on tarvis
назад	— tagasi
* найти	— leidma, leida
* налево	— pahemat kätt, pahemale
налил	— valas
с нами	— meiega
* направо	— paremat kätt, paremale
нарцисс	— nartsiss
нарядный, -ая, -ое	— ehitud
* настоящий, -ая, -ее	— tõeline
наступает, -ют	— saabub, -vad
наступил, -а	— saabus, jõudis kätte
* находится, -ятся	— asub, -vad
начертил, -а	— joonestas
начну, -ёт, -ут	— algan, -b, -vad; alustan, -b, -vad
* нашёл, нашла	— leidis
неделя	— nädal
* нельзя	— ei tohi
неужели	— kas tõesti
не́чего	— pole midagi
никак	— kuidagi
ничего	— midagi; pole viga
новость (ж. р.)	— uudis
* новый, -ая, -ое	— uus
* нога	— jalg
* нож	— nuga
ножик	— taskunuga
нора	— urg
в нору	— urgu
из норы	— urust
* ночью	— öösel
* носовой платок	— taskurätik
* ночь (ж. р.)	— öö
* нужно	— on vaja, on tarvis

О

* обе́д	— lõunasöök
* обе́даю, -ет, -ют	— lõunastan, -b, -vad
облете́л, -а	— lendas ümber
* овощи	— juurvili
ого́нь, огонёк	— tuli, tuluke
* огуре́ц, огурцы́	— kurk, kurgid
* одеваюсь, -ется, -ются	— riietun, -b, -vad end
одет, -а	— on riides
одиннадцать	— üksteist
около	— juures
* октябрёнок	— oktoobrilaps
* октября́та	— oktoobrilapsed
* опозда́л, -а	— hilines
опозда́ю, -ет, -ют	— hilinen, -b, -vad (tul.)
* осень	— sügis
* осенью	— sügisel
осе́нний, -яя, -ее	— sügisene, sügis-
оско́лок, оско́лки	— kild, killud
* отве́тил, -а	— vastas
* отвеча́ю, -ет, -ют	— vastan, -b, -vad
отдохну́ть	— puhkama, puhata
отдыха́ю, -ет, -ют	— puhkan, -b, -vad
* оте́ц	— isa
откры́л, -а	— avas
откры́т, -а	— on avatud
от нас	— meie juurest

П

* падаю, -ет, -ют	— kukun, -b, -vad
пала́тка	— telk
пальма	— palm
* парк	— park
парохо́д	— aurik
парус	— puri
пасту́х	— karjus
пасу, -ёт, -ут	— hoian, -b, -vad karja
* пашу́, -ет, -ут	— künnan, -b, -vad
* пел, -а	— laulis
* первое мая	— esimene mai
первого мая	— esimesel mail
первое сентября́	— esimene september
* первый, -ая, -ое	— esimene
* песня, песни	— laul, laulud
песо́к, на песке́	— liiv, liival

* петýх
пиóн
* пионервожáтый, -ая
* пионéрский, -ая -ое
* письмó
плаваю, -ет, -ют
планéта
* платóк, платкú
* плачý, плáтит, плáтят
* плохóй, -áя, -óе
плывý, -ёт, -ýт
побéда
* побежáл, -а
повéсил, -а
по водé
погóда
* подарúл, -а
дарю́, -ит, -ят
подержú! подержúте!
подмёл, подмелá
подметáл, -а
* поднял, -á
поднялся, -лáсь
* подошёл, подошлá
подснéжник
* подýмал, -а
* поезд
позáвтракать
позвáл, -á
пой! пойте!
пойдú! пойдúте!
пойдý, -ёт, -ýт
* покажú! покажúте!
* покáзывал, -а
покатúлся, -лась
* поле, поля́
полúл, -а
полкилó сахару
* положúл, -а
поломáл, -а
полóть
полторá часá
* получáю, -ет, -ют
получý, -ит, -ат сдачи
полю́, пóлет, пóлят
* помидóр (томáт)
* помóг, помоглá

— kukk
— peoonia (pojeng)
— pioneerijuht
— pioneeri-
— kiri
— ujun, -b, -vad
— planeet
— rätik, rätikud
— maksan, -b, -vad
— halb
— ujun, -b, -vad
— võit
— hakkas jooksma
— riputas üles
— mööda vett
— ilm
— kinkis
— kingin, -b, -vad (tul.)
— hoia! hoidke!
— pühkis puhtaks
— pühkis
— tõstis üles
— tõusis
— astus juurde
— lumikelluke
— mõtles
— rong
— einestama, einestada
— kutsus
— laula! laulge!
— mine! minge!
— lähen, -b, -vad (tul.)
— näita! näidake!
— näitas
— hakkas veerema
— põld, põllud
— kastis ära
— pool kilo suhkrut
— pani
— murdis katki
— kitkuma, kitkuda
— poolteist tundi
— saan, -b, -vad
— saan, -b, -vad tagasi
— kitkun, -b, -vad
— tomat
— aitas

* помога́ют колхо́зникам	— aitavad kolhoosnikuid
помо́жем дедушке	— aitame vanaisa
* понеде́льник	— esmaspäev
понра́вился, -лась	— meeldis
* понял, -а	— sai aru
попро́бовал, -а	— maitses, katsus
портре́т	— portree
* портфе́ль (м. р.)	— portfell
* по-русски	— vene keelt; vene keeles
посади́л, -а	— istutas maha
посе́ял, -а	— külvas maha
* после уро́ков	— pärast tunde
* после́дний, -яя, -ее	— viimane
* посмотре́л, -а *(на кого? на что?)*	— vaatas
посу́да	— sööginõud
(не) потеря́й! (не) потеря́йте!	— (ära) kaota! (ärge) kaotage!
потеря́л, -а	— kaotas
похо́д	— matk
похо́ж на меня́	— sarnaneb minule
* почему́?	— miks?
почтальо́н	— kirjakandja
* пошёл, пошла́	— läks, hakkas minema
* пою, -ёт, -ют	— laulan, -b, -vad
появи́лся, -лась	— ilmus (nähtavale)
праздник всех трудя́щихся	— töörahva püha
* праздник Октября́	— oktoobripüha
приба́вить	— lisama, lisada
прибежа́л, -а	— jooksis kohale
привёз, привезла́	— tõi kohale
приве́т	— tervitus
приду́, -ёт, -у́т	— tulen, -b, -vad (tul.)
приезжа́й, приезжа́йте в гости!	— sõida, sõitke külla!
приезжа́ют	— sõidetakse
прилете́л, -а	— lendas kohale
* принёс, принесла́	— tõi kohale
* пришёл, пришла́	— tuli kohale
провожу́, прово́дит, прово́дят	— veedan, -b, -vad
продавщи́ца	— müüja (naine)
продаю́, -ёт, -ют	— müün
проду́кты	— toiduained
* роси́л, -а	— palus
* просто	— lihtsalt
просто́й, -а́я, -о́е	— lihtne
просто́р	— avarus
просто́рный, -ая, -ое	— avar
прохожу́, прохо́дит, прохо́дят	— lähen, -b, -vad läbi
* проща́й! проща́йте!	— hüvasti!

* прямо — otse
пряник — präänik
* птица — lind
пустя́к — pisiasi
пятёрка — viis (hinne)
пятнадцать — viisteist
* пятница — reede

Р

* работа — töö
* радио — raadio
разве — kas tõesti
* разговариваю, -ет, -ют — kõnelen, vestlen
разговор — kõnelus, vestlus
* разный, -ая, -ое — mitmesugune
рассердился, -лась *(на кого? на что?)* — vihastus *(kelle peale? mille peale?)*
* рассказ — jutustus
* рассказал, -а — jutustas
* рассказываю, -ет, -ют — jutustan
растаял (снег) — sulas ära (lumi)
* у ребят (у детей) — lastel
режу, -ет, -ут — lõikan
* река — jõgi
по реке — mööda jõge
репа (репка) — naeris
* родина — kodumaa
родной, -ая, -ое — kallis, armas
роща — salu
* рубашка — särk
* рубль — rubla
два рубля — kaks rubla
* рукавицы — käpikud
* русский язык — vene keel
рыбак — kalur

С

садитесь за стол! — istuge lauda!
* сажаю, -ет, -ют — istutan, -b, -vad
* сажусь, садится, садятся — istun, -b, -vad (maha)
* сам, *сама, *сами — ise
на самого себя — iseenda peale
самолёт — lennuk
свари! сварите! — keeda! keetke!
свёкла — peet

свёрток, свёртки	— pakk, pakid
свет	— valgus; maailm
* светлый, -ая, -ое	— valge, hele
свеча	— küünal
свой, своя, своё	— oma
* сделал, -а	— tegi valmis
сдержал, -а слово	— pidas sõna
сев	— külv
* сейчас	— praegu
сейчас час	— praegu on kell üks
* сел, -а	— istus (maha)
семнадцать	— seitseteist
семя, семена	— seeme, seemned
* серый, -ая, -ое	— hall
* сестра, сестричка	— õde, õeke
сею, сеет, сеют	— külvan, -b, -vad
* синий, -яя, -ее	— sinine
синица	— tihane
сирень (ж. р.)	— sirel, sirelid
скажу, -ет, -ут	— ütlen, -b, -vad (tul.)
* сказал	— ütles
* сказка	— muinasjutt
скворец	— kuldnokk
скользко	— libe
сколько?	— kui palju?
* сколько сто́ит?	— palju maksab?
слышу, -ит, -ат	— kuulen, -b, -vad
* слушал, -а	— kuulas
смелый, -ая, -ое	— julge
* смеялся, -лась	— naeris
* смотрю, -ит, -ят	— vaatan, -b, -vad
* снег	— lumi
из снега	— lumest
снежок, снежки	— lumepall, lumepallid
в снежки играть	— lumesõda mängima
* собрал, -а	— korjas (kokku)
солдат	— sõdur, soldat
* солнце (солнышко)	— päike
сорок копеек	— nelikümmend kopikat
сосулька	— jääpurikas
* спать	— magama, magada
спешу, -ит, -ат	— ruttan, -b, -vad
* сплю, спит, спят	— magan, -b, -vad
спой мне!	— laula mulle!
спою тебе песенку	— laulan sulle laulukese
* спросил, -а	— küsis
спрятал, -а	— peitis ära

спрятался, -лась — peitis end **ära**
* среда — kolmapäev
стадо — kari
* стал, -а — hakkas
стала жить — hakkas elama
стало стыдно (*кому?*) — hakkas häbi
старушка — vanake
стекло — klaas
* стена — sein
* стоял, -а — seisis
* стройка — ehitustöö
идёт стройка — käib ehitustöö
* строю, -ит, -ят — ehitan, -b, -vad
строят — ehitatakse
стучу, -ит, -ат — koputan, -b, -vad
* суббота — laupäev
схватил, -а — haaras (kinni)
* сыр — juust
съем тебя — söön su ära
* сядь! сядьте! — istu! istuge!

Т

* так — nii
такой, -ая, -ое — niisugune
* танцевал, -а — tantsis
тащу, -ит, -ат — tassin, -b, -vad
* театр — teater
тёмный, -ая, -ое — tume
* тепло — on soe, soojalt
* тёплый, -ая, -ое — soe
* тихо — vaikselt
тишина — vaikus
* товарищ — seltsimees
три товарища — kolm sõpra, seltsimeest
* только — ainult
топор — kirves
* трамвай — tramm
тринадцать — kolmteist
тропинка — rada
труба — korsten
трудиться — töötama, töötada
* трудно — on raske
трудящиеся — töötajad
тюльпан — tulp
тяну, -ет, -ут — tõmbavad, rebivad
тянуть — tõmbama

У

убежал, -а	— jooksis ära
* убирать	— koristama, koristada
* увидел, -а	— nägi (äkki)
уговорил, -а	— meelitas nõusse
* угол	— nurk
* на углу	— nurgal
* в углу	— nurgas
* удочка	— õng
ужу, удит, удят	— õngitsen, -b, -vad
уйду, уйдёт, уйдут	— lähen, -b, -vad ära (tul.)
* украшал, -а	— kaunistas
улетел, -а	— lendas ära
* улица	— tänav
по улице	— mööda tänavat
* у меня	— minul
умираю, -ет, -ют	— suren, -b, -vad
* умываюсь, -ется, -ются	— pesen, -b, -vad end
умывальник	— pesemisseadeldis
* у нас	— meil
упал, -а	— kukkus
* урожай	— viljasaak
* у тебя	— sinul
* утром	— hommikul
* ухо, уши	— kõrv, kõrvad
* ухожу, уходит, уходят	— lähen, -b, -vad ära
* учебный год	— õppeaasta
* учительница	— õpetaja (naine)
* ушёл, ушла	— läks ära
уютный, -ая, -ое	— mugav

Ф

* фамилия	— perekonnanimi
февраль	— veebruar
* фильм	— film
фрукты	— puuvili

Х

хвойный, -ая, -ое	— okaspuu
хвост	— saba
* хожу, ходит, ходят (*куда?*)	— käin, -b, -vad
хозяйка	— perenaine
хорош, -а	— on hea
* хотел, -а	— tahtis
хотел бы	— tahaksin
хочу, хочет, хотят	— tahan, -b, -vad

Ц

* цветёт, -ут	— õitseb, -vad
* цветок, цветочек	— lill, õis (lilleke)

Ч

* час	— tund
* (2—4) часа	kell on (2—4)
* (5—12) часов	kell on (5—12)
* часы	— kell
* чашка	— tass
* чей, чья, чьё, чьи	— kelle oma, kelle omad
чек	— tšekk
* человек	— inimene
* чернила (мн. ч.)	— tint
чернильница	— tindipott
* чёрный, -ая, -ое	— must (värvilt)
* четверг	— neljapäev
четвёрка	— neli (hinne)
* четвёртый, -ая, -ое	— neljas
четырнадцать	— neliteist
чёткий, -ая, -ое	— selge
что случилось?	— mis juhtus?
* чулок, чулки	— sukk, sukad

Ш

шалю́, -ит, -ят	— vallatlen, -b, -vad
* шарф	— sall
шея	— kael
шестнадцать	— kuusteist
* шёл, шла	— läks
* шёл снег	— sadas lund
* школьник	— koolilaps (poiss)
* школьница	— koolilaps (tütarlaps)
* школьный, -ая, -ое	— kooli-
* штаны (штанишки)	— püksid (püksikesed)

Э

* эстонец	— eestlane
* эстонка	— eestlanna
* эстонцы	— eestlased
* этот, эта, это, эти	— see, need

Я

* яблоко	— õun
* яблоня	— õunapuu
яркий, -ая, -ое	— ere, hele

ОГЛАВЛЕНИЕ.

1. В школу 3
2. Первое сентября 7
3. Первый день в школе 10
4. На перемене 14
5. Школьник 16
6. Времена года 21
7. Весной и летом 23
8. Осенью и зимой 27
9. Школьный огород 30
10. Колхоз «Сангар» 33
11. Колхозные поля 37
12. Энна идёт в магазин 41
13. Репка. *Сказка* 44
14. Колобок. *Сказка* 47
15. Загадки 55
16. Здравствуй, праздник! 57
17. День и ночь 59
18. Неделя 62
19. Который час? 66
20. Год 69
21. Опоздал 72
22. Наш Ваня 76
23. Лиса и хвост 80
24. Ворона и лиса 84
25. Снежки 87
26. Разговор 90
27. Ёлка 94
28. Дед Мороз 97
29. Зимние каникулы 100
30. Зимой 103
31. Три товарища 105
32. Помогли 109
33. Просто старушка 112
34. Уговорил 115
35. Синица 120
36. Птицы — наши друзья 122
37. Таллин 125
38. В книжном магазине 129
39. День рождения 133
40. Пионерское слово 138
41. Загадки 141
42. Красная звёздочка 143
43. Подарок маме 146
44. Мамин праздник 150
45. В магазине 152

46. Топор 156
47. Весна 159
48. Десять маленьких друзей 161
49. Загадки 166
50. Весной 169
51. Весной в колхозе 172
52. Весной в поле 176
53. Работа в саду 178
54. Юрий Алексеевич Гагарин 181
55. Мальчик и Ленин 185
56. Первое мая 188
57. Урок русского языка 191
58. Как Арно проводит лето в деревне у дедушки 194
59. Пионерский лагерь 198
60. Здравствуй, лагерь! 201
Для повторения 203
Приложение 209
Словарь 225

Алиса Яновна Педусаар
и Наталья Васильевна Пентре

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА
для IV класса

На эстонском и русском языках

Эстонское государственное
издательство

Таллин, Пярнуское шоссе, 10

*

Toimetaja N. Lassmann
Kunstiline toimetaja H. Keigo
Tehniline toimetaja A. Sepp

Korrektorid
M. Järvekülg ja E. Künarpu

Ladumisele antud 3. VI 1961. Trükkimisele antud 15. VII 1961. Paber 60×90, 1/16. Trükipoognaid 15,25. Arvutuspoognaid 10,41. Trükiarv 29 000 (1—16 000). MB-06103. Tellimise nr. 2042. Trükikoda «Ühiselu», Tallinn, Pikk t. 40/42.

Hind 18 kop.

6—6

Цена 18 коп.

II
A
1 A-2155

TÜ RAAMATUKOGU
1 0300 00549424 2